

LIBRARY

~~LT~~  
~~EV~~  
~~RII~~  
~~KL~~  
~~WH~~  
~~NS~~  
~~EX~~  
~~DS~~  
~~MC~~

MARCHES AGRICOLES  
AGRARMÄRKTE  
MERCATI AGRICOLI  
LANDBOUWMARKTEN

PRODUITS ANIMAUX — TIERISCHE PRODUKTE — PRODOTTI ANIMALI — DIERLIJKE PRODUKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

VIII

**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie et Structure agricole**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Wirtschaft und Agrarstruktur**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia e Struttura agraria**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Economie en Landbouwstructuur**

**Bâtiment Berlaymont**  
**rue de la Loi 200**  
**1040 Bruxelles**

**Tel. 3500 40**

**Telex 25670 (AGREC)**

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Pas de cotation ou fixation des prix.	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Moyenne	Durchschnitt	Ø	Media	Gemiddelde
Unité monétaire	-	UM	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	GE	-	Geldeenheid
Unité de compte	-	UC	Unità di conto	-
-	Rechnungseinheit	RE	-	Rekeneenheid
Monnaie nationale	Nationale Währung	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid
Franc belge	Belgischer Frank	Fb	Franco belga	Belgische frank
Deutschmark	Deutsche Mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark
Franc français	Französischer Frank	Ff	Franco francese	Fransse frank
Lire	Lira	Lit	Lira	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Florin	Gulden	Fl	Fiorino	Gulden
<u>Monnaies anglaises</u>	<u>Englische Währung</u>		<u>Moneta inglese</u>	<u>Engelse munteenheid</u>
Livre Sterling	Pfund Sterling	£	Lira sterlina	Pond sterling
Pence	Pence	p	Pence	Pence
<u>Monnaie autrichienne</u>	<u>Österreichische Währung</u>		<u>Moneta austriaca</u>	<u>Oostenrijkse munteenheid</u>
Schilling	Schilling	ÖS	Scellino	Schilling
<u>Monnaie danoise</u>	<u>Dänische Währung</u>		<u>Moneta danese</u>	<u>Deense munteenheid</u>
Couronne	Krone	DKr	Corona	Kroon
Øre	Øre	Øre	Øre	Øre
<u>Mesures anglaises</u>	<u>Englische Maße</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>
Livre	Pfund	lb	Libbra	Pond
Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	PVI	Peso vivo	Levend gewicht
Poids abattu	Schlachtgewicht	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht
Groupe de produits	Produktgruppe	PG	Gruppo del prodotto	Produktengroep
Union économique belge-luxembourgeoise	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	UEEL BLEU	Unione economica belgo-lussemburghese	Belgisch-luxemburgse economische unie

	<u>Page/Seite</u>	
Jours fériés	4	Feiertage
<u>I. Viande porcine</u>		<u>I. Schweinefleisch</u>
A. Eclaircissements	6 - 9	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	10	1. Grundpreis
2. Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	11	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Pores	12 - 21	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	22 - 25	2. Teilstücke
<u>II. Oeufs</u>		<u>II. Eier</u>
A. Eclaircissements	26 - 29	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	30	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	31 - 35	C. Marktpreise
<u>III. Volailles</u>		<u>III. Geflügel</u>
A. Eclaircissements	36 - 39	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	40 - 41	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	42 - 43	C. Marktpreise
<u>IV. Viande bovine</u>		<u>IV. Rindfleisch</u>
A. Eclaircissements	44 - 55	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	56	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants	57 - 62	1. Lebende Rinder
2. Veaux vivants	63 - 66	2. Lebende Kälber
D. Prix de marché	67 - 70	D. Marktpreise
E. Prélèvements envers pays tiers	71 - 72	E. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
<u>V. Produits laitiers</u>		<u>V. Milcherzeugnisse</u>
A. Eclaircissements	73 - 76	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	77	B. Festgesetzte Preise
1. Prix indicatif		1. Richtpreis
2. Prix d'intervention		2. Interventionspreise
3. Mesures d'aide		3. Gewährung von Beihilfen
4. Prix de seuil		4. Schwellenpreise
C. Prix de seuil -		C. Schwellenpreise -
Prélèvements envers pays tiers	78 - 79	Abschöpfungen gegenüber Drittländern

Pagina/Bladzijde

Giacni festivi	4	Feesdagen	
<u>I. Carne suina</u>		<u>I. Varkensvlees</u>	
A. Spiegazioni	6 - 9	A. Toelichting	
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen	
1. Prezzo di base	10	1. Basisprijs	
2. Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	11	2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen	
1. Suini	12 - 21	1. Varkens	
2. Pezzi staccati	22 - 25	2. Deelstukken	
<u>II. Uova</u>		<u>II. Eieren</u>	
A. Spiegazioni	26 - 29	A. Toelichting	
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen	
Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	30	Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	
C. Prezzi di mercato	31 - 35	C. Marktprijzen	
<u>III. Follame</u>		<u>III. Gevogelte</u>	
A. Spiegazioni	36 - 39	A. Toelichting	
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen	
Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	40 - 41	Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	
C. Prezzi di mercato	42 - 43	C. Marktprijzen	
<u>IV. Carne bovine</u>		<u>IV. Rundvlees</u>	
A. Spiegazioni	44 - 45	A. Toelichting	
B. Prezzi fissati	56	B. Vastgestelde prijzen	
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen	
1. Bovini vivi	57 - 62	1. Levende runderen	
2. Vitelli vivi	63 - 66	2. Levende kalveren	
D. Prezzi di mercato	67 - 70	D. Marktprijzen	
E. Prelievi verso paesi terzi	71 - 72	E. Heffingen tegenover derde landen	
<u>V. Prodotti lattiero-caseari</u>		<u>V. Zuivelprodukten</u>	
A. Spiegazioni	73 - 76	A. Toelichting	
B. Prezzi fissati	77	B. Vastgestelde prijzen	
1. Prezzo indicativo		1. Richtprijs	
2. Prezzi d'intervento		2. Interventieprijzen	
3. Misure d'aiuto		3. Steunmaatregelen	
4. Prezzi d'entrata		4. Drempelprijzen	
C. Prezzi d'entrata -		C. Drempelprijzen -	
Prelievi verso paesi terzi	78 - 79	Heffingen tegenover derde landen	

JOURS FÉRIÉS DANS LES PAYS DES CE - FEIERTAGEN IN DEN LÄNDERN DER EG - GIORNI FERIIVI NEI PAESI DELLE CE

FEESTDAGEN IN DE LANDEN VAN DE EG - OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC - OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABSLÄNDE

1973

Mois Mese Maand Month Mæaned	d.	BELGIE/ BELGIE	DANMARK	DEUTSCHLAND (FR)	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEMBOURG	NETHERLAND	UNITED KINGDOM	COMMISSION							
JAN	1	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	Jour de l'An	Neujahr	Newyearsday	Capodanno	Nieuwjaarsdag	Nytaarsdag	
MAR	6	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	The Epiphany	Epifania di N.S.	Driekoningen	Hellig Tre Konger	
	17	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Carnaval	Festelavns Mandag	
APR	19	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	St. Joseph	St. Joseph	St. Patrick's Day	S. Giuseppe	St.-Jozef	St. Josephs dag	
	19	-	X	-	-	-	-	-	-	1)X	X	Jeudi Saint	Gründonnerstag	Holy Thursday	Giovedì Santo	Witte Donderdag	Sinertorsdag	
	20	-	X	X	-	-	-	-	X	X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Good Friday	Venerdì Santo	Goede Vrijdag	Langfredag	
	23	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Pasasmandag	2. Påskedag	
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	V E Day	Anniversario della Liberazione	Verjaardag van de bevrijding	Aarsdag for Befrielsen	
	30	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	The Queens Birthday	Genetliaco della Regina	Koninginnedag	Dronningens Foedseisdag	
MAI	1	X	-	X	X	-	X	X	-	X	X	Fête du travail	Mai-feiertag	May day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	Maj Festdag	
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Dag van de verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schumans Erklæring (1950)	
	18	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-						St. Bededag	
	25	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Spring Bank Holiday				
	28	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Spring Bank Holiday				
JUN	31	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension day	Ascensione	Hemelvaartdag	Kr. Himmelfartsdag	
	2	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag	
	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Spring Holiday				
	5	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-						Grundlovsdag	
	11	X	X	X	X	-	-	X	X	-	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Whit Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinstermandag	2. Pinsedag	
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Jour de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	Anniversary of German Unity	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Aarsdag for den Tyske Enhed	
	21	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Kristi Legemefest	
	23	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag	
	29	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	SS. Pierre et Paul	Peter und Paul	St. Peter and St. Paul's day	SS. Pietro e Paolo	Hl. Petrus en Paulus	Peter og Paul	
JUL	14	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag	
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	X	X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)	National Festdag (Belgisk)	
AUG	6	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Autumn Holiday				
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	X	X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Ascension of the Holy Virgin	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag	
	27	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Autumn Bank Holiday				
SEP	3	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-							
NOV	1	X	-	X	X	-	X	X	-	X	X	Toussaint	Allerheiligen	All Saints' day	Ognissanti	Allerheiligen	Alle Helgenesdag	
	2	X	-	-	-	-	-	-	-	X	X	Trépassés	Allerseelen	All Souls' day	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjelesdag	
	4	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	National Unity day	Unità nazionale	Nationale Eenheid	National Enhed	
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-18	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-18	Vaabenstillstand 1914-18	
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Celebration of the Dynasty	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet	
DEC	21	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Buss- und Betttag	Maria Empfängnis	Day of the Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontvangenis	Marias Undfangelse	
	8	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-							
	24	-	X	-	-	-	1)X	-	X	X	X			Conception				
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Heiligabend	Christmas Eve	Vigilia di Natale	Natale di N.S.	Kerstis	Juleaften
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Christmas-day	St. Stefano	Kerstis	2. Juledag	
	31	-	X	-	-	-	-	-	-	1)X	X	Sylvestre	Silvester	New-Years 'Eve	S. Silvestro	Oudejaarsdag	Nytaarsaften	

1) Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / P.M. / Eftermiddag.

### REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

### VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

### NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

### OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

## V I A N D E P O R C I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marchés)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

-----

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### A. Prix fixés

Prix de base (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4)

Conformément à l'art. 4 du Règlement n° 121/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel n° 117, 10ème année, du 19.6.1967) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. Ce prix de base est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Prix d'écluse : (Règlement n° 121/67/CEE - Art. 12)

La Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kg de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Mesures d'intervention (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4, par. 2 et art. 5 par. 1)

Dans le cas où des mesures d'intervention sont décidées, un prix d'achat à l'intervention est fixé, qui, pour le porc abattu de la qualité type, ne peut être supérieur à 92 % ni inférieur à 85% du prix de base.

B. Qualité (type) (Règlement n° 192/67/CEE - art. 2)

Le prix de base et le prix d'intervention s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentative de l'offre et caractérisée par des prix sensiblement rapprochés. A la qualité type répondent les carcasses de porcs de la classe II de la grille communautaire de classement des carcasses de porcs déterminée par le règlement (CEE) n° 2108/70, à l'exclusion de celles d'un poids inférieur à 70 kilogrammes et de celles d'un poids égal ou supérieur à 160 kilogrammes.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation (Règlement n° 121/67/CEE - art. 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règl. n° 121/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 9 et 10 du Règlement n° 121/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 121/67/CEE - art. 15)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande porcine, sur la base des cours ou des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces cours ou prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs (Règlement no 213/67/CEE-2112/69-2090/70-224/72-2708/72)

<u>Belgique</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve et Anderlecht
<u>Danemark</u>	Le marché de	: Copenhague
<u>Allemagne (RF)</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>France</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlande</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Cavan, Roskeel, Limerick, Roserea, Cork
<u>Italie</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Ferugia
<u>Luxembourg</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Luxembourg, Esch
<u>Pays-Bas</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Arnhem, Bortel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Royaume Uni</u>	Le marché de	: Guildford



## SCHWEINEFLEISCH

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch (festgesetzte Preise und Marktpreise)  
und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### A. Festgesetzte Preise

Grundpreis : (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 4)

Gemäß Artikel 4 der Verordnung Nr. 121/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31. Oktober läuft, für geschlachtete Schweine einer Standardqualität, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Überschüsse in der Gemeinschaft zu führen.

Einschleusungspreise: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 12)

Die Kommission setzt nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Wertes der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, ausgedrückt in Weltmarktpreisen für Futtergetreide und Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Interventionsmaßnahmen: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 4 Abs. 2 und Art. 5 Abs. 1)

Wenn es Interventionsmaßnahmen gibt, wird ein aus dem Grundpreis abgeleiteter Interventionspreis festgesetzt. Der Kaufpreis für geschlachtete Schweine der Standardqualität darf dann nicht höher als 92 v.H. und nicht niedriger als 85 v.H. des Grundpreises sein.

#### B. Qualität (Standard) (Verordnung Nr. 192/67/EWG - Art. 2)

Der Grundpreis und der Interventionspreis gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität), die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen. Standardqualität sind Schweinehälften, die unter die Handelsklasse II des in der Verordnung (EWG) Nr. 2108/70 festgelegten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schweinehälften fallen, mit Ausnahme derjenigen mit einem Zweihälftengewicht von weniger als 70 oder mehr als 160 kg.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

Abschöpfungen bei der Einfuhr: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 8)

Für die in Artikel 1 der Verordnung Nr. 121/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung Nr. 121/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 15)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Notierungen oder Preise zu ermöglichen, die auf dem Weltmarkt für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Notierungen oder Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt (Verordnung Nr. 213/67/EWG - 2112/69-2090/70-224/72-2708/72)

<u>Belgien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve und Anderlecht
<u>Dänemark</u>	Markt von	: Kopenhagen
<u>Deutschland (BR)</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Münster, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankreich</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Cavan, Roskeery, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Luxemburg, Esch
<u>Niederlande</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Markt von	: Guildford

## C A R N I S U I N E

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### A. Prezzi fissati

Prezzo di base (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 4)

Conformemente all'articolo 4 del Regolamento n. 121/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967, 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità.

Prezzi limite : (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 12)

La Commissione sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Misure d'intervento (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 4, par. 2 e art. 5, par. 1)

Nel caso che misure d'intervento siano decise è fissato un prezzo d'acquisto all'intervento, che, per i suini macellati della qualità tipo, non può essere superiore a 92% né inferiore a 85% del prezzo di base.

#### B. Qualità (tipo) (Regolamento n. 192/67/CEE - art. 2)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini. Alla qualità tipo corrispondono le carcasse di suino della classe II della tabella comunitaria di classificazione della carcasse di suino determinata dal Regolamento (CEE) n. 2108/70, escluse quelle di peso inferiore a 70 chilogrammi e quelle di peso uguale o superiore a 160 chilogrammi.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie figurano nell'articolo 1 del Regolamento n. 121/67/CEE.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento n. 121/67/CEE - art. 9 e 10.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 15)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore della carne suina, in base ai corsi o ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi corsi o prezzi e i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati (Regolamento n. 213/67/CEE - 2112/69-2090/70 - 224/72 - 2708/72)

<u>Belgio</u>	L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Narve e Anderlecht
<u>Danimarca</u>	Mercato di	: København
<u>Germania (RF)</u>	L'insieme dei mercati di	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>Francia</u>	L'insieme dei mercati di	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlanda</u>	L'insieme dei mercati di	: Cavan, Roskeel, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italia</u>	L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Lussemburgo</u>	L'insieme dei mercati di	: Luxembourg, Esch
<u>Paesi-Bassi</u>	L'insieme dei mercati di	: Arnhem, Bortel, Oss, Cuyok a/d Maas
<u>Regno Unito</u>	Mercato di	: Guildford

## V A R K E N S V L E E S

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### A. Vastgestelde prijzen

Basisprijs : (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 4)

Overeenkomstig art. 4 van Verordening nr. 121/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang, nr. 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

Sluisprijzen : (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 12)

Sluisprijzen worden door de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Interventiemaatregelen (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 4 par. 2 en art. 5 par. 1)

In geval van interventie maatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs. In dit geval mag de aankoopprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit niet meer bedragen dan 92 % en niet minder dan 85 % van de basisprijs.

#### B. Kwaliteit (standaard) (Verordening nr. 192/67/EEG - art. 2)

De basisprijs en de interventieprijs hebben betrekking op geslachte varkens van gemiddelde kwaliteit (standaardkwaliteit), die representatief is voor het aanbod en waarvan een kenmerk is, dat de prijzen nagenoeg gelijk zijn. Tot de standaardkwaliteit behoren de geslachte varkens van klasse II van het in Verordening (EEG) nr. 2108/70 vastgestelde communautaire indelingschema, met uitzondering van de geslachte varkens met een gewicht van minder dan 70 kilogram en die met een gewicht van 160 kilogram en meer.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening nr. 121/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening nr. 121/67/EEG, art. 9 en 10.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 15)

Om de uitvoer van de produkten in de sektor varkensvlees, op basis van de noteringen of de prijzen van deze produkten op de wereldmarkt mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de vaststelling van de prijzen van geslachte varkens werden volgende representatieve markten vastgesteld (Verordening nr. 213/67/EEG - 2112/69 - 2090/70-224/72-2708/72)

<u>België</u>	De gezamenlijke markten van :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve en Anderlecht
<u>Denemarken</u>	De markt van :	Kopenhagen
<u>Duitsland (BR)</u>	De gezamenlijke markten van :	Bielefeld, Bremen, Disseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>Frankrijk</u>	De gezamenlijke markten van :	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ierland</u>	De gezamenlijke markten van :	Galvan, Roskeey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italië</u>	De gezamenlijke markten van :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	De gezamenlijke markten van :	Luxembourg, Esch
<u>Nederland</u>	De gezamenlijke markten van :	Arnhem, Bortel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	De markt van :	Guldford

PRIX DE BASE  
GRUNDPREIS  
BASIC PRICE  
PREZZO DI BASE  
BASISPRIJS  
BASISPRIS

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
RIGMET  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

100 kg/PAB

	UC - RE	BELOIQUÉ BELGIE	DANMARK	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	IRELAND/ UNITED KING- DOM	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
		Fb	Dkr	DM	Ff	£	Lit	Flux	Fl
1.7.1967-31.10.67	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	3.675,0	266,07
1.11.1967-30.6.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	3.675,0	266,07
1.7.1968-31.7.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	3.675,0	266,07
1.8.1968-31.10.68	75,000	3.750,0	-	300,00	370,28	-	46.875	3.750,0	271,50
1.11.68-31.10.69	75,000	3.750,0	-	300,00 274,50 (2)	370,28 416,56 (1)	-	46.875	3.750,0	271,50
1.11.69-31.10.70	75,000	3.750,0	-	274,50	416,56	-	46.875	3.750,0	271,50
1.11.70-31.10.71	77,250	3.862,5	-	282,74	429,06	-	48.281	3.862,5	279,65
1.11.71-31.10.72	80,000	4.000,0	-	292,80	444,34	-	50.000	4.000,0	289,60
1.11.72-31.10.73	82,500	4.125,0	625,21 (3)	301,95	458,22	38,17 (3)	51.563	4.125,0	298,65
1.11.73-31.10.74	86,000	4.300,0	651,73	314,76	477,66	39,73	53.750	4.300,0	311,32

- 1) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 10.8.1969.  
2) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 26.10.1969.  
3) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 1.2.1973.

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS AL'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARRENSVLEES  
SVINEKØD

I = Prix d'éclosure - Einschleusungspreise - Sluicagate prices - Prezzi limite - Sluisprijsen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1 9 7 3									
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10							
	A. Porcs abattus Suini macellati			Geschlachtete Schweine Geslachte varkens			Pig carcasses Slagtete svin			
02. 01 A III a) 1	I	57,7199	65,9768	70,7726						
	II	25,0976	19,6523	17,0358						
	B. Porcs vivants Suini vivi			Lebende Schweine Levende varkens			Live pigs Levende svin			
01. 03 A II b)	I	44,3866	50,7362	54,4241						
	II	19,3001	15,1126	13,1005						
	C. Truies vivantes Scrofe vive			Lebende Sauen Levende zeugen			Live sows Levende søer			
01. 03 A II a)	I	37,7488	43,1488	46,2853						
	II	16,4139	12,8526	11,1414						
	D. Pièces de la découpe Pezzi staccati			Teilstücke Deelstukken			Cuts Deele			
	1. Jambons Prosciutti			Schinken Hammen			Hams Skinke			
02.01 A III a) 2	I	89,4658	102,2640	109,6975						
	II	38,9013	30,4611	26,4055						
	2. Epaules Spalle			Schultern Schouders			Shoulders Bov			
02.01 A III a) 3	I	70,4183	80,4917	86,3426						
	II	30,6191	23,9758	20,7837						
	3. Longes Lombate			Kotelettstränge Karbonaden			Loins Køm (Karbonade)			
02. 01 A III a) 4	I	93,5062	104,8824	114,6516						
	II	40,6581	31,8367	27,5979						
	4. Poitrines Pancette (ventresche)			Bûche Buiken			Bellies (streaky) Brystflæsk			
02. 01. A III a) 5	I	50,2163	57,3998	61,5722						
	II	21,8349	17,0975	14,8211						
	E. Lard (frais) Lardo fresco			Schweinespeck (frisch) Spek (vers)			Pig fat (fresh) Svinespæk (fersk)			
02. 05 A I	I	24,2424	27,7103	29,7245						
	II	10,5410	8,2540	7,1551						
	F. Demi-carcasses de bacon Mezzene bacon			Baconhälften Baconhelften			Bacon sides Halve baconkropps			
02. 06. B I a) 2 aa)	I	77,9219	89,0687	95,5430						
	II	33,8817	26,5306	22,9983						
	G. Saïndoux Strutto			Schweineschmalz Reuzel			Lard Fedt af svin			
15. 01. A II	I	23,0880	26,3907	28,3090						
	II	10,0391	7,8609	6,8144						

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse	1973													
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC		
BELGIQUE - BELGIË															
ANDERLECHT  ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe II Varkens classe II	PAB	Fb 100kg	4896,3	5069,3	5197,5	5329,0	5499,2	5465,3	5459,3	5659,6	5599,9			
	Porcs classe E Varkens classe E		Fb 100kg	5755,7	5883,5	5951,9	6039,2	6163,4	6277,2	6279,0	6458,3	6540,3			
	Porcs classe I Varkens classe I		Fb 100kg	5270,6	5359,4	5446,7	5590,4	5740,4	5781,7	5741,0	5926,4	5956,3			
	Porcs classe II Varkens classe II		Fb 100kg	4909,9	5046,6	5178,1	5300,3	5419,0	5461,8	5391,5	5633,2	5665,3			
	Porcs classe III Varkens classe III		Fb 100kg	4682,0	4800,1	4900,1	5036,6	5164,0	5171,9	5083,9	5312,8	5304,1			
	Porcs classe IV Varkens classe IV		Fb 100kg	4481,8	4666,9	4726,3	4844,7	4945,6	4912,7	4861,4	5015,5	4999,3			
DANMARK															
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	-	-	806,33	851,07	867,71	855,60	776,39	825,19	856,13			
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	-	-	793,33	838,30	855,06	844,47	764,09	811,19	843,07			
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	-	-	779,30	831,60	850,26	840,07	758,77	804,81	837,00			
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	-	-	773,33	815,37	839,06	831,23	747,87	796,39	827,53			
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	-	-	753,63	795,60	824,03	819,37	736,74	782,65	815,00			
DEUTSCHLAND (BR)															
ø 13 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	351,12	358,42	362,78	366,67	367,94	374,55	368,97	394,24	409,20			
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
FRANCE															
ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Porcs classe I		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Porcs classe II		Ff 100kg	551,42	561,76	575,88	589,78	620,23	624,96	626,86	649,76	659,73			
	Porcs classe III		Ff 100kg	526,41	537,06	551,68	568,62	596,00	600,17	602,35	623,75	633,30			
	Porcs classe IV		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
IRELAND															
ø 5 MARKETS	Pigs Class E	PAB	£.p. cwt	-	20,46	21,20	22,63	25,44	26,02	23,01	24,87				
	Pigs Class I		£.p. cwt	-	20,23	20,88	22,23	25,06	25,48	22,64	24,09				
	Pigs Class II		£.p. cwt	-	19,96	20,51	21,75	24,61	24,83	21,45	23,20	23,54			
	Pigs Class III		£.p. cwt	-	19,56	20,02	21,01	23,98	23,05	20,39	21,91				
	Pigs Class IV		£.p. cwt	-	19,25	19,68	20,48	23,45	23,69	19,71	21,09				

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse	1973												
		AUG					SEP				OCT			
		30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
BELGIQUE - BELGIË														
ANDERLECHT  ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs Varkens classe II	PAB	Fb 100kg	5658,0	5668,0	5739,0	5649,0	5553,0	5623,0	5722,0	5694,0	5674,0		
	Porcs Varkens classe E		Fb 100kg	6469,0	6523,0	6467,0	6346,0	6502,0	6570,0	6554,0	6517,0	6531,0		
	Porcs Varkens classe I		Fb 100kg	5931,0	6039,0	5938,0	5815,0	5904,0	5990,0	5951,0	5932,0	5967,0		
	Porcs Varkens classe II		Fb 100kg	5650,0	5755,0	5666,0	5498,0	5589,0	5681,0	5673,0	5657,0	5672,0		
	Porcs Varkens classe III		Fb 100kg	5321,0	5470,0	5317,0	5171,0	5277,0	5315,0	5294,0	5275,0	5340,0		
	Porcs Varkens classe IV		Fb 100kg	5123,0	5105,0	5018,0	4830,0	5039,0	5071,0	5008,0	4912,0	4995,0		
DANMARK														
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	775,00	817,00	814,00	857,00	858,00	856,00	856,00	856,00	856,00	855,00	
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	761,00	802,00	801,00	843,00	844,00	843,00	843,00	843,00	843,00	843,00	
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	755,00	795,00	795,00	837,00	837,00	837,00	837,00	837,00	837,00	836,00	
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	744,00	788,00	790,00	826,00	828,00	827,00	828,00	828,00	827,00	826,00	
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	732,00	771,00	774,00	816,00	815,00	814,00	815,00	816,00	815,00	815,00	
DEUTSCHLAND (BR)														
ø 13 MAERKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	388,69	391,38	395,31	396,54	399,08	406,62	410,69	411,54	410,85		
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
FRANCE														
ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
	Porcs classe I		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
	Porcs classe II		Ff 100kg	648,25	656,13	651,38	646,63	644,50	652,50	662,63	665,13	663,00		
	Porcs classe III		Ff 100kg	623,25	630,50	625,13	619,63	618,63	625,68	636,00	639,00	636,50		
	Porcs classe IV		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
IRELAND														
ø 5 MARKETS	Pigs Class E	PAB	£.p. cwt	24,48	24,58	24,58	25,18	25,38	24,98	25,04	24,98	.		
	Pigs Class I		£.p. cwt	23,75	23,85	23,84	24,46	24,58	24,50	24,46	24,46	.		
	Pigs Class II		£.p. cwt	22,88	22,97	22,93	23,54	23,73	23,53	23,53	23,53	23,53		
	Pigs Class III		£.p. cwt	21,73	21,79	21,59	22,18	22,35	22,19	22,19	22,19	.		
	Pigs Class IV		£.p. cwt	21,08	21,10	20,61	21,31	21,47	20,35	20,43	20,43	.		

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse		1 9 7 3												
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
ITALIA															
7 MERCATI	Suini da 125 - 145 kg	PVI	Lit 100 kg	58.242	59.264	60.569	61.120	61.268	58.046	59.627	59.757	59.721			
	Suini da 146 - 160 kg		Lit 100 kg	58.176	59.334	60.675	61.293	61.452	58.029	59.577	59.697	59.621			
	Suini da 161 - 180 kg		Lit 100 kg	58.019	59.395	60.803	61.445	61.525	57.885	59.396	59.513	59.429			
LUXEMBOURG															
Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Porcs classe I		Flux 100 kg	5547,4	5549,8	5651,3	5695,0	5860,6	5935,8	6043,3	6262,4	6290,0			
	Porcs classe II		Flux 100 kg	5097,3	5089,4	5171,3	5240,9	5414,4	5514,0	5600,0	5829,4	5894,8			
	Porcs classe III		Flux 100 kg	4718,2	4717,1	4831,3	4915,3	5041,6	5187,7	5248,5	5462,1	5569,8			
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
NEDERLAND															
Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	Fl 100 kg	351,21	369,24	371,67	377,47	384,77	389,19	373,78	394,59	396,15			
	Varkens klasse I		Fl 100 kg	346,21	364,24	366,67	372,47	379,77	384,19	368,78	389,54	391,15			
	Varkens klasse II		Fl 100 kg	331,21	349,24	361,67	367,47	374,77	379,19	363,78	384,54	386,15			
	Varkens klasse III		Fl 100 kg	321,21	339,24	356,67	362,47	369,77	374,19	358,78	379,54	381,15			
	Varkens klasse IV		Fl 100 kg	316,21	334,24	351,67	357,47	364,77	369,19	353,78	374,54	376,15			
UNITED KINGDOM															
GUILDFORD	Ø All pigs	PAB	£/score	3,46	3,59	3,72	3,78	3,90	3,89	3,78	3,80	3,99			



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse		1973												
			AUG					SEP				OCT			
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
ITALIA															
7 MERCATI	Suini da 125 - 145 kg	PVI	Lit 100 kg	60.536	59.679	59.679	59.464	59.607	59.714	59.479	59.650	60.071			
	Suini da 146 - 160 kg		Lit 100 kg	60.536	59.607	59.607	59.393	59.536	59.643	59.407	59.493	59.964			
	Suini da 161 - 180 kg		Lit 100 kg	60.321	59.429	59.429	59.214	59.357	59.464	59.229	59.329	59.714			
LUXEMBOURG															
Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Porcs classe I		Flux 100 kg	6080,0	6245,0	6290,0	6345,0	6315,0	6265,0	6280,0	6308,0	6300,0			
	Porcs classe II		Flux 100 kg	5637,5	5805,0	5840,0	5930,0	5900,0	5875,0	5912,5	5910,0	5880,0			
	Porcs classe III		Flux 100 kg	5285,0	5350,0	5500,0	5600,0	5550,0	5550,0	5650,0	5500,0	5585,0			
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
NEDERLAND															
Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	F1 100 kg	395,55	395,55	395,55	390,75	396,03	400,35	400,35	392,88	391,05			
	Varkens klasse I		F1 100kg	390,55	390,55	390,55	385,75	391,03	395,35	395,35	387,88	386,05			
	Varkens klasse II		F1 100kg	385,55	385,55	385,55	380,75	386,03	390,35	390,35	382,88	381,05			
	Varkens klasse III		F1 100kg	380,55	380,55	380,55	375,75	381,03	385,35	385,35	377,88	376,05			
	Varkens klasse IV		F1 100kg	375,55	375,55	375,55	370,75	376,03	380,35	380,35	372,88	371,05			
UNITED KINGDOM															
GUILDFORD	Ø All pigs	PAB	f/ score	3,78	3,79	3,78	3,81	3,85	3,88	3,94	4,03	4,15			

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITAET  
REFERENCE QUALITY  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIERKVALITEIT  
REFERENCKVALITET

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PRIX DE REFERENCE  
REFERENZPREISE  
REFERENCE PRICES  
PREZZI DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEPRIJZEN  
REFERENCPRIJZER

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1973											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIE															
β ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Pores cl. II Varkens kl. II PAB	Prix de référence Referentieprijzen PAB	Fb 100 kg	4903,1	5058,0	5187,8	5314,7	5459,1	5463,5	5425,4	5646,2	5667,6			
			UC-RE 100 kg	98,06	101,16	103,76	106,30	109,18	109,27	108,51	112,92	113,35			
DANMARK (1)															
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Referencepriser PAB	Dkr 100 kg	675,34	681,00	747,04	816,10	850,26	840,07	758,77	804,81	837,00			
			RE 100 kg	89,12	91,92	100,77	109,48	113,99	112,21	101,48	106,20	110,45			
DEUTSCHLAND (BR)															
13 MARKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenzpreise PAB	DM 100 kg	351,12	358,42	362,78	366,67	367,94	374,55	368,97	394,24	409,20			
			RE 100 kg	95,93	97,93	99,12	100,18	100,53	102,34	100,81	107,72	111,80			
FRANCE															
8 MARCHES	Pores classe II PAB	Prix de référence PAB	Ff 100 kg	551,42	561,76	575,88	589,78	620,23	624,96	626,86	549,76	659,73			
			UC 100 kg	99,28	101,14	103,66	106,19	111,67	112,92	112,86	116,99	118,78			
IRELAND (1)															
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference prices PAB	£ cwt	18,44	19,96	20,51	21,75	24,61	24,83	21,45	23,20	23,54			
			UA 100 kg	78,59	92,84	95,59	100,03	112,21	111,37	96,07	103,41	101,60			
ITALIA															
7 MERCATI	Suini da 125 - 180 kg PVI	Prezzi di riferimento PAB	Lit 100 kg	75.979	77.521	79.277	80.062	80.230	75.773	77.783	78.010	77.897			
			UC 100 kg	121,57	124,03	126,84	128,10	128,37	121,24	124,45	124,82	124,57			
LUXEMBOURG															
2 MARCHES	Pores classe II PAB	Prix de référence PAB	Flux 100 kg	5097,3	5089,4	5171,3	5240,9	5414,4	5514,0	5600,0	5829,4	5894,8			
			UC 100 kg	101,95	101,79	103,43	104,82	108,29	110,28	112,00	116,59	117,90			
NEDERLAND															
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentieprijzen PAB	F1 100kg	331,21	349,24	361,67	367,47	374,77	379,19	363,78	384,54	386,15			
			RE 100 kg	91,50	96,48	99,91	101,51	103,53	104,75	100,49	106,23	109,22			
UNITED KINGDOM (1)															
GUILDFORD	Pigs class II PAB	Reference prices PAB	£ score	3,46	3,59	3,72	3,78	3,90	3,90	3,78	3,80	3,99			
			UA 100 kg	82,66	94,41	100,69	103,42	105,24	104,10	97,32	92,44	96,97			

(1) Voir foot-note page... 17.../Siehe Fussnote Seite... 17.../Vedi nota pagina... 17.../Zie voetmoot blz... 17...

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITAET  
REFERENCE QUALITY  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKwaliteit  
REFERENCKVALITET

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

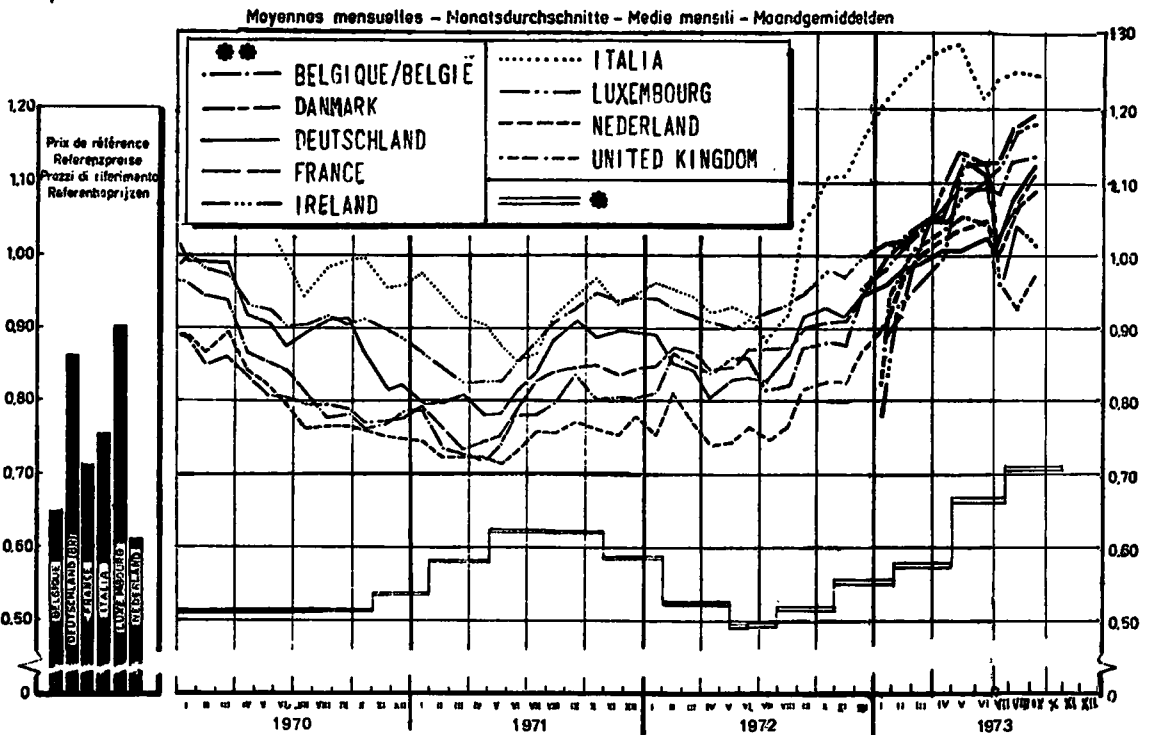
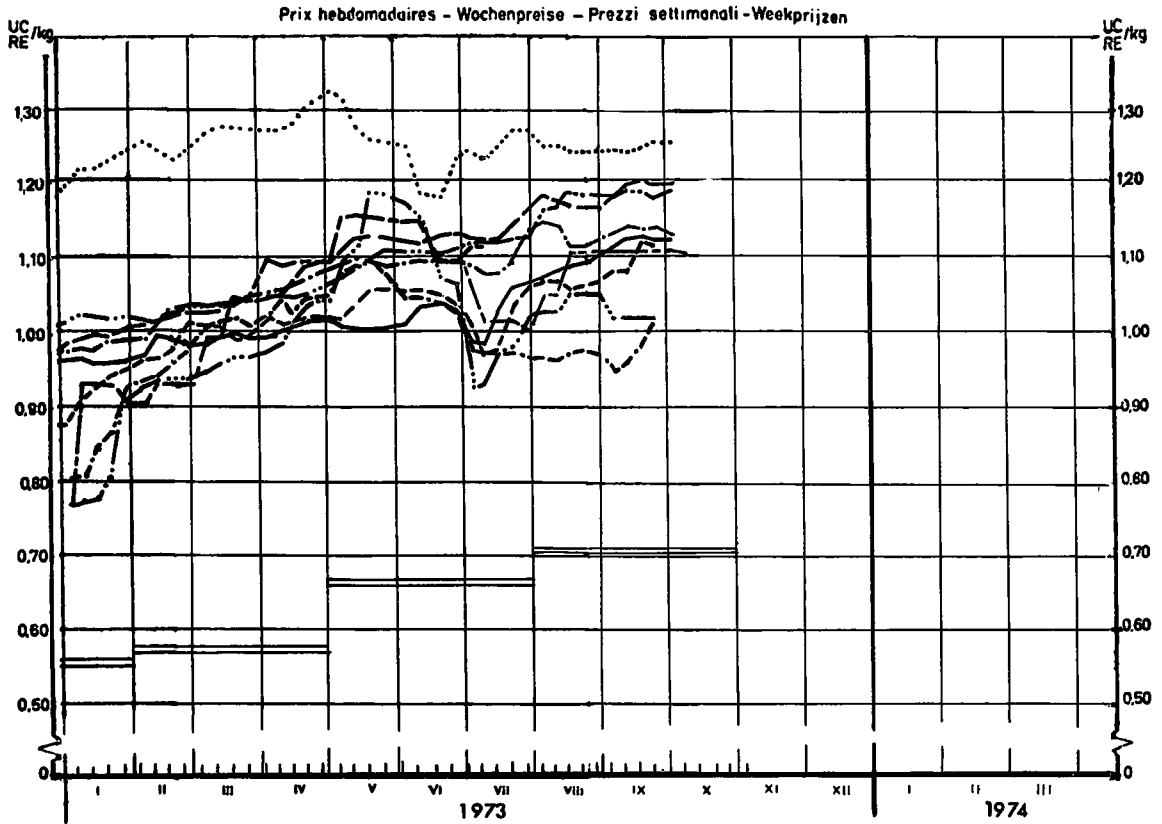
PRIX DE REFERENCE  
REFERENZPREISE  
REFERENCE PRICE  
PREZZI DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEPRIJZEN  
REFERENCEPRISER

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1 9 7 3											
				AUG					SEP				OCT		
				30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21
BELGIQUE-BELGIE															
Ø ANDERLECHT + MARCHES 5 MARKTEN	Porcs cl. II Varkens kl. II PAB	Prix de référence Referentieprijzen PAB	Fb 100 kg	5654,0	5711,5	5702,5	5573,5	5571,0	5652,0	5697,5	5675,5	5673,0			
			UC-RE 100 kg	113,08	114,23	114,05	111,46	111,42	113,04	113,95	113,51	113,46			
DANMARK (1)															
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Referencepriser PAB	Dkr 100 kg	755,00	795,00	795,00	837,00	837,00	837,00	837,00	837,00	837,00	836,00		
			RE 100 kg	100,02	104,91	104,91	110,45	110,45	110,45	110,45	110,45	110,45	110,45	110,32	
DEUTSCHLAND (BR)															
13 MARKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenzpreise PAB	DM 100 kg	388,69	391,38	395,31	396,54	399,08	406,62	410,69	411,54	410,85			
			RE 100 kg	106,20	106,93	108,01	108,34	109,04	111,10	112,21	112,44	112,25			
FRANCE															
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Ff 100 kg	648,25	656,13	651,38	646,63	644,50	652,50	662,63	665,13	663,00			
			UC 100 kg	116,71	118,13	117,28	116,42	116,04	117,48	119,30	119,75	119,37			
IRELAND (1)															
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference prices PAB	£ cwt	22,88	22,97	22,93	23,54	23,73	23,53	23,53	23,53	23,53			
			UA 100 kg	102,07	102,44	102,27	104,86	104,76	101,54	101,54	101,54	101,54			
ITALIA															
7 MERCATI	Suini da 125 - 180 kg PVI	Prezzi di riferimento PAB	Lit 100 kg	78.994	77.833	77.833	77.554	77.740	77.879	77.573	77.728	78.282			
			UC 100 kg	126,39	124,53	124,53	124,09	124,38	124,61	124,12	124,37	125,25			
LUXEMBOURG															
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Flux 100 kg	5637,5	5805,0	5840,0	5930,0	5900,0	5875,0	5912,5	5910,0	5880,0			
			UC 100 kg	112,75	116,10	116,80	118,60	118,00	117,50	118,25	118,20	117,60			
NEDERLAND															
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentieprijzen PAB	F1 100kg	385,55	385,55	385,55	380,75	386,03	390,35	390,35	382,88	381,05			
			RE 100 kg	106,51	106,51	106,51	105,18	106,64	107,83	107,83	111,19	110,66			
UNITED KINGDOM (1)															
GUILDFORD	Pigs class II PAB	Reference prices PAB	£ score	3,78	3,79	3,78	3,81	3,85	3,88	3,94	4,03	4,15			
			UA 100 kg	96,63	96,55	96,31	97,03	96,74	94,34	95,77	97,92	100,78			

(1) A partir du 1.2.1973 : application des dispositions du Regl. (CEE) no. 234/73  
Ab 1.2.1973 : Anwendung der Bestimmungen der Verordn. (EWG) Nr. 234/73  
A partire dal 1.2.1973 : applicazione delle disposizioni del Regol. (CEE) no. 234/73  
Vanaf 1.2.1973 : toepassing van de bepalingen van Verordn. (EEG) nr. 234/73.

**PORCS ABATTUS**      **GESCHLÄCHTETE SCHWEINE**      **SUINI MACELLATI**      **GESLACHTE VARKENS**  
 Prix de référence et prix d'écuse      Referenzpreise und Einschleusungspreise      Prezzi di riferimento e prezzi limiti      Referentieprijzen en sluisprijzen



●) Prix d'écuse envers pays tiers / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern / Prezzo limite verso paesi terzi / Sluisprijs tegenover derde landen.  
 ●●) Prix de référence / Referenzpreise / Prezzi di riferimento / Referentieprijzen

ECLAIRCISSEMENTS CONCERNANT LE GRAPHIQUE : "EVOLUTION DES PRIX  
DES PORCS DANS LES PAYS DE LA CEE"  
(moyenne mobile de 12 mois en UC par 100 kg poids abattu)

---

Les prix, qui ont servi de base pour l'établissement du graphique, se rapportaient, pour la période qui précède l'instauration, au 1er juillet 1967, d'un marché unique pour la viande porcine, aux qualités de référence sur les marchés représentatifs des Etats membres. A la rigueur, ces prix ont été corrigés afin de les rendre comparables entr'eux. Pour les prix valables à partir du 1er juillet 1967, il faut se référer aux éclaircissements page 6.

o o o

Note: Pour la France et l'Italie, les prix pour la qualité de référence, respectivement pour les années 1950-1957 et 1950-1956, n'étaient pas disponibles. Les calculs ont donc été faits sur base d'autres données.

1. Pour la France : ont été pris en considération les prix des porcs vivants cat. I sur le marché de La Villette, lesquels ont été convertis en prix poids abattu (x 1,3). Vu la différence de qualité (les cotations de La Villette étant, pendant la période de 1958-1964, inférieures de 2,3 % à celles de la qualité "Belle coupe" aux Halles centrales de Paris), il y eût lieu d'ajuster ces prix (x 1,0235).
2. Pour l'Italie : ont été reprises les cotations sur le marché de Milano pour les porcs de 150 kg poids vif, qui ont été converties ensuite en prix poids abattu (x 1,3).

ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHAUVELD : "ENTWICKLUNG DER SCHWEINEPREISE IN DEN LÄNDERN DER EWG"  
(Gleitender 12-Monatsdurchschnitt - RE je 100 kg Schlachtgewicht)

---

Die diesem Schaubild zugrunde liegenden Preise waren Preise auf den Referenzmärkten für Schweine der Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen Marktes für Schweinefleisch am 1. Juli 1967. Die Preise sind teilweise berichtigt worden, damit sie untereinander vergleichbar sind. Für die Preise, die ab 1. Juli 1967 gültig sind, gelten die Erläuterungen auf Seite 7.

o o o

Bemerkung : Für Frankreich und Italien sind die Preise für die Referenzqualität für die Jahre 1950-1957 beziehungsweise 1950-1956 nicht vorhanden. Aus diesem Grunde sind für diese Zeiträume Preise aus vorhandenen Angaben errechnet worden.

1. Für Frankreich wird dabei ausgegangen von Preisen für lebende Schweine, Kat. I, auf dem Markt von "La Villette". Nach Umrechnung dieser Preise auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) wurden die Ergebnisse umgerechnet (x 1,0235), um den Qualitätsunterschied auszugleichen, da im Durchschnitt der Jahre 1958-1964 diese Preise von "La Villette" um 2,3 % niedriger gewesen sind, als diejenigen für die Referenzqualität ("belle coupe") in den "Halles centrales de Paris".
2. Für Italien wurden für den oben genannten Zeitraum die Notierungen auf dem Markt von Milano für Schweine mit 150 kg Lebendgewicht verwendet, die dann auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) umgerechnet worden sind.

**SPIEGAZIONI RELATIVE AL GRAFICO : "EVOLUZIONE DEI PREZZI DEI SUINI NEI PAESI DELLA CEE"**  
(media mobile di 12 mesi-UC per 100 kg peso morto)

---

I prezzi presi come base per la realizzazione del grafico, si riferiscono, per il periodo precedente l'entrata in vigore, il 1° luglio 1967, del mercato unico delle carni suine, alle qualità di referenza sui mercati rappresentativi degli Stati membri. Se del caso, detti prezzi sono stati corretti per renderli comparabili fra loro. Per i prezzi, in vigore a partire dal 1° luglio 1967, riferirsi a chiarimenti della pagina 8.

o o o

Nota : I prezzi per la qualità di riferimento, per la Francia e l'Italia rispettivamente per gli anni 1950-1957 e 1950-1956, non erano disponibili. I calcoli sono stati dunque eseguiti sulla base di altri dati.

1. Per la Francia : sono stati presi in considerazione i prezzi dei suini vivi Cat. I sul mercato de "La Villette", i quali sono stati convertiti in prezzi peso morto (x 1,3). E' stato necessario adattare questi prezzi (x 1,0235) - vista la differenza di qualità (essendo le quotazioni de "La Villette" , durante il periodo 1958-1964, inferiori di 2,3 % a quelle della qualità "Belle coupe" alle "Halles centrales de Paris").
2. Per l'Italia : sono state prese in considerazione le quotazioni sul mercato di Milano per i suini da 150 kg peso vivo, che , in seguito, sono state convertite in prezzi peso morto (x 1,3).

**TOELICHTING OP DE GRAFIEK : "ONTWIKKELING VAN DE VARKENSPRIJZEN IN DE LANDE VAN DE EEG"**  
(12-maandelijks voortschrijdend gemiddelde-EE per 100 kg geslacht gewicht)

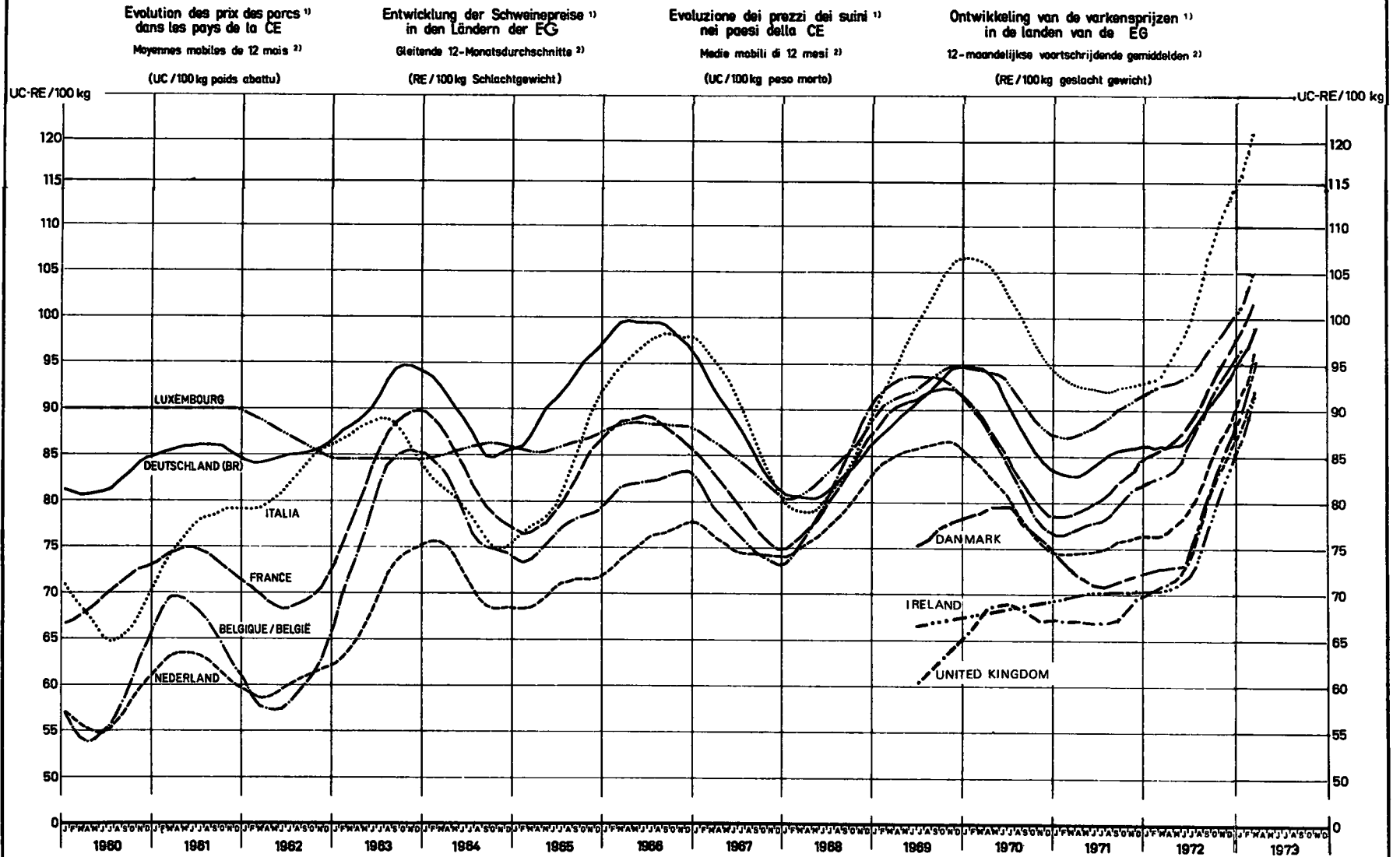
---

Voor de samenstelling van de grafiek werden, voor de periode voor de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt voor varkensvlees op 1 juli 1967, de prijzen genomen die betrekking hadden op de op de referentiemarkten van de Lid-Staten verhandelde referentiekwaliteiten, waarop eventueel correcties werden toegepast, ten einde ze onderling vergelijkbaar te maken. Voor de prijzen vanaf 1 juli 1967, zij verwezen naar de toelichting op blz. 9.

o o o

Nota : Voor Frankrijk en Italië waren de prijzen voor de referentiekwaliteit respectievelijk voor de jaren 1950-1957 en 1950-1956 niet beschikbaar. Daarom werden zij vastgesteld aan de hand van andere wel beschikbare gegevens.

1. Voor Frankrijk werd uitgegaan van de prijzen voor levende varkens cat. I op de markt van La Villette. Na omrekening van deze prijzen op basis geslacht gewicht (x 1,3) vond een aanpassing voor verschil in kwaliteit plaats (x 1,0235), omdat gemiddeld over de jaren 1958-1964 de prijzen van La Villette 2,3 % lager lagen dan die van "Belle coupe" in de "Halles centrales de Paris".
2. Voor Italië werden de noteringen op de markt van Milano voor varkens van 150 kg levend gewicht genomen, en omgerekend op basis geslacht gewicht ( x 1,3).



<sup>1)</sup> Prix de la qualité de référence - Preise der Referenzqualität - Prezzi della qualità di riferimento - Prijzen van de referentiekwaliteit.

<sup>2)</sup> calculées après conversion des prix originaux en UC au cours de change valable dans chacun des mois en question - berechnet nach Umrechnung der Originalpreise in RE zu den in den einzelnen Monaten jeweils gültigen Wechselkursen - calcolate dopo conversione in UC dei prezzi originali in base al tasso di cambio in vigore in ciascun mese - berekend na omrekening van de originele prijzen in RE tegen de geldende wisselkoersen

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1973											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	67,5	72,9	76,7	80,0	81,4	81,9	83,0	81,0	81,2			
	Longes - Karbonadestangen	Fb	82,3	81,4	80,6	82,4	87,6	89,9	89,6	95,3	93,7			
	Epaules - Shoulders	Fb	58,0	60,1	62,5	64,9	64,4	63,8	62,4	64,4	64,0			
	Lard de poitrine-Baikspek	Fb	37,8	40,5	42,3	40,4	35,9	33,8	34,3	39,6	42,5			
	Lard, frais- Speck, vers	Fb	13,1	14,6	15,2	15,1	13,7	15,9	16,0	17,3	17,5			
DANMARK														
København	Skinger	Dkr	9,60	10,55	11,03	11,76	12,15	11,88	11,88	12,60	12,90			
	Kam (karbonade)	Dkr	12,22	12,53	13,25	13,88	14,35	14,50	14,70	15,00	14,45			
	Bov	Dkr	7,68	8,25	8,25	8,56	8,95	8,28	7,92	8,93	9,35			
	Brystflaesk	Dkr	6,72	6,18	6,23	6,26	6,43	5,95	5,90	7,16	7,00			
	Svinespaek, fersk	Dkr	2,88	2,93	2,95	3,14	3,13	2,15	2,36	3,23	3,65			
DEUTSCHLAND (BR)														
2 Märkte	Schinken	DM	4,80	4,95	5,08	5,20	5,33	5,59	5,52	5,64				
	Kotelettstränge	DM	6,88	6,76	6,58	6,81	7,12	7,53	7,66	7,83				
	Schultern	DM	4,29	4,33	4,24	4,34	4,41	4,45	4,31	4,51				
	Bäuche und Bauchspeck	DM	3,08	3,25	3,26	3,11	2,92	2,78	2,75	3,22				
	Speck, frisch	DM	0,90	0,89	0,92	0,90	0,86	0,85	0,87	0,98				
FRANCE														
Paris-Rungis	Jambons	Ff	7,62	8,27	8,42	8,42	8,76	8,48	8,43	8,43	8,77			
	Longes	Ff	9,59	9,41	9,31	9,15	10,16	10,38	10,63	10,93	10,72			
	Epaules	Ff	4,77	5,18	5,32	4,50	4,19	4,39	4,27	4,94	5,27			
	Poitrines (entrelardées)	Ff	4,75	5,47	5,46	4,14	4,13	3,69	3,70	4,60	5,05			
	Lard, frais	Ff	1,31	1,40	1,66	1,40	1,40	1,40	1,43	1,64	1,80			
IRELAND														
Dublin	Hams	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Shoulders	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 SVARKENSVLEES  
 SVINEKØD

kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1973											
			AUG					SEP				OCT		
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21
BELGIQUE-BELGIË														
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	82,0	83,0	80,5	79,5	80,0	81,0	81,5	81,0	81,5			
	Longes - Karbonadestangen	Fb	97,5	98,5	96,5	91,5	92,5	93,5	95,5	92,5	93,5			
	Epaules - Schouders	Fb	64,5	66,5	63,0	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0			
	Lard de poitrine-Buikspek	Fb	38,5	39,5	39,5	39,5	41,0	43,0	43,0	42,5	42,0			
	Lard, frais- Spek, vers	Fb	16,5	17,0	17,5	17,5	17,8	18,0	18,0	17,0	17,0			
DANMARK														
København	Skinger	Dkr	12,10	12,10	12,50	12,90	12,90	12,90	12,90	12,90	12,90			
	Kam (karbonade)	Dkr	15,80	15,80	14,50	15,00	14,70	14,70	14,20	14,20	14,70	14,70		
	Bov	Dkr	8,00	8,50	8,60	9,30	9,30	9,30	9,50	9,30	9,30	9,30		
	Brystflaesk	Dkr	6,80	7,50	6,80	7,35	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00		
	Svinespaek, fersk	Dkr	3,00	3,00	3,20	3,20	3,50	3,50	3,80	3,80	3,50	3,50		
DEUTSCHLAND (BR)														
2 Märkte	Schinken	DM	5,72	5,64	5,64	5,61	5,59	5,66	.	.	5,75			
	Kotelettstränge	DM	7,98	7,85	7,83	7,78	7,75	7,73	.	.	7,65			
	Schultern	DM	4,45	4,50	4,53	4,51	4,55	4,61	.	.	4,69			
	Büchse und Bauchspeck	DM	3,08	3,13	3,29	3,26	3,33	3,35	.	.	3,53			
	Speck, frisch	DM	0,93	0,95	0,95	1,01	1,06	1,16	.	.	1,30			
FRANCE														
Paris-Rungis	Jambons	Ff	8,50	8,50	8,40	8,35	8,40	8,60	8,80	8,90	8,90			
	Longes	Ff	11,65	11,30	10,70	10,60	10,50	10,80	10,90	10,70	10,55			
	Epaules	Ff	4,90	4,90	4,90	5,00	5,00	5,10	5,35	5,40	5,30			
	Poitrines (entrelardées)	Ff	4,25	4,45	4,60	4,80	4,85	5,00	5,00	5,10	5,15			
	Lard, frais	Ff	1,55	1,60	1,60	1,70	1,75	1,85	1,90	1,80	1,65			
IRELAND														
Dublin	Ham	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Loine	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Shoulders	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.			

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1973											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
			kg											
ITALIA														
Milano	Prosciutti	Lit	1290	1315	1326	1365	1430	1415	1420	1410				
	Lombate	Lit	1465	1415	1418	1440	1422	1395	1478	1442				
	Spalle	Lit	890	973	936	970	974	960	973	960				
	Pancette (ventresche)	Lit	588	683	702	693	666	603	593	600				
	Lardo, fresco	Lit	320	355	360	360	360	365	395	400				
LUXEMBOURG														
Moyenne du pays	Jambons	Flux	75,1	75,1	75,3	75,6	77,7	79,3	79,4	84,4	83,8			
	Longes	Flux	80,3	81,0	81,8	84,3	86,6	87,3	91,7	96,1	96,5			
	Epaules	Flux	51,8	54,2	55,3	55,4	57,7	58,3	58,7	62,9	63,4			
	Poitrines (entrelardées)	Flux	33,8	35,4	35,7	37,0	39,0	38,8	38,0	41,2	41,7			
	Lard, frais	Flux	17,5	18,5	18,0	17,6	15,1	18,1	18,0	18,0	17,9			
NEDERLAND														
3 markten	Hammen	F1	5,66	5,91	6,03	6,22	6,26	6,32	6,12	6,42				
	Karbonade- strengen	F1	6,82	6,58	6,66	7,09	7,37	7,60	7,62	7,97				
	Schouders	F1	4,46	4,64	4,75	5,02	5,03	5,05	4,85	5,00				
	Buiken, ook Buikpek	F1	3,30	3,48	3,50	3,49	3,48	3,29	2,99	3,36				
	Spek, vers	F1	1,54	1,53	1,53	1,52	1,52	1,58	1,36	1,54				
UNITED KINGDOM														
London	Hams	£/	.	.	.	.	.	.	.	.				
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.	.	.				
	Shoulders	£/	.	.	.	.	.	.	.	.				
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.				
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.				

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukten Ledeprodukter		1973												kg
			AUG					SEP				OCT			
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
ITALIA															
Milano	Prosciutti	Lit	1410	1410	1410	1410	1410	1410	1410	1410					
	Lombate	Lit	1450	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440					
	Spalle	Lit	960	960	960	960	960	960	960	960					
	Pancotte (ventresche)	Lit	600	600	600	600	600	600	600	600					
	Lardo, fresco	Lit	400	400	400	400	400	400	400	400					
LUXEMBOURG															
Moyenne du pays	Jambons	Flux	82,0	85,0	85,0	85,0	84,0	84,0	83,0	85,0	83,0	85,0			
	Longes	Flux	95,0	96,0	95,0	98,0	96,0	96,0	97,0	96,0	95,0	95,0			
	Epaules	Flux	60,5	65,0	64,0	62,0	62,0	63,0	63,0	63,5	64,5	63,0			
	Poitrines (entrelardées)	Flux	39,5	42,0	42,0	40,0	42,0	42,0	40,0	42,0	42,5	41,0			
	Lard, frais	Flux	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	16,5	19,0	19,0			
NEDERLAND															
3 markten	Hammen	F1	6,48	6,44	6,42	6,35	6,43	6,55	6,55						
	Karbonade- strengen	F1	8,63	8,11	7,73	7,65	7,74	7,93	7,88						
	Shoulders	F1	5,13	4,98	4,92	4,95	5,00	5,00	4,98						
	Buiken, ook Buikspek	F1	3,32	3,38	3,33	3,38	3,40	3,64	3,65						
	Spek, vers	F1	1,50	1,52	1,74	1,48	1,48	1,59	1,59						
UNITED KINGDOM															
London	Hams	£/	.	.	.	.	.	.	.						
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.	.						
	Shoulders	£/	.	.	.	.	.	.	.						
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.	.						
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.	.	.						

## O E U F S

Eclaircissements concernant les prix des oeufs (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 21/62/CEE du 4/4/1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur des oeufs, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intra-communautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur des oeufs. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement n° 122/67/CEE du 13.6.1966 (Journal Officiel du 19.6.1966 - 10ème année, n° 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur des oeufs, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg d'oeufs en coquille. Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement n° 122/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement n° 122/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 122/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur des oeufs sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Dans la mesure du possible, les cotations ont été établies pour des oeufs de la catégorie A 4 (55 à 60g). Toutefois, il est à remarquer que ces prix ne sont pas nécessairement comparables, à cause des différentes conditions de livraison, de stade de commercialisation et de la qualité.

<u>Belgique</u>	Marché de Kruishoutem : prix de gros à l'achat, franco marché
<u>Danmark</u>	Prix d'exportation pour les oeufs de toutes catégories
<u>Allemagne (RF)</u>	4 marchés : Cologne : prix de gros à l'achat, franco magasin Rhénanie du Nord-Westphalie Munich : prix de gros à l'achat, départ centre de ramassage Francfort : prix de gros à l'achat Niedersachsen : prix de gros à l'achat, départ magasin
<u>France</u>	Marché de Paris-Rungis : prix de gros à la vente, franco marché.
<u>Irlande</u>	Marché de Dublin : prix de gros à la vente
<u>Italie</u>	2 marchés : Milan et Rome : prix de gros à l'achat, franco marché
<u>Luxembourg</u>	Prix de vente d'OVOLUX (coopérative de producteurs) : prix de gros à la vente, franco détaillant
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente pour les oeufs de toutes catégories (prix reçus par les producteurs, relevés par le LEI "Landbouw-economisch Instituut", majoré d'une marge de commercialisation de 1,65 Fl par 100 pièces, soit 0,287 Fl par kg).
	Marché de Barneveld : prix de gros à l'achat, franco marché.
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à l'achat pour les oeufs "Standard"

## E I E R

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Eier (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

---

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 21/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Eier ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und daß die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Eier hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 7)

Gemäß Art. 7 der Verordnung Nr. 122/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über eine gemeinsame Marktorganisation für Eier setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Eier in der Schale erforderliche Futtergetreidemenge berücksichtigt. Außerdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr: (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung Nr. 122/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Art. 4 und 5 der Verordnung Nr. 122/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 122/67/EWG - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Notierungen der Eierpreise beziehen sich soweit wie möglich auf Eier der Handelsklasse A 4 (55 bis 60 g). Die Preise sind jedoch infolge unterschiedlicher Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitätsklassen nicht ohne weiteres zu vergleichen.

Belgien Markt von Kruishoutem: Grosshandelseinkaufspreis, frei Markt

Dänemark Ausfuhrpreis für Eier aller Klassen.

Deutschland (BR) 4 Märkte : Köln : Grosshandelseinkaufspreis, frei Nordrhein-Westfälische Station  
München : Grosshandelseinkaufspreis, ab Kennzeichnungsstelle  
Frankfurt : Grosshandelseinstandspreis.  
Niedersachsen: Grosshandelseinkaufspreis, ab Station

Frankreich Markt von Paris-Rungis : Grosshandelsabgabepreis, frei Markt

Irland Markt von Dublin : Grosshandelsabgabepreis

Italien 2 Märkte : Mailand und Rom : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt

Luxemburg Abgabepreis von OVOLUX (Erzeugergenossenschaft) : Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel

Niederlande Grosshandelsabgabepreis für Eier aller Klassen (Erzeugerpreis (berechnet durch das LEI (Landbouw-economisch Instituut) plus Grosshandelsspanne von 1,65 Fl je 100 Stück bzw. 0,287 Fl je Kilo).

Markt von Barneveld: Grosshandelseinstandspreis, frei Markt.

Vereinigtes  
Königreich

Grosshandelseinkaufspreis für Eier "Standard"

## U O V A

Spiegazioni relative ai prezzi delle uova che figurano nel presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

---

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 21/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle uova. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### Prezzi fissati

##### Prezzi limite (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 7)

Conformemente all'art. 7 del Regolamento n. 122/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967-10e anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di uova in guscio. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

#### Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 122/67/CEE:

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento n. 122/67/CEE, art. 4 e 5.

#### Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle uova in base ai prezzi di tali prodotti praticati su mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo la destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per le quotazioni delle uova vengono considerati, nella misura del possibile, i prezzi delle uova della classe A 4 (55 a 60 gr). Tuttavia va rilevato che a causa di differenze riscontrabili nelle condizioni di distribuzione, nello stadio di commercializzazione e nella qualità, tali prezzi non sono pienamente comparabili.

#### Belgio

Mercato di Kruishoutem: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato

#### Danimarca

Prezzo all'esportazione per le uova di tutti le classi.

#### Germania (RF)

4 mercati : Colonia: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco magazzino Renania-Westfalia

Monaco : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza centro di raccolta

Francoforte: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso.

Niedersachsen : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza magazzino

#### Francia

Mercato di Parigi-Rungis: prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato

#### Irlanda

Mercato di Dublino: prezzo di vendita del commercio all'ingrosso

#### Italia

2 mercati : Milano e Roma : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato

#### Lussemburgo

Prezzi di vendita di OVOLUX (Cooperativa di produttori): prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco dettagliante

#### Paesi Bassi

Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova di tutte le classi (prezzi ricevuto dal produttore, (calcolato dal LEI, "Landbouw-Economisch Instituut") maggiorato di un margine per il commercio all'ingrosso di 1,65 Fl per 100 pezzi o 0,287 Fl per Kg)

Mercato di Barneveld : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato

#### Regno Unito

Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova "Standard".

## E I E R E N

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor eieren  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

---

### INLEIDING

Bij Verordening Nr. 21/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad ~~NF~~ 30 - dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector eieren met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967 van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector eieren tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 122/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 122/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de productie van 1 kg eieren in de schaal. Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 122/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening nr 122/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft, zij verwezen naar Verordening nr 122/67/EEG art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 122/67/EEG - art. 9)

Om de uitvoer van de produkten in de sector eieren op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de noteringen van de eieren werden, waar dit mogelijk bleek, de prijzen genomen van de eieren Klasse A 4 (55 tot 60 g). Nochtans dient opgemerkt te worden, dat door verschillen in leveringsvoorwaarden, handelstadium en kwaliteit, deze prijzen niet zonder meer vergelijkbaar zijn.

<u>België</u>	Markt van Kruishoutem: Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Denemarken</u>	Prijs bij uitvoer voor eieren alle klassen.
<u>Duitsland (BR)</u>	4 markten : Köln : Groothandelsaankoopprijs, franco magazijn Noord-Rijnland-Westfalen München : Groothandelsaankoopprijs, af verzamelcentrum Frankfurt : Groothandelsaankoopprijs Niedersachsen : Groothandelsaankoopprijs, af magazijn
<u>Frankrijk</u>	Markt van Paris-Rungis: Groothandelsverkoopprijs, franco markt
<u>Ierland</u>	Markt van Dublin : Groothandelsverkoopprijs.
<u>Italië</u>	2 markten : Milano en Roma : Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Luxemburg</u>	Verkooprijzen van OVOLUX (Coöperatie van producenten): Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren alle klassen (door de producenten ontvangen prijs (berekend door het LEI, "Landbouw-economisch Instituut"), vermeerderd met een groothandelsmarge van 1,65 Fl per 100 stuks of 0,287 per kg) Markt van Barneveld: Groothandelsaankoopprijs, franco markt.
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren "Standard"

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIJFTER VED INDFOERSELN FRA TREDJELANDE

OEUFs  
EIER  
EGGS  
UOVA  
EIEREN  
AEG

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicgate prices - Prezzi limite - Sluisprijszen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973									
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10							
	A. 1. Oeufs en coquille (frais, conservés)-Schaleneier(frisch, haltbar gemacht)-Eggs in shell(fresh, preserved) Uova in guscio(fresche, conservate)-Eieren in de schaal(vers, verduurzaam)-Aeg med skal(frisk, konserver.) 100 kg									
04. 05 A I b)	I	48,43	52,67	55,02						
	II	17,90	14,39	12,47						
	2. Oeufs à couvrir - Bruteier - Eggs for hatching Uova da cova - Broedeieren - Rugeaeg 100 St.-p.									
04.05 A I a)	I	6,58	6,88	7,05						
	II	1,58	1,31	1,15						
	B. 1. Oeufs sans coquille(frais, conservés)-Eier ohne Schale(frisch, haltbar gemacht)-Eggs not in shell (fresh preserved) Uova sgusciate(fresche, conservate)-Eieren mit de schaal(vers, verduurzaam)-Aeg uden skal(frisk, konserver.) 100 kg									
04. 05 B I a)2	I	58,09	62,26	64,58						
	II	20,76	16,69	14,47						
	2. Oeufs sans coquille(séchés) - Eier ohne Schale (getrocknet) - Eggs not in shell (dried) Uova sgusciate (essicate) - Eieren uit de schaal(gedroogd)- Aeg uden skal (tørrede)									
04.05 B I a) 1	I	209,03	224,29	232,77						
	II	75,90	61,01	52,87						
	C. 1. Jaunes d'oeufs (liquides) - Eigelb (flüssig) - Egg yolks (liquid) Giallo d'uova (liquido) - Eigeel (vloeibaar) - Aeggeblommer(flydende)									
04.05 B I b) 1	I	112,96	121,00	125,46						
	II	36,52	29,36	25,44						
	2. Jaunes d'oeufs (congelés) - Eigelb (gefroren) - Egg yolks (frozen) Giallo d'uova (congelato) - Eigeel (bévroren) - Aeggeblommer (frosne)									
04.05 B I b) 2	I	120,32	128,91	133,68						
	II	39,02	31,37	27,18						
	3. Jaunes d'oeufs (séchés) - Eigelb (getrocknet) - Egg yolks (dried) Giallo d'uova (essicate) - Eigeel (gedroogd) - Aeggeblommer(tørrede)									
04.05 B I b) 3	I	233,83	250,77	260,19						
	II	76,97	61,88	53,62						
	D. 1. Ovoalbumine, lactalbumine (fraiches) - Eialbumin, Milchalbumin, (frisch)-Ovoalbumin, lactalbumin(fresh) Ovoalbumina, lattoalbumina (fresche)- Ovoalbumine, lactoalbumine(vers)- Aegalbumin, maelkealbumin(frisk)									
35.02 A II a) 2	I	32,16	34,33	35,53						
	II	9,85	7,91	6,86						
	2. Ovoalbumine, lactalbumine (séchées)- Eialbumin, Milchalbumin(getrocknet)-Ovoalbumin, lactalbumin(dried) Ovoalbumina, lattoalbumina (essicate)- Ovoalbumine, lactoalbumine (gedroogd)-Aegalbumin, maelkealbumin (tørret)									
35.02. A II a) 1	I	235,58	251,10	259,73						
	II	70,53	56,70	49,13						



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEREN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1 9 7 3												
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
BELGIQUE-BELGIË															
100 pièces-stuks															
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	139,3	137,5	177,6	187,0	194,4	163,0	169,4	199,8	220,8			
	Groothandelsaankooprijis (franco markt)	A 4	Fb	130,8	126,8	168,0	172,5	184,6	151,5	152,0	176,8	203,3			
		A 5	Fb	111,5	107,3	148,2	146,3	157,0	131,0	133,0	147,3	171,3			
DANMARK															
kg															
	An - engrospris	A 4	Dkr	.	.	.	.	.	.	5,95	6,05				
DEUTSCHLAND (BR)															
100 Stück															
KOELN	Grosshandelseinkaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat)	A 4	DM	11,69	11,63	14,98	15,54	16,56	13,50	14,00	15,43	17,09			
NIEDER- SACHSEN	Grosshandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	11,51	11,39	14,88	15,59	16,19	14,24	13,84	15,59	16,99			
		A 4	DM	10,98	10,48	13,94	14,56	15,09	13,14	12,63	14,15	15,33			
		A 5	DM	9,65	9,38	12,76	13,24	13,49	11,79	10,96	11,94	12,94			
MUENCHEN	Grosshandelseinkaufspreise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	12,00	11,63	14,70	16,45	17,00	14,94	14,60	16,19	17,44			
		A 4	DM	11,42	10,75	13,70	15,45	16,00	13,94	13,55	14,94	16,06			
		A 5	DM	10,33	9,75	12,70	14,40	14,56	12,56	12,13	13,19	14,13			
FRANKFURT	Grosshandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	13,59	13,19	16,03	17,38	17,97	15,71	15,18	17,09				
		A 4	DM	12,66	12,19	15,03	16,38	16,97	14,71	14,03	16,84				
		A 5	DM	11,38	11,00	13,93	15,38	15,47	12,79	12,45	13,91				
FRANCE															
100 pièces															
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	Ff	18,40	17,39	21,36	20,68	23,96	21,06	23,22	23,64	28,45			
		A 4	Ff	17,48	16,19	20,30	19,69	22,94	19,92	21,54	22,29	27,05			
		A 5	Ff	14,96	14,63	18,46	17,91	20,09	18,02	19,47	20,13	23,76			

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEREN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1 9 7 3												
			AUG					SEP				OCT			
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
BELGIQUE-BELGIË															
100 pièces-stuks															
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	184,0	195,0	202,0	200,0	202,0	202,0	208,0	237,0	236,0	233,0		
	Groothandelsaankooprijze (franco markt)	A 4	Fb	157,0	167,0	176,0	182,0	182,0	186,0	192,0	213,0	222,0	225,0		
		A 5	Fb	144,0	142,0	147,0	150,0	150,0	150,0	166,0	183,0	186,0	186,0		
DANMARK															
kg															
	An-engrospris	A 4	Dkr	5,95	5,95	5,95	6,15	6,25	6,25	6,25	6,25	6,45			
DEUTSCHLAND (BR)															
100 Stück															
KOELN	Großhandelseinkaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat.)	A 4	DM	14,75	15,50	15,38	15,75	15,75	16,13	16,75	17,50	18,00			
NIEDER- SACHSEN	Großhandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	15,80	15,10	15,65	15,60	16,00	16,30	16,60	17,25	17,80			
		A 4	DM	14,45	13,55	14,20	14,30	14,55	14,55	14,90	15,40	16,45			
		A 5	DM	12,35	11,65	12,20	11,90	12,00	12,00	12,45	13,00	14,30			
MUENCHEN	Großhandelseinkaufspreise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	16,25	16,00	16,00	16,25	16,50	16,75	17,00	17,75	18,25			
		A 4	DM	15,00	14,75	14,75	15,00	15,25	15,50	15,75	16,25	16,75			
		A 5	DM	13,25	13,00	13,00	13,25	13,50	13,75	13,75	14,25	14,75			
FRANKFURT	Großhandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	17,13	16,63	17,00	17,25	17,50	17,75	18,13	18,75				
		A 4	DM	15,88	15,38	15,75	16,00	16,25	16,50	16,75	17,25				
		A 5	DM	14,25	13,38	13,75	14,25	14,25	14,75	15,00	15,25				
FRANCE															
100 pièces															
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	Ff	25,20	22,94	23,34	23,21	24,17	24,54	28,01	31,19	31,28			
		A 4	Ff	23,62	21,38	21,94	22,00	23,12	24,42	26,40	29,21	29,31			
		A 5	Ff	20,97	19,10	19,84	20,19	21,07	21,86	23,31	25,32	25,33			

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI COSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

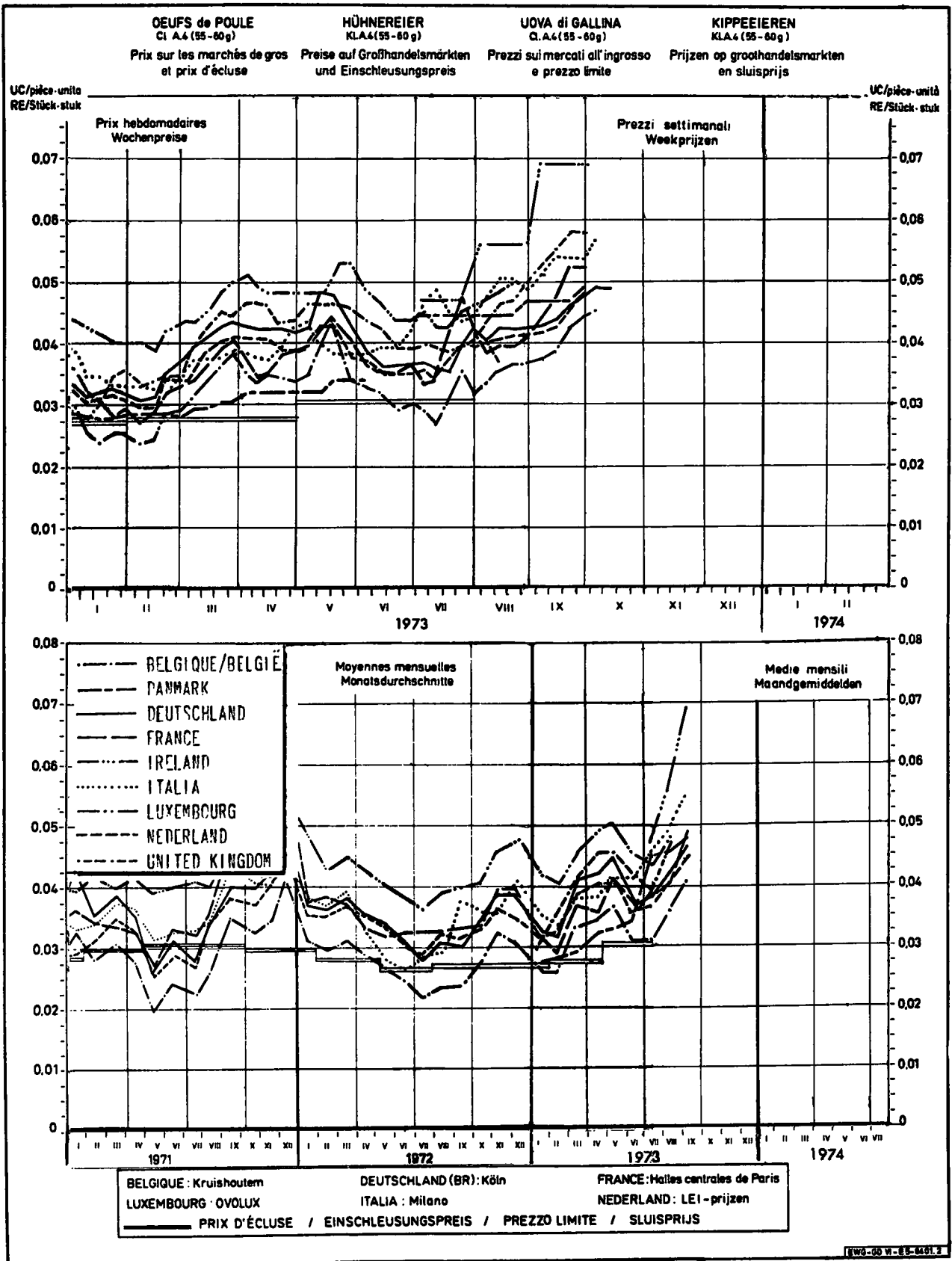
OEUFS  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIERN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1973												
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
<b>IRELAND</b>															
dozen															
	Wholesaler to retailer price	Stand. (57,6g)	P	-	-	-	-	-	-	-	26,00	31,00	38,50		
<b>ITALIA</b>															
100 pezzi															
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	2.368	2.225	2.530	2.538	2.725	2.750	3.050	3.260				
		A 4	Lit	2.188	2.063	2.340	2.388	2.575	2.570	2.863	3.090				
		A 5	Lit	2.000	1.838	2.140	2.188	2.375	2.280	2.463	2.870				
ROMA		A 3	Lit	2.250	2.184	2.530	2.544	.	.	.	.				
		A 4	Lit	2.169	2.081	2.455	2.481	2.515	2.506	2.875	3.120				
		A 5	Lit	2.075	1.988	2.250	2.394	.	.	.	.				
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	100 kg													
		60ge+	Lit	3.725	3.350	3.750	4.170	4.175	4.250	4.970	5.275	5.375			
		55-60g	Lit	3.725	3.350	3.690	4.170	4.175	4.200	4.970	5.325	5.375			
		50-55g	Lit	3.675	3.250	3.570	4.090	4.075	3.925	4.620	5.325	5.375			
<b>LUXEMBOURG</b>															
100 pièces															
	Prix de gros à la vente	A 3	Flux	217,3	212,5	240,7	263,1	265,0	239,6	231,6	265,9				
		A 4	Flux	209,0	200,0	230,2	247,0	251,6	227,0	219,7	241,3				
		A 5	Flux	198,6	185,4	213,6	224,6	223,3	210,4	194,3	202,8				
<b>NETHERLAND</b>															
100 stuks															
	Groothandelsver- kooprijze	Ø alle klassen	F1	11,28	11,48	13,75	14,58	14,60	12,78	13,11	14,75	15,73			
BARNEVELD	Groothandelsaankooprijze (franco markt)	65-69g	F1	13,19	12,41	15,20	17,06	15,78	14,60	16,06	17,87	18,06			
		59-64g	F1	11,78	11,36	14,38	16,04	14,94	13,14	13,93	15,54	16,11			
		50-58g	F1	9,98	9,62	12,68	13,81	12,85	10,83	10,69	12,39	13,28			
<b>UNITED KINGDOM</b>															
dozen															
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	15,18	18,98	22,68	25,43	25,50	23,28	21,80	26,48				

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFS  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIERN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1 9 7 3												
			AUG					SEP				OCT			
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
<b>IRELAND</b>															
	Wholesaler to retailer price	Stand. (57,6g)	P	31,00	31,00	31,00	31,00	31,00	38,50	38,50	38,50	38,50			
<b>ITALIA</b>															
															100 pezzi
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	3.100	3.300	3.300	3.300	3.300	3.550	3.550	3.550				
		A 4	Lit	2.950	3.150	3.150	3.050	3.150	3.350	3.350	3.350				
		A 5	Lit	2.600	3.000	3.000	2.875	2.875	3.050	2.950	2.850				
ROMA		A 3	Lit	3.125	.	3.200	3.175								
		A 4	Lit	3.050	3.200	3.125	3.075	3.150							
		A 5	Lit	2.850	.	3.000	2.800								
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)														kg
		60ge+	Lit	475	545	545	505	515	560	560	530	500			
		55-60g	Lit	475	545	545	515	525	560	560	530	500			
		50-55g	Lit	490	545	545	515	525	560	560	530	500			
<b>LUXEMBOURG</b>															
	Prix de gros à la vente														
		A 3	Flux	253,5	260,7	266,6	273,8								
		A 4	Flux	230,9	235,7	241,6	248,8								
		A 5	Flux	191,6	194,0	200,0	214,2								
<b>NEEDERLAND</b>															
	Groothandelsverkooprijke	Ø alle klassen	F1	14,24	14,52	14,87	14,93	15,04	15,04	15,44	15,90				
BARNEVELD	Groothandelsaankooprijke (franco markt)	65-69g	F1	17,13	17,88	17,70	18,05	18,62	18,25	17,95	18,25	17,80			
		59-64g	F1	15,25	16,08	15,28	15,48	15,62	15,18	15,88	16,55	16,83			
		50-58g	F1	11,93	12,80	12,13	12,48	12,60	12,43	13,00	13,70	14,00			
<b>UNITED KINGDOM</b>															
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	24,00	25,90	26,20	28,00	28,30	30,30	32,10	32,40				



## VIANDE DE VOLAILLE

Eclaircissements concernant les prix des volailles (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement no. 22/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel no. 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de volaille, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962, et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de volaille. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement no. 123/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement no. 123/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel du 19.6.1967 - 10ème année no. 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg de volaille abattue.

Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement no. 123/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement no. 123/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement no. 123/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement no. 123/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande de volaille sur la base des prix de ces produits dans le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Les cours indiqués ne sont pas nécessairement comparables en raison des conditions commerciales particulières aux divers Etats membres ainsi que des différences de qualité, de poids, de préparation et d'assortiment.

<u>Belgique</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>Danemark</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Copenhague, poids abattu
<u>Allemagne (RF)</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>France</u>	Prix de gros à la vente, franco marché Paris-Rungis, poids abattu
<u>Irlande</u>	Prix de gros à la vente, poids abattu
<u>Italie</u>	Prix de gros à l'achat, franco marché de Milan, poids abattu
<u>Luxembourg</u>	Prix de gros à la vente, franco magasin de détail, poids abattu
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente (calculé par le "Productschap voor Fluulvee en Eieren") poids abattu (en cryovac)
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Londres, poids abattu

## S C H L A C H T G E F L Ü G E L

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schlachtgeflügel  
(festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

---

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 22/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und daß die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Geflügelfleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : Verordnung Nr. 123/67/EWG - Art. 7)

Gemäß Artikel 7 der Verordnung Nr. 123/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Geflügelfleisch erforderlichen Futtergetreidemenge berücksichtigt. Außerdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 123/67/EWG, Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung Nr. 123/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt :

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 4 und 5 der Verordnung Nr. 123/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG - Artikel 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Marktpreise sind infolge der besonderen Handelsbedingungen in den einzelnen Mitgliedstaaten, der Unterschiede in Qualität, Gewichtsklassierung, Zubereitung und Sortierung nicht ohne weiteres vergleichbar.

<u>Belgien</u>	Großhandelsabgabepreis ab Schlachtereien, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Dänemark</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Kopenhagener Markt, Schlachtgewicht
<u>Deutschland(BR)</u>	Großhandelsabgabepreis ab Schlachtereien, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Frankreich</u>	Großhandelsabgabepreis, Markt von Paris-Rungis, Schlachtgewicht
<u>Irland</u>	Großhandelsabgabepreis, Schlachtgewicht
<u>Italien</u>	Großhandelseinkaufspreis, frei Mailänder Markt, Schlachtgewicht
<u>Luxemburg</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Einzelhandel, Schlachtgewicht
<u>Niederlande</u>	Großhandelsabgabepreis, (berechnet durch die "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Londener Markt, Schlachtgewicht.

## P O L L A M E

Spiegazioni relative ai prezzi del pollame che figurano nel presente pubblicazione

(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

---

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 22/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulle base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore del pollame. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### Prezzi fissati

Prezzi limite : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 7)

Conformemente all'articolo 7 del Regolamento n. 123/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kg di pollame macellato. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 123/67/CEE .

Per il calcolo dei vari prelievi si rinvia al Regolamento n. 123/67/CEE, art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle carni di pollame in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

I prezzi di mercato, date le speciali condizioni di commercializzazione in vigore nei vari Stati membri, le differenze relative alla qualità, classificazione di peso, modo di presentazione ed assortimento, non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato di København, peso morto.
<u>R.F. di Germania</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Francia</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, Parigi-Rungis, peso morto
<u>Irlanda</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, peso morto.
<u>Italia</u>	Prezzo di acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato di Milano, peso morto
<u>Lussemburgo</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco magazzino dettagliante, peso morto
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, (calcolato dalla "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") peso morto (a cryovac)
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco di Londra, peso morto



## S L A C H T P L U I M V E E

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor slachtpluimvee  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

---

### INLEIDING

Bij Verordening nr 22/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 dd 20.4.1962) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector slachtpluimvee tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 123/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 123/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen benodigd voor de productie van 1 kg geslacht pluimvee.

Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDE

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 123/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in artikel 1 van Verordening nr 123/67/EEG opgenomen tariefposten .

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening nr 123/67/EEG - art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 123/67/EEG - art. 9)

Om de uitvoer van de producten in de sector slachtpluimvee op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbruggd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De vermelde marktprijzen zijn ten gevolge van de speciale handelsvoorwaarden in de onderscheiden Lid-Staten, het verschil in kwaliteit, gewichtsklassering, bereidingswijze en sortering, niet zonder meer vergelijkbaar.

<u>België</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Kopenhagen, geslacht gewicht
<u>Duitsland (BR)</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Frankrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, Markt Paris-Rungis, geslacht gewicht
<u>Ierland</u>	Groothandelsverkoopprijs, geslacht gewicht,
<u>Italië</u>	Groothandelsaankoopprijs, franco markt Milaan, geslacht gewicht
<u>Luxemburg</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel, geslacht gewicht
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs (berekend door het "Produktschap voor Pluimvee en Eieren"), geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Londen, geslacht gewicht.

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLUSUNGSPREISE  
SLUCEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VOLAILLES  
GEFLUGEL  
POULTRY  
POLLAME  
GEVOGELTE  
FJERKRAE

I. = Prix d'écluse -Einschleusungspreise - Slucegate prices - Prezzi limite - Sluisprijszen - Slusepriser  
II. = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

UC-RE-DA

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973									
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10							
	A. Poussins Pulcini			Kükken Eendagskuikens			Chicks Daggamle kyllinger 100 p.-St.- p			
01.05. A	I	13,64	14,13	14,40						
	II	2,73	2,30	2,07						
	B. Coqs, poules et poulets Galli, galline e polli			Hühner Hanen, kippen en kuikens			Fowls Høns 100 kg			
	1. Vivants Vivi			Lebende Levende			Live Levende			
01. 05 B I	I	49,01	50,72	51,60						
	II	12,19	10,28	9,32						
	2. Abattus Macellati			Geschlachtete Geslachte			Slaughtered Slagtet			
	a) Poulets 83% Polli 83%			Hühner 83 v.H. Kippen 83%			83% chickens 83 pct.- høns			
02.02 A I a)	I	59,05	61,10	62,18						
	II	14,68	12,37	11,23						
	b) Poulets 70% Polli 70%			Hühner 70% Kippen 70%			70% chickens 70 pct - høns			
02. 02 A I b)	I	70,01	72,45	73,72						
	II	17,42	14,68	13,32						
	c) Poulets 65% Polli 65%			Hühner 65% Kippen 65%			65% chickens 65 pct - høns			
02. 02 A I c)	I	75,40	78,02	79,39						
	II	18,76	15,81	14,34						
	C. Canards Anatre			Enten Eenden			Ducks Aender			
	1. Vivants Vivi			Lebende Levende			Live Levende			
01. 05 B II	I	48,12	51,09	52,70						
	II	16,49	13,31	11,68						
	2. Abattus Macellati			Geschlachtete Geslachte			Slaughtered Slagtet			
	a) Canards 85% Anatre 85%			Enten 85% Eenden 85%			85% ducks 85 pct-ducks.			
02. 02 A II a)	I	56,60	60,10	61,99						
	II	19,42	15,68	13,75						
	b) Canards 70% Anatre 70%			Enten 70% Eenden 70%			70% ducks 70 pct-ducks			
02. 02 A II b)	I	68,74	72,99	75,28						
	II	23,55	19,01	16,68						
	c) Canards 63 % Anatre 63%			Enten 63% Eenden 63%			63% ducks 63 pct-ducks			
02.02 A II c)	I	-	81,09	83,64						
	II	-	21,15	18,57						

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIPTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

VOLAILLES  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
POLLAME  
GEVUGELTE  
FJERKRÆ

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Revis - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

UC-RE-UA/100 kg

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1 9 7 3										
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10								
	D. Oies Oche			Gänse Ganzen				Geese Gaes			
	1. Vivantes Vivi			Lebende Levende				Live Levende			
01. 05 B III	I	46,98	49,93	50,76							
	II	13,58	11,09	9,80							
	2. Abattues Macellati a) Oies 82% Oche 82%			Geschlachtete Geslachte Gänse 82% Ganzen 82%				Slaughtered Slagtet 82% geese 82 pct-gaes			
02.02. A III a)	I	67,12	70,62	72,51							
	II	19,40	15,84	14,00							
	b) Oies 75% Oche 75%			Gänse 75% Ganzen 75%				75% geese 75 pct-gaes			
02.02. A III b)	I	53,38	57,21	59,27							
	II	19,79	15,91	13,89							
	E. Dindes Tacchini			Truthühner Kalkoenen				Turkeys Kalkuner			
	1. Vivantes Vivi			Lebende Levende				Live Levende			
01. 05 B IV	I	56,71	59,27	60,65							
	II	15,03	12,36	10,98							
	2. Abattues Macellati			Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
02.02 A IV	I	81,02	84,67	86,64							
	II	21,47	17,65	15,68							
	F. Pintades Faraone			Perlhühner Parelhoenders				Guinea fowls Perlehoens			
	1. Vivantes Vivi			Lebende Levende				Live Levende			
01. 05 A V.	I	83,43	86,72	88,50							
	II	20,81	17,19	15,32							
	2. Abattues Macellati			Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
02.02 A V.	I	119,18	123,89	126,43							
	II	29,73	24,55	21,89							

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHE INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES  
 GEFLUEGEL  
 POULTRY  
 POLLAME  
 GEVUGELTE  
 FJERKRÆ

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens - Høns og kyllinger

Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteten		1973											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>BELGIQUE-BELGIË</b>														
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkoopprijs, af slachterij	Poulets	83%	Fb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Kuikens	70%	Fb	43,6	48,5	49,2	50,1	49,1	53,3	53,8	54,4	54,4		
<b>DANMARK</b>														
Slagterier til detailhandel	Kyllinger	70 % 1000 g.	Dkr	.	.	.	.	6,75	6,88	7,36	8,09			
	Høns	70 % 2000 g.	Dkr	.	.	.	.	6,30	6,36	6,52	6,87			
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>														
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A	70%	DM	3,05	3,16	3,22	3,24	3,30	3,54	3,70	3,74			
	bratf. (950-1000 gr)		DM	3,14	3,30	3,35	3,35	3,41	3,66	3,80	3,82			
	grillf. (600-1000 gr)	65%	DM	2,18	2,24	2,24	2,24	2,38	2,75	2,71	2,69			
	Suppenhühner Kl. A	70%	DM	2,18	2,24	2,24	2,24	2,38	2,75	2,71	2,69			
<b>FRANCE</b>														
Prix de gros à la vente (Marché: Paris-Rungis)	Poulets Cl. A (moyens)	83%	Ff	3,55	3,83	4,02	4,41	4,17	4,35	4,79	4,33	4,58		
	Poules "cocotte"	83%	Ff	3,12	2,84	3,38	3,62	3,71	3,41	2,93	2,88	3,30		
<b>IRELAND</b>														
Wholesale price	Chickens	70 %	P/lb	.	.	.	.	.	.	20,50	21,00	23,50		
<b>ITALIA</b>														
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato: Milano)	Polli allevati a terra, la scelta	83%	Lit	490	566	688	726	599	624	671	560			
	Polli allevati in batteria, la scelta	83%	Lit	441	529	643	674	546	564	621	519			
	Galline la scelta	83%	Lit	555	560	587	641	678	642	569	564			
<b>LUXEMBOURG</b>														
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	Flux	44,0	44,0	44,0	-	-	-	-	-	-		
		70%	Flux	54,0	54,0	54,2	55,0	55,0	55,1	56,0	56,0			
	Poules	83%	Flux	34,0	34,0	34,0	-	-	-	-	-	-		
		70%	Flux	44,0	44,0	44,6	47,0	48,8	50,0	50,0	50,0	50,0		
<b>NEDERLAND</b>														
Groothandelsver- koopprijs	Kuikens	70%	Fl	2,56	2,68	2,83	2,96	2,99	3,12	3,36	3,55			
	Kippen	70%	Fl	2,52	2,61	2,74	2,97	3,01	3,08	3,15	3,23			
<b>UNITED KINGDOM</b>														
Wholesale price (Market: London central markets)	Chickens - Grade A	83%	P/lb	13,13	13,95	14,35	14,61	13,90	12,63	13,88	14,80	16,75		
	Fresh (3-4 lb)		P/lb	14,66	16,66	17,33	17,63	17,84	18,23	19,63	21,40	22,63		
	Oven-ready (2,5-3 lb)	70%	P/lb	5,36	6,36	8,58	14,08	11,94	10,67	7,13	7,64	8,14		
	Hens - Grade A	83%	P/lb	11,91	13,33	13,63	15,75	-	-	-	-	-		
Fresh (4-6 lb)		P/lb												
Oven-ready (4 lb + over)	70%	P/lb												

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES  
 GEFLUGEL  
 POULTRY  
 POLLAME  
 GEVOGELTE  
 FJERKRAE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens- Høns og kyllinger

Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kvaliteiten Kvaliteten		1 9 7 3												
			AUG					SEP				OCT			
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
<b>BELGIQUE-BELGIË</b>															
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkooprij, af slachterij	Poulets 83% Kuikens 70%	Fb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
		Fb	53,0	53,0	55,0	55,0	56,0	54,0	55,0	55,0	54,0				
<b>DANMARK</b>															
Slagterier til detailhandel	Kyllinger 70 % 1000 g. Høns 70 % 2000 g.	Dkr	8,05	8,10	8,10	8,10	8,10	8,10	8,10	8,10	8,10	8,10			
		Dkr	6,70	6,90	6,90	6,90	6,90	6,90	6,90	6,90	6,90	6,90			
<b>Deutschland (BR)</b>															
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereier (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A 70% bratf. (950-1000 gr) grillf. (600-1000 gr) 65% Suppenhühner Kl. A 70%	DM	3,74	3,74	3,74	3,74	3,74	3,79	3,79	3,79					
		DM	3,83	3,83	3,83	3,83	3,83	3,83	3,83	3,81					
		DM	2,69	2,69	2,69	2,69	2,69	2,69	2,69	2,69					
<b>FRANCE</b>															
Prix de gros à la vente (Marché: Paris-Rungis)	Poulets Cl. A (moyens) 83% Poules "cocotte" 83%	Ff	4,46	4,30	4,12	4,36	4,50	4,78	4,56	4,52	4,46				
		Ff	2,87	2,91	2,95	2,78	2,88	3,11	3,26	3,37	3,57				
<b>IRELAND</b>															
Wholesale price	Chickens 70 %	P/lb	21,00	21,00	21,00	21,00	21,00	23,50	23,50	23,50	23,50				
<b>ITALIA</b>															
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato : Milano)	Polli allevati a terra, la scelta 83% Polli allevati in batteria, la scelta 83% Galline la scelta 83%	Lit	605	550	550	560	535	535	515	450					
		Lit	555	520	520	505	470	470	450	400					
		Lit	550	550	550	580	590	590	590	590					
<b>LUXEMBOURG</b>															
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83% Flux	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
		70% Flux	56,0	56,0	56,0	56,0	56,0	56,0	56,0	56,0	56,0				
	Poules	83% Flux	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
		70% Flux	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0				
<b>NEDERLAND</b>															
Groothandelsver- kooprij	Kuikens 70% Kippen 70%	F1	3,48	3,50	3,54	3,60	-	3,62	3,62	3,49					
		F1	3,28	3,18	3,20	3,25	3,26	3,35	3,33	3,29					
<b>UNITED KINGDOM</b>															
Wholesale price (Market: London central markets)	Chickens - Grade A 83% Fresh (3-4 lb) Oven-ready (2,5-3 lb) 70%	P/lb	14,50	14,50	13,75	15,00	16,25	16,75	16,25	16,50	17,50	17,50			
		P/lb	20,75	21,25	21,50	21,50	22,00	22,00	22,50	23,00	23,00	23,00			
	Hens - Grade A 83% Fresh (4-6 lb) Oven-ready (4lb + over) 70%	P/lb	8,50	7,20	8,40	6,75	7,35	7,35	8,00	8,85	8,35	9,25			
		P/lb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			

## V I A N D E B O V I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande bovine (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation, repris dans cette publication.

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 14/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande bovine, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation comporte principalement un régime de droits de douane et, éventuellement, un régime de prélèvements, applicables aux échanges entre les Etats membres ainsi qu'entre les Etats membres et les pays tiers.

Ce marché unique pour la viande bovine établi dans le Règlement (CEE) n° 805/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (Journal Officiel du 28.6.1968 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juillet 1968 et comporte entre autre le régime des prix (prix d'orientation et mesures d'intervention), ainsi que le régime des échanges avec les pays tiers (prélèvements à l'importation et restitutions à l'exportation).

### RÉGIME DES PRIX (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 2 jusqu'à 8)

#### A. Prix fixés

Conformément à l'art. 3 du Règlement (CEE) n° 805/68, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne de commercialisation débutant le premier lundi du mois d'avril et se terminant la veille de ce jour l'année suivante, un prix d'orientation pour les veaux et un prix d'orientation pour les gros bovins.

Sont considérés comme veaux : les animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques dont le poids vif est inférieur ou égal à 220 kg et qui n'ont encore aucune dent de remplacement. Sont considérés comme gros bovins : les autres animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques, à l'exception des reproducteurs de race pure. Ces prix sont fixés en tenant compte notamment des perspectives de développement de la production et de la consommation de viande bovine, de la situation du marché du lait et des produits laitiers et de l'expérience acquise.

#### B. Mesures d'intervention (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 5 jusqu'à 8)

Pour éviter ou atténuer une baisse importante des prix, les mesures d'intervention suivantes peuvent être prises :

1. Aides au stockage privé
2. Achats effectués par les organismes d'intervention

### RÉGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 9 jusqu'à 21)

Le marché unique dans le secteur de la viande bovine implique l'établissement d'un régime unique d'échanges avec les pays tiers, s'ajoutant au système des interventions. Ce régime comporte un système de droits de douane, de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation, tendant, en principe, à stabiliser le marché communautaire.

Il en résulte un équilibre des prix assez stable à l'intérieur de la Communauté.

#### Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 10)

Pour les veaux et les gros bovins, il est calculé un prix à l'importation à partir des cours enregistrés sur les marchés les plus représentatifs des pays tiers. De plus, et dans certaines conditions, un prix spécial à l'importation est calculé (Règlement (CEE) n° 1026/68).

Dans le cas où le prix à l'importation, majoré de l'incidence du droit de douane, est inférieur au prix d'orientation, la différence est compensée par un prélèvement à l'importation dans la Communauté. Ce prélèvement est applicable dans sa totalité, quand la moyenne du prix constaté sur les marchés représentatifs de la Communauté (Règlement (CEE) n° 320/73) se situe en dessous du prix d'orientation. Il est diminué graduellement s'il est constaté que le prix de marché est supérieur au prix d'orientation.

#### Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 18)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément à l'art. 10, paragraphe 4 du Règlement (CEE) n° 805/68 (modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 320/73) et notamment son art. 10, paragraphe 5, la Commission fixe chaque semaine un prix de marché communautaire pour les veaux et pour les gros bovins. Ce prix est égal à la moyenne, pondérée par les coefficients, fixés à l'annexe I du Règlement (CEE) n° 320/73, des prix constatés sur le ou les marchés représentatifs de chaque Etat membre, visés à l'annexe II du même Règlement. Ces prix de marché sont égaux à la moyenne, pondérée par des coefficients de pondération cités dans l'annexe II précitée, des prix qui se sont formés pour les qualités de veaux, de gros bovins et des viandes de ces animaux, pendant une période de sept jours dans cet Etat membre à un même stade du commerce de gros.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur:

BELGIQUE :marché : Anderlecht - Poids vif

DANMARK :marché (centre de cotation): Copenhague - Poids vif

ALLEMAGNE (RF) :marchés: 14 marchés - Poids vif  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCE :marchés: 8 marchés - Poids net sur pied

(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

La conversion des cotations poids net sur pied en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants:

Gros bovins:

Jeunes bovins	F: 62%	Boeufs:	F: 60%	Génisses:	F: 60%	Vaches:	R: 57%	Taureaux:	R: 60%
	R: 60%		R: 58%		R: 58%		A: 54%		A: 58%
	A: 58%		A: 56%		A: 56%		N: 52%		G: 48%
	N: 56%		N: 53%		N: 53%		E: 45%		

<u>Veaux:</u>	Blanc:	F: 66%	Rosé clair:	R: 64%	Rosé:	R: 64%	Rouge:	A: 62%
		R: 64%		A: 62%		A: 62%		N: 60%
		A: 62%		N: 60%		N: 60%		

IRLANDE :marchés:

Gros bovins: 5 marchés - Poids vif

(Ballymahon-Bandon-Dublin (Ganlys)- Kilkenny-Maynooth)

Veaux : Bandon - Par tête

Avant la conversion des cotations par tête en poids vif (X 0,3111), il y a lieu d'augmenter le prix par 30 £.

ITALIE :marchés:

a) zone excédentaire : 7 marchés - Poids vif

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)

Pour obtenir le prix de gros sur le marché de gros de Firenze, les cours "départ exploitation agricole" sont majorés d'un montant de correction de 2.500 Lit/100 kg poids vif.

b) zone déficitaire : Roma - Poids abattu

Avant la conversion des cotations poids abattu en poids vif, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes:

Vitelloni : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg

Buoi : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg

Vacche : 1e et 2e qual. : + 1.700 Lit/100 kg

Vitelli : 1e et 2e qual. : + 16.100 Lit/100 kg

Après correction on applique les coefficients de rendement suivants pour la conversion en poids vif:

Gros bovins:

Vitelloni :	1e qual.:	58%	Buoi:	1e qual.:	55%	Vacche:	1e qual.:	55%
	2e qual.:	54%		2e qual.:	50%		2e qual.:	49%

Veaux:

Vitelli	: 1e qual. :	61%
	2e qual. :	59%

Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :

a) 67% pour la zone excédentaire

b) 33% pour la zone déficitaire.

LUXEMBOURG : marchés : Luxembourg et Esch-s/Alzette - Poids abattu

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations des deux marchés est effectuée à l'aide des coefficients suivants:

Gros bovins:

Boeufs, génisses, taureaux: qual. extra : 56%	Vaches : qual. extra : 56%
qual. AA : 54%	qual. AA : 54%
qual. A : 52%	qual. A : 52%
	qual. B : 50%

Veaux : 60%

PAYS-BAS : marchés :

Gros bovins : Rotterdam - s'Hertogenbosch - Zwolle - Poids abattu

Veaux : Barneveld - s'Hertogenbosch - Poids vif

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations gros bovins des trois marchés est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins:

Stieren: 1e qual. : 59 %	Vaarzen: 1e qual.: 58%	Koeien: 1e qual. : 56%
2e qual. : 56%	2e qual.: 55%	2e qual. : 53%
		3e qual. : 50%
		Worstkoeien : 47%

ROYAUME-

UNI : marchés:

Gros bovins:

a) Grande-Bretagne : 36 marchés - Poids vif

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - ~~Kidderminster~~ - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Irlande du Nord: 4 abattoirs - Poids abattu  
3 marchés - Poids vif

(Moy - Newry - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversion des cotations poids abattu en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants:

Steers: U : 57,5%	Heifers: U/L : 55,5%	Steers and : 53,5%
LM : 56,0%	T : 54,5%	Heifers E
LH : 57,0%		
T : 55,5%		

Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants:

- 85,0 % pour Grande-Bretagne
- 15,0 % pour Irlande du Nord

Veaux: Smithfield - Poids abattu

Avant la conversion poids abattu en poids vif par le coefficient 61, il y a lieu d'ajouter aux cours enregistrés : 0,02 £/lb.

#### IV. PRIX A L'IMPORTATION

Conformément à l'article 10, paragraphe 1 du Règlement (CEE) n° 805/68 et conformément à l'article 6 du Règlement (CEE) n° 218 /73, la Commission fixe le premier et troisième jeudi de chaque mois, un prix à l'importation pour les veaux et les gros bovins.

Ce prix à l'importation est calculé sur la base des prix d'offre franco frontière de la Communauté en fonction des possibilités d'achat les plus représentatives en ce qui concerne la qualité et la quantité et du développement du marché de ces produits.



## R I N D F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen für Rindfleisch

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 14/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfaßt im wesentlichen eine Regelung von Zöllen und gegebenenfalls eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und den dritten Ländern.

Der gemeinsame Markt für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 vom 27. Juni festgelegt. Die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juli 1968 in Kraft getreten, und sie umfaßt außer der Preisregelung (Richtpreis und Interventionsmaßnahmen) ebenfalls eine Regelung für den Handel mit dritten Ländern (Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr).

### I. PREISREGELUNG (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 2 bis 8)

#### A. Festgesetzte Preise

Gemäß Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 wird jährlich vor dem 1. August für das Wirtschaftsjahr, das am ersten Montag des Monats April beginnt und am Vorabend dieses Tages in dem darauffolgenden Jahr endet, ein Orientierungspreis für Kälber und ein Orientierungspreis für ausgewachsene Rinder festgesetzt.

Als Kälber sind zu betrachten : lebende Hausrinder mit einem Lebendgewicht bis zu 220 Kilogramm, die noch keine zweiten Zähne haben.

Als ausgewachsene Rinder sind zu betrachten : andere Hausrinder, ausgenommen reinrassige Zuchttiere. Diese Preise werden unter Berücksichtigung der Vorausschätzungen für die Entwicklung der Erzeugung und des Verbrauchs von Rindfleisch, der Marktlage bei Milch und Milcherzeugnissen und der gewonnenen Erfahrung festgesetzt.

#### B. Interventionsmaßnahmen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 5 bis 8)

Um einen wesentlichen Preisrückgang zu verhindern oder zu mildern, können folgende Interventionsmaßnahmen ergriffen werden:

1. Beihilfen zur privaten Lagerhaltung
2. Aufkäufe durch die Interventionsstellen

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 9 bis 21)

Die Verwirklichung eines gemeinsamen Marktes für Rindfleisch erfordert die Einführung einer einheitlichen Handelsregelung, die zum Interventionsystem hinzugefügt wird. Diese Regelung umfaßt ein Zollsystem, Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr, die, grundsätzlich, einer Stabilisierung des Gemeinschaftsmarktes dienen. Daraus ergibt sich ein ziemlich beständiges Preisgleichgewicht innerhalb der Gemeinschaft.

#### Bei der Einfuhr erhobene Abschöpfungen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 10)

Für Kälber und für ausgewachsene Rinder wird ein Einfuhrpreis berechnet, ausgehend von den Preisnotierungen auf den repräsentativsten Märkten der dritten Länder, ermittelt wird. Außerdem, und unter bestimmten Bedingungen, wird ein Sonderpreis bei der Einfuhr berechnet (Verordnung (EWG) Nr. 1026/68). Falls für eines dieser Erzeugnisse der um den Zoll erhöhte Einfuhrpreis niedriger ist als der Orientierungspreis, wird der Unterschied durch eine Abschöpfung ausgeglichen, die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses in die Gemeinschaft erhoben wird.

Diese Abschöpfung ist in ihrer Gesamtheit anwendbar, wenn festgestellt wird, daß der Preis auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft (Verordnung (EWG) Nr. 320/73) niedriger als der Orientierungspreis ist. Die Abschöpfung wird schrittweise vermindert, wenn festgestellt wird, daß der Marktpreis höher als der Orientierungspreis ist.

#### Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 18)

Wenn das Niveau der Preise innerhalb der Gemeinschaft höher ist als das auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Höhe dieser Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Gemäß Artikel 10, Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 (zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 320/73) insbesondere auf Art. 10, Absatz 5, setzt die Kommission jede Woche einen innergemeinschaftlichen Marktpreis für Kälber und ausgewachsene Rinder fest. Dieser Preis entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 320/73 gewogenen Durchschnitt, der auf dem oder den repräsentativen Märkten der einzelnen Mitgliedstaaten festgestellten Preise, auf die im Anhang II der gleichen Verordnung hingewiesen wird. Diese Marktpreise entsprechen dem mit Gewichtungskoeffizienten gewogenen Durchschnitt, aufgeführt im vorgenannten Anhang II der Preise, die sich für die betreffenden Qualitäten von Kälbern, ausgewachsenen Rindern und Fleisch dieser Tiere in dem betreffenden Mitgliedstaat während eines Zeitraums von sieben Tagen auf der gleichen Großhandelsstufe gebildet haben.

Die festgestellten Marktpreise in den Mitgliedstaaten gelten für:

BELGIEN : Markt: Anderlecht - Lebendgewicht

DAENEMARK : Markt: (Notierungszentrum): Kopenhagen-Lebendgewicht

DEUTSCHLAND(BR): Märkte: 14 Märkte - Lebendgewicht

(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart )

FRANKREICH : Märkte: 8 Märkte - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)

(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt mit

folgenden Koeffizienten :

Rinder :

Jeunes F: 62%	Boeufs: F: 60%	Génisses: F: 60%	Vaches :R: 57%	Taureaux: R: 60%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%	A: 54%	A: 58%
A: 58%	A: 56%	A: 56%	N: 52%	
N: 56%	N: 53%	N: 53%	C: 48%	
			E: 45%	

Kälber:

Blanc: F: 66%	Rosé clair: R: 64%	Rosé: R: 64%	Rouge: A: 62%
R: 64%	A: 62%	A: 62%	N: 60%
A: 62%	N: 60%	N: 60%	

IRLAND:

Märkte:

Rinder: 5 Märkte - Lebendgewicht

(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys) - Kilkenny - Maynooth)

Kälber : Bandon - Je Stück

Die Umrechnung des Stückpreises auf Lebendgewicht (X 0,3111) erfolgt nach Erhöhung des Stückpreises um 30 £.

ITALIEN :

Märkte:

a) Ueberschußgebiet : 7 Märkte - Lebendgewicht

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio+Emilia - Chivasso)

Zur Ermittlung des Großhandelspreises von Firenze wird zu den Notierungen ab Hof ein Berichtigungsbetrag von 2.500 Lit je 100 Kg Lebendgewicht addiert.

b) Zuschußgebiet: Roma - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt nach Berichtigung um folgende Beträge:

Vitelloni: 1. und 2. Qual . .	: + 1.500 Lit/100 Kg
Buoi : 1. und 2. Qual. . .	: + 1.500 Lit/100 Kg
Vacche : 1. und 2. Qual. . .	: + 1.700 Lit/100 Kg
Vitelli : 1. und 2. Qual. . .	: + 16.100 Lit/100 Kg

Anschließend werden folgende Koeffizienten benützt:

Rinder

Vitelloni : 1. Qual. : 58%	Buoi: 1. Qual.: 55%	Vacche: 1. Qual.: 55%
2. Qual. : 54%	2. Qual.: 50%	2. Qual.: 49%

Kälber

Vitelli: 1. Qual.: 61%
2. Qual.: 59%

Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

a) genannten Preise mit 67% für das Ueberschußgebiet und der unter

b) genannten Preise mit 33% für das Zuschußgebiet.

LUXEMBURG : Märkte : Luxemburg und Esch s/Alzette - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen beider Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Boeufs, génisses, taureaux :	Qual. extra :	56%	Vaches:	Qual. extra :	56%
	Qual. AA :	54%		Qual. AA :	54%
	Qual. A :	52%		Qual. A :	52%
				Qual. B :	50%

Kälber : 60%

NIEDERLANDE: Märkte :

Rinder : Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle - Schlachtgewicht

Kälber : Barneveld - 's Hertogenbosch - Lebendgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen der drei Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Stieren: 1. Qual. :	59%	Vaarzen: 1. Qual.:	58%	Koeien: 1. Qual. :	56%
2. Qual. :	56%	2. Qual.:	55%	2. Qual. :	53%
				3. Qual. :	50%
				Worstkoeien :	47%

VEREINIGTES KOENIGREICH : Märkte:

Rinder :

a) Grossbritannien: 36 Märkte - Lebendgewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Nordirland: 4 Schlachthöfe - Schlachtgewicht

3 Märkte - Lebendgewicht

(Moy - Newcy - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht - auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten:

<u>Steers</u> : U:57,5%	<u>Heifers</u> : U/L: 55,5%	<u>Steers and</u> : 53,5%
LM:56,0%	T : 54,5%	<u>Heifers</u>
LH:57,0%		
T :55,5%		

Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

- genannten Preise mit 85,0% und der unter
- genannten Preise mit 15,0%

Kälber : Smithfield - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht - auf Lebendgewicht (x 61) erfolgt nach Erhöhung der Notierungen um 0,02 £/lb.

#### IV. EINFUHRPREIS

Gemäß Artikel 10, Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 und gemäß Artikel 6 der Verordnung (EWG) N° 218/73 setzt die Kommission am 1. und am 3. Donnerstag jedes Monats einen Einfuhrpreis für Kälber und für ausgewachsene Rinder fest.

Dieser Einfuhrpreis wird berechnet auf der Grundlage der Frei - Grenze - Angebotspreise der Gemeinschaft unter Berücksichtigung der repräsentativsten Kaufmöglichkeiten in bezug auf die Qualität und die Quantität sowie die Entwicklung auf dem Markt für diese Erzeugnisse.

## C A R N I   B O V I N E

Spiegazioni relative ai prezzi della carne bovina (prezzi fissati e prezzi di mercato) e ai prelievi all'importazione che figurano in questa pubblicazione

### INTRODUZIONE

Nel Regolamento n. 14/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale n. 34 del 27.2.1964) è stato previsto che l'organizzazione comune dei mercati, nel settore delle carni bovine, sarebbe istituita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione comporta principalmente un regime di dazi doganali ed, eventualmente, un regime di prelievi, applicabili agli scambi tra gli Stati membri, nonché tra gli Stati membri ed i paesi terzi.

Questo mercato unico delle carni bovine stabilito nel Regolamento (CEE) n. 805/68 del 27 giugno 1968, che istaura l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, anno 11, n. L 148) è entrato in vigore il 29 luglio 1968 e comporta inoltre il regime dei prezzi (prezzi di orientamento e misure di intervento) come il regime degli scambi con i paesi terzi (prelievi all'importazione e restituzioni all'esportazione).

### I. REGIME DEI PREZZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 2 a 8)

#### A. Prezzi fissati

Conformemente all'articolo 3 del Regolamento (CEE) n. 805/68 viene fissato ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la campagna di commercializzazione che inizia il primo lunedì del mese di aprile e che termina alla vigilia di questo giorno l'anno seguente, un prezzo di orientamento per i vitelli e un prezzo di orientamento per i bovini adulti.

Sono considerati come v i t e l l i: gli animali vivi della specie bovina delle specie domestiche il cui peso vivo è inferiore o uguale a 220 Kg e che non hanno alcun dente d'adulto.

Sono considerati come bovini adulti: gli altri animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, eccettuati i riproduttori di razza pura. Questi prezzi sono fissati tenendo conto particolarmente delle prospettive di sviluppo della produzione e del consumo di carni bovine, della situazione del mercato del latte, dei prodotti lattiero-caseari e dell'esperienza acquisita.

#### B. Misura d'intervento (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 5 a 8)

Per evitare o attenuare una rilevante flessione dei prezzi, possono essere prese le seguenti misure d'intervento :

1. aiuti all'ammasso privato ;
2. acquisti effettuati dagli organismi d'intervento.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 9 a 21)

Il mercato unico nel settore delle carni bovine implica l'instaurazione di un regime unico di scambi con i paesi terzi che si aggiunge al sistema degli interventi. Questo regime comporta un sistema di dazi doganali, di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione che tendono, in linea di massima, a stabilizzare il mercato comunitario.

All'interno della Comunità ne risulta un equilibrio dei prezzi sufficientemente stabile.

#### Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 10)

Per i vitelli ed i bovini adulti è calcolato un prezzo all'importazione in base ai corsi registrati sui mercati più rappresentativi dei paesi terzi. Inoltre, ed in certe condizioni, è calcolato un prezzo speciale all'importazione (Regolamento (CEE) n. 1026/68).

Qualora il prezzo all'importazione, maggiorato della incidenza del dazio doganale, sia inferiore al prezzo di orientamento, la differenza è compensata da un prelievo riscosso all'importazione nella Comunità. Questo prelievo è applicabile nella sua totalità quando la media del prezzo constatato sui mercati rappresentativi della Comunità (Regolamento (CEE) n. 320/73), si situa al di sotto del prezzo di orientamento. Viene diminuito gradatamente se si constata che il prezzo di mercato è superiore al prezzo di orientamento.

#### Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 18)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi e dei prezzi sul mercato mondiale, la differenza può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Questa restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità all'art. 10, paragrafo 4 del Regolamento (CEE) n. 805/68, (modificato per ultimo dal Regolamento (CEE) n. 320/73) la Commissione fissa ogni settimana un prezzo di mercato comunitario per i vitelli e per i bovini adulti. Questo prezzo è uguale alla media, ponderata con i coefficienti, fissati nell'allegato II del Regolamento (CEE) n. 320/73, dei prezzi constatati sul o sui mercati rappresentativi di ciascuno Stato membro, riportati nell'allegato II dello stesso Regolamento. Questi prezzi di mercato sono uguali alla media, ponderata con i coefficienti di ponderazione citati nell'allegato II su citato, dei prezzi formati per le qualità di vitelli, di bovini adulti e delle rispettive carni, durante un periodo di sette giorni in questo Stato membro in un'identica fase del commercio all'ingrosso.

I prezzi di mercato constatati negli Stati membri si riferiscono a:

**BELGIO** :mercato : Anderlecht - Peso vivo  
**DANIMARCA** :mercato : (centro di quotazioni): Köbenhavn - Peso vivo  
**R.F. DI GERMANIA** :mercati : 14 mercati - Peso vivo  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

**FRANCIA** :mercati : 8 mercati - Peso morto (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

La conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo è effettuata mediante i seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti:

Jeunes F: 62%	Boeufs: F: 60%	Génisses: F: 60%	Vaches: R: 57%	Taureaux: F: 62%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%	A: 54%	R: 60%
A: 58%	A: 56%	A: 56%	N: 52%	A: 58%
N: 56%	N: 53%	N: 53%	C: 48%	N: 56%
			E: 45%	

<u>Vitelli</u>	Blanc: F: 66%	Rosé clair: R: 64%	Rosé: R: 64%	Rouge: A: 62%
	R: 64%	A: 62%	A: 62%	N: 60%
	A: 62%	N: 60%	N: 60%	

IRLANDA

:mercati:

Bovini adulti: 5 mercati - Peso vivo  
(Ballymahon-Bandon-Dublin (Ganlys) - Kilkenny-Maynooth)

Vitelli : Bandon - Per capo

La conversione del prezzo per capo in peso vivo (X 0,3111) è effettuata dopo l'aumento del prezzo per capo di £ 30.

TUAILIA

:mercati :

a) zona eccedentaria : 7 mercati - Peso vivo

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

Per ottenere il prezzo sul mercato all'ingrosso di Firenze, alle quotazioni "franco azienda agricola" va aggiunta un ammontare correttore di 2.500 Lit. 100 kg, peso vivo

b) zona deficitaria : Roma - Peso morto

Prima della conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo, si rendono necessarie le seguenti correzioni :

Vitelloni	: 1a e 2a qual. :	+ 1.500 Lit/100 kg
Buoi	: 1a e 2a qual. :	+ 1.500 Lit/100 kg
Vacche	: 1a e 2a qual. :	+ 1.700 Lit/100 kg
Vitelli	: 1a e 2a qual. :	+ 16.100 Lit/100 kg

Dopo la correzione si applicano i sotto indicati coefficienti di rendimento per la conversione in peso vivo:

Bovini adulti:

Vitelloni	: 1a qual. 58%	Buoi	: 1a qual. 55%	Vacche	: 1a qual. 55%
	2a qual. 54%		2a qual. 50%		2a qual. 49%

Vitelli : 1a qual. 61%  
2a qual. 59%

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :

- 67% per la zona eccedentaria
- 33% per la zona deficitaria

LUSSEMBURGO: mercati : Lussemburgo e Esch-sur-Alzette - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni dei due mercati è effettuata mediante l'aiuto dei seguenti coefficienti :

Bovini adulti :

Boeufs, génisses, taureaux	: qual. extra : 56%	Vaches	: qual. extra : 56%
	qual. AA : 54%		qual. AA : 54%
	qual. A : 52%		qual. A : 52%
			qual. B : 50%

Vitelli : 60%

PAESI BASSI : mercati :

Bovini adulti: Rotterdam, 's Hertogenbosch, Zwolle - Peso morto

Vitelli : Barneveld, 's Hertogenbosch, - Peso vivo

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni bovini adulti dei tre mercati è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Stieren: la qual. : 59%	Vaarzen: la qual. : 58%	Koeien: la qual.: 56%
2a qual. : 56%	2a qual. : 55%	2a qual.: 53%
		3a qual.: 50%
		Worstkoeien : 47%

REGNO UNITO : mercati :

Bovini adulti:

a) Gran Bretagna: 36 mercati - Peso vivo

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - ~~Kidderminster~~ - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Irlanda del Nord: 4 macelli - Peso morto

3 mercati - Peso vivo

(Moy - Newry - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa:

Steers: U : 57,5%	Heifers : U/L : 55,5%	Steers and : 53,5%
LM: 56,0%	T : 54,5%	Heifers E
LH: 57,0%		
T : 55,5%		

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione : a) 85,0% per la Gran Bretagna  
b) 15,0% per l'Irlanda del Nord

Vitelli: Smithfield - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei coefficienti 61, dopo l'aumento dei corsi registrati sui mercati di Smithfield di £ 0,02/lb.

#### IV. PREZZO ALL'IMPORTAZIONE

In conformità dell'art. 10 paragrafo 1 del Regolamento (CEE) n. 805/68 e all'art. 6 del Regolamento (CEE) no. 218/73 la Commissione fissa il primo e il terzo giovedì di ogni mese un prezzo all'importazione per i vitelli ed i bovini adulti.

Tale prezzo all'importazione è calcolato sulla base dei prezzi d'offerta franco frontiera della Comunità, in funzione delle possibilità d'acquisto più rappresentative per qualità e quantità e dello sviluppo del mercato di questi prodotti.

## R U N D V L E E S

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor rund-  
vlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen.

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 14/64/EEG van 5.2.1964 (Publicatieblad nr. 34 dd 27.2.1964) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat de aldus tot stand gebrachte marktordering hoofdzakelijk een stelsel van douanerechten en eventueel van heffingen omvat, die van toepassing zijn op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling, alsmede tussen de Lid-Staten en derde landen.

Deze gemeenschappelijke ordening, die tot stand kwam bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van 27 juni 1968 houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (Publicatieblad dd 28.6.1968, 11e jaargang, nr. L 148) trad op 29 juli 1968 in werking en bevat o.a. de prijsregeling (oriëntatieprijzen en interventie maatregelen), alsmede de regeling van het handelsverkeer ten opzichte van derde landen (invoerheffingen en restituties bij uitvoer).

### I. PRIJSREGELING (Verordening (EEG) nr 805/68. Art. 2 t/m 8)

#### A. Vastgestelde prijzen

Overeenkomstig Art. 3 van Verordening (EEG) nr. 805/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende verkoopseizoen, dat aanvangt op de eerste maandag van april en eindigt op de dag vóór deze dag van het daarop volgende jaar een oriëntatieprijs voor kalveren en een oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld.

Worden beschouwd als kalveren : levende runderen, huisdieren, waarvan het levend gewicht 220 kilogram of minder bedraagt en die nog geen enkele tand van het vast gebit hebben. Worden beschouwd als volwassen runderen : de andere levende runderen, huisdieren, met uitzondering van fokdieren van zuiver ras. Bij de vaststelling van de oriëntatieprijzen wordt inzonderheid rekening gehouden met de vooruitzichten voor de ontwikkeling van de produktie en het verbruik van rundvlees, de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten en de opgedane ervaring.

#### B. Interventiemaatregelen (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 5 t/m 8)

Ten einde een aanzienlijke daling der prijzen te vermijden of te beperken, kunnen de volgende interventie maatregelen worden genomen :

1. Steunverlening aan de particuliere opslag,
2. Aankopen door de interventiebureaus.

### II. REGELING VAN HET HANDELVERKEER MET DERDE LANDEN (Verordening (EEG) nr. 805/68, art. 9 t/m 21)

De gemeenschappelijke markt in de sector rundvlees maakte het noodzakelijk, dat naast de eventueel te nemen interventie maatregelen, het handelsverkeer met derde landen werd geregeld. Deze regeling bestaat uit een stelsel van douanerechten en heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer, die, in beginsel, tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt kan bijdragen. Hierdoor wordt bereikt, dat de prijzen binnen de Gemeenschap op een betrekkelijk stabiel niveau kunnen worden gehandhaafd.

#### Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 10)

Voor kalveren en volwassen runderen wordt een prijs bij invoer berekend die wordt vastgesteld aan de hand van de noteringen op de meest representatieve markten van derde landen. Bovendien wordt, in bepaalde omstandigheden, een bijzondere prijs bij invoer berekend (Verordening (EEG) nr. 1026/68). Wanneer de prijs bij invoer, verhoogd met het douanerecht, beneden de oriëntatieprijs ligt, wordt het verschil overbrugd door een bij invoer in de Gemeenschap toe te passen heffing, met dien verstande dat, indien de gemiddelde prijs op de representatieve markten van de Gemeenschap (Verordening (EEG) nr. 320/73) lager is dan de oriëntatieprijs, de heffing in zijn geheel wordt toegepast en geleidelijk wordt verlaagd naarmate de marktprijs meer boven de oriëntatieprijs ligt.

#### Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 18)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Overeenkomstig art. 10, lid 4 van Verordening (EEG) nr. 805/68, (laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 320/73) inzonderheid art. 10, lid 5, stelt de Commissie elke week een communautaire marktprijs vast voor kalveren en voor volwassen runderen. Deze prijs is gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 320/73 vastgestelde wegings-coëfficiënten gewogen gemiddelde, van de prijzen geconstateerd op de representatieve markten, genoemd in bijlage II van dezelfde Verordening. Bedoelde marktprijzen vormen het gewogen gemiddelde, berekend aan de hand van de in voornoemde bijlage II vermelde wegingscoëfficiënten, van de prijzen voor de kwaliteiten kalveren of volwassen runderen of het vlees van deze dieren, die gedurende een periode van zeven dagen in iedere Lid-Staat in hetzelfde stadium van de groothandel tot stand zijn gekomen.

#### De marktprijzen voor de Lid-Staten hebben betrekking op:

BELGIË : Markt : Anderlecht - Levend gewicht

DENEMARKE : Markt : (Noteringscentrum): Kopenhagen - Levend gewicht

DUITSLAND(BR) : Markten: 14 markten - Levend gewicht

(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANKRIJK : Markten: 8 markten - Geslacht gewicht (Poids net sur pied)

(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :

#### Volwassen runderen:

Jeunes bovins	F: 62%	Boeufs	F: 60%	Génisses	F: 60%	Vaches	R: 57%	Taureaux	F: 62%
	R: 60%		R: 58%		R: 58%		A: 54%		R: 60%
	A: 58%		A: 56%		A: 56%		N: 52%		A: 58%
	N: 56%		N: 53%		N: 53%		C: 48%		N: 56%
							E: 45%		
<u>Kalveren</u>	Blanc F: 66%	Rosé clair	R: 64%	Rosé	R: 64%			Rouge	A: 62%
	R: 64%		A: 62%		A: 62%				N: 60%
	A: 62%		N: 60%		N: 60%				

IERLAND : Markten

Volwassen runderen: 5 markten - Levend gewicht  
(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys)- Kilkenny - Maynooth)

Kalveren: Bandon - Per stuk

De omrekening van de prijs per stuk naar levend gewicht (X 0,3111) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de prijs per stuk met 30 £.

ITALIË : Markten:

a) Overschotgebied : 7 markten - Levend gewicht

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

Ter berekening van de prijs op de groothandelmarkt van Firenze worden de noteringen "af-boerderij", verhoogd met een correctie-bedrag van 2.500 Lit per 100 kg levend gewicht.

b) Tekortgebied : Roma - Geslacht gewicht

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats na toepassing van de volgende correcties:

Vitelloni : 1e en 2e kwaliteit: + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1e en 2e kwaliteit: + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1e en 2e kwaliteit: + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1e en 2e kwaliteit: + 16.100 Lit/100 kg

Vervolgens worden volgende coëfficiënten toegepast:

#### Volwassen runderen:

Vitelloni	: 1e kwal. : 58 %	Buoi	: 1e kwal. : 55%	Vacche	: 1e kwal. : 55%
	2e kwal. : 54%		2e kwal. : 50%		2e kwal. : 49%

#### Kalveren:

Vitelli : 1e kwal. : 61%  
2e kwal. : 59%

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 67% en de onder b) verkregen prijzen met 33 %.



LUXEMBURG : Markten : Luxemburg en Esch s/Alzette - Geslacht gewicht.

Het rekenkundig gemiddelde van de op de twee markten genoteerde prijzen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Volwassen runderen :

Ossen, vaarzen, stieren :	kw. extra : 56%	Koeien :	kw. extra : 56%
	kw. AA : 54%		kw. AA : 54%
	kw. A : 52%		kw. A : 52%
			kw. B : 50%

Kalveren : 60%

NEDERLAND : Markten :

Volwassen runderen : Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle : geslacht gewicht

Kalveren : Barneveld - 's Hertogenbosch : levend gewicht

Het rekenkundig gemiddelde van de op de drie markten genoteerde prijzen voor volwassen runderen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Volwassen runderen :

Stieren : 1e kwal. : 59%	Vaarzen : 1e kwal. : 58%	Koeien : 1e kwal. : 56%
2e kwal. : 56%	2e kwal. : 55%	2e kwal. : 53%
		3e kwal. : 50%
		Worstkoeien : 47%

VERENIGD KONINKRIJK : Markten:

Volwassen runderen:

a) Groot Brittannië: 36 markten - Levend gewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Noord-Ierland: 4 slachthuizen - Geslacht gewicht

3 markten - Levend gewicht

(Moy - Newry - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Steers: U : 57,5%	Heifers : U/L: 55,5%	Steers and : 53,5%
LM: 56,0%	T : 54,5%	Heifers E
LH: 57,0%		
T : 55,5%		

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 85,0% en de onder b) verkregen prijzen met 15,0%.

Kalveren: Smithfield - Geslacht gewicht.

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht (X 61) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de op de markt van Smithfield opgetekende noteringen met 0,02 £/lb.

#### IV. PRIS BIJ INVOER

Overeenkomstig art. 10, lid 1 van Verordening (EEG) nr. 805/68 en overeenkomstig art. 6 van Verordening (EEG) Nr. 218/73 stelt de Commissie iedere 1<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> donderdag van elke maand een prijs bij invoer vast voor kalveren en voor volwassen runderen.

Deze prijs wordt berekend op de grondslag van de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap aan de hand van de meest representatieve aankoopmogelijkheden voor wat kwaliteit en hoeveelheid betreft en van de ontwikkeling van de markt voor deze produkten.

PMIX D'ORIENTATION  
 ORIENTIERUNGSPREISE  
 GUIDE PRICES  
 PREZZI DI ORIENTAMENTO  
 ORIENTATIEPRIJZEN  
 ORIENTERINGSPRIJZEN

VIANDA BOVINIA  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RINDVLEES  
 OKSEKØD

UC/RE/100 kg FVI

	GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN	VEAUX - KÄLBER VITELLI - KÄLVEREN
29.7.1968 - 7.12.1969	68,000	91,500
8.12.1969 - 31.7.1970	68,000	91,500
1.8.1970 - 4.4.1971	68,000	91,500
5.4.1971 - 31.3.1972	72,000	94,250
1.4.1972 - 14.9.1972	75,000	94,250
15.9.1972 - 13.5.1973	78,000	96,500
1.2.1973 - 13.5.1973	UK + IREL : $\frac{78,000}{60,420}$ (1)	UK + IREL : $\frac{96,500}{74,850}$ (1)
14.5.1973 - .....	UK + IREL : $\frac{86,200}{70,000}$	UK + IREL : $\frac{103,750}{84,350}$

(1) A partir de/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.2.1973

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LÄNDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.G.- LÄNDER  
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- FVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1973										
			FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	3900,0					4.310,0 <sup>(1)</sup>				
ANDERLECHT	Bœufs - Ossen	60%	6	Fb	5241,1	5112,9	5401,7	5735,5	5785,0	5766,1	5883,9	5805,0	
	Génisses - Vaarsen	60%	11	Fb	5142,9	5266,1	5488,3	5780,7	5823,3	5816,1	5983,9	6005,0	
	Bœufs - Ossen	55%	7	Fb	4514,3	4506,5	4788,3	5174,2	5158,3	5058,1	4961,3	4625,0	
	Génisses - Vaarsen	55%	12	Fb	4432,1	4641,9	4878,3	5130,7	5155,0	5008,1	4869,4	4686,7	
	Taureaux -	60%	13	Fb	5280,4	5196,8	5306,7	5237,1	4980,0	5133,9	5179,0	5378,3	
	Stieren	55%	14	Fb	4655,4	4611,3	4745,0	4766,1	4641,7	4725,8	4606,5	4625,0	
	Vaches - Koeien	55%	14	Fb	4423,2	4616,1	4771,7	4924,2	4733,3	4416,1	4280,7	4183,3	
		50%	17	Fb	3741,1	3993,6	4180,0	4245,2	3983,3	3666,1	3566,1	3405,0	
	Bétail de fabrication-Fabricatievee		6	Fb	2966,1	3171,0	3271,7	3300,0	3055,0	2798,4	2801,6	2711,7	
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen			100	Fb	4499,4	4595,1	4777,5	4915,0	4782,7	4679,2	4634,7	4568,9	
				UC-RE	89,989	91,902	95,550	98,300	95,754	93,584	92,694	91,378	
<b>DANMARK</b>													
Oriënteringspris			DKR	591,11					653,25 <sup>(1)</sup>				
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Stude	PRIMA	2,0	DKR	662,14	660,24	662,50	662,50	629,67	602,34	611,37	606,50	
		1. KL.	1,2	DKR	647,14	645,24	647,50	647,50	614,67	587,34	596,37	591,50	
		2. KL.	0,3	DKR	629,64	627,24	630,00	630,00	597,17	569,84	578,87	574,00	
	Kvier	PRIMA	6,1	DKR	609,64	612,66	625,83	633,15	624,50	613,15	632,02	616,50	
		1. KL.	2,7	DKR	594,64	597,66	610,83	618,15	609,50	598,15	617,02	601,50	
		2. KL.	1,0	DKR	579,64	582,66	595,83	603,15	594,50	583,15	602,02	586,50	
	Køer met Kalvetaender	PRIMA	3,4	DKR	564,82	566,45	577,67	589,11	594,17	548,87	561,94	531,33	
		1. KL.	3,9	DKR	545,54	546,45	557,67	568,55	574,17	528,87	541,94	511,33	
	Køer	1. KL.	14,4	DKR	537,32	545,24	556,00	565,48	575,67	531,94	528,87	499,08	
		2. KL.	9,8	DKR	509,11	517,24	528,50	537,42	545,67	501,94	498,87	467,42	
		3. KL.	9,4	DKR	469,11	477,24	488,50	497,42	505,67	461,94	458,87	425,17	
	Tyre	PRIMA	1,7	DKR	621,79	658,07	670,00	670,00	647,00	634,84	639,36	645,83	
		1. KL.	0,8	DKR	601,79	638,07	650,00	650,00	627,00	614,84	619,36	625,83	
		2. KL.	0,4	DKR	581,79	618,07	630,00	630,00	607,00	594,84	599,36	605,83	
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	19,3	DKR	724,64	714,92	726,50	756,21	727,33	709,39	717,18	730,17	
1. KL.		17,2	DKR	707,14	697,42	709,00	738,71	709,83	691,77	699,68	712,67		
2. KL.		6,4	DKR	684,64	674,92	686,50	716,21	687,33	669,27	677,18	690,17		
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR	616,79	616,79	627,91	645,27	633,66	605,51	611,10	602,39	
				RE	81,390	81,389	82,857	85,147	83,615	79,900	80,638	79,489	
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>													
Oriënteringspreis			DM	285,48					315,49 <sup>(1)</sup>				
Ø 14 MAERKTE	Ochsen	Kl. A	1,5	DM	359,03	358,97	358,31	345,52	339,25	326,72	324,98	317,43	
		Kl. B	0,5	DM	337,53	339,62	336,36	327,70	323,08	295,73	295,64	290,94	
	Bullen	Kl. A	30,1	DM	399,53	390,60	382,15	367,61	356,31	341,67	338,44	340,77	
		Kl. B	10,7	DM	372,14	367,29	358,67	344,41	333,97	318,05	313,83	316,47	
		Kl. C	1,2	DM	333,96	331,88	326,22	310,01	300,12	286,06	281,34	279,30	
	Kühe	Kl. A	6,6	DM	303,13	305,00	304,97	303,34	304,41	287,88	283,52	271,06	
		Kl. B	18,9	DM	281,24	282,24	284,01	281,54	285,98	266,35	260,65	251,21	
		Kl. C	9,0	DM	252,38	256,26	255,69	252,12	256,10	234,18	230,87	220,23	
		Kl. D	1,4	DM	211,46	211,15	209,25	205,58	208,79	181,86	186,41	175,45	
	Färsen	Kl. A	14,9	DM	343,91	343,70	342,09	337,10	335,24	318,47	311,73	298,31	
		Kl. B	5,1	DM	318,62	317,21	319,04	313,49	307,81	294,01	284,50	273,65	
		Kl. C	0,7	DM	289,95	295,61	295,36	293,99	287,76	268,66	251,55	243,44	
Gewogener Durchschnitt aller Klassen			100	DM	336,08	334,81	331,28	323,05	319,06	302,07	297,38	291,86	
				RE	91,825	91,478	90,514	88,266	87,176	82,532	81,251	79,742	

(1) A partir du/Ab/ A partire dal/ Vanaf / From : 14.5.1973

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY-COUNTRIES  
PARSE DELLA CE.  
E.G.- LANDEN  
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- FVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes Marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1973												
			AUG					SEP							
			27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	21-27	28-4			
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>															
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	4.310,0											
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen	60%	6	Fb	5.850,0	5.900,0	5.900,0	5.900,0	5.850,0	5.850,0	5.800,0	5.800,0	5.800,0	5.750,0	
	Génisses - Vaarzen	60%	11	Fb	5.900,0	5.950,0	6.000,0	6.000,0	6.000,0	6.050,0	6.000,0	6.000,0	6.000,0	5.950,0	
	Boeufs - Ossen	55%	7	Fb	5.050,0	5.050,0	5.100,0	4.950,0	4.750,0	4.750,0	4.600,0	4.550,0	4.650,0	4.550,0	
	Génisses - Vaarzen	55%	12	Fb	5.000,0	4.950,0	4.900,0	4.900,0	4.700,0	4.800,0	4.650,0	4.650,0	4.700,0	4.600,0	
	Taureaux - Stieren	60%	13	Fb	5.150,0	5.100,0	5.200,0	5.200,0	5.200,0	5.350,0	5.350,0	5.350,0	5.450,0	5.400,0	
	Vaches - Koeien	55%	14	Fb	4.650,0	4.550,0	4.650,0	4.600,0	4.600,0	4.700,0	4.550,0	4.550,0	4.700,0	4.650,0	
	Bétail de fabrication- Fabricatievee	50%	17	Fb	3.650,0	3.650,0	3.650,0	3.550,0	3.400,0	3.500,0	3.400,0	3.200,0	3.450,0	3.250,0	
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen			100	Fb	4.681,5	4.663,5	4.679,5	4.635,0	4.548,5	4.626,5	4.541,5	4.536,5	4.603,5	4.512,5	
				UC-RE	93,630	93,270	93,590	92,700	90,970	92,530	90,830	90,730	92,070	90,250	
<b>DANMARK</b>															
Orienteringspris			DKR	653,25											
KØBENHAVN (Noterings- center)	Stude	PRIMA	2,0	DKR	617,50	617,50	617,50	602,50	607,50	602,50	602,50	612,50	607,50	607,50	
		1. KL.	1,2	DKR	602,50	602,50	602,50	587,50	592,50	587,50	587,50	597,50	592,50	592,50	
	Kvier	2. KL.	0,3	DKR	585,00	585,00	585,00	570,00	575,00	570,00	570,00	580,00	575,00	575,00	
		PRIMA	6,1	DKR	632,50	632,50	632,50	632,50	632,50	617,50	622,50	622,50	607,50	607,50	
	Køer met Kalvetaender	1. KL.	2,7	DKR	617,50	617,50	617,50	617,50	617,50	602,50	607,50	607,50	592,50	592,50	
		2. KL.	1,0	DKR	602,50	602,50	602,50	602,50	602,50	587,50	592,50	592,50	577,50	577,50	
	Køer	PRIMA	3,4	DKR	570,00	570,00	565,00	555,00	560,00	530,00	540,00	540,00	520,00	520,00	
		1. KL.	3,9	DKR	550,00	550,00	545,00	535,00	540,00	510,00	520,00	520,00	500,00	500,00	
	Tyre	2. KL.	9,8	DKR	520,00	510,00	500,00	490,00	495,00	460,00	480,00	480,00	482,50	482,50	
		3. KL.	9,4	DKR	480,00	470,00	460,00	450,00	455,00	420,00	440,00	440,00	407,50	407,50	
		PRIMA	1,7	DKR	650,00	650,00	640,00	630,00	635,00	635,00	645,00	650,00	650,00	650,00	
	Ungtyre. 220-500 Kg	1. KL.	0,8	DKR	630,00	630,00	620,00	610,00	615,00	615,00	625,00	630,00	630,00	630,00	
		2. KL.	0,4	DKR	610,00	610,00	600,00	590,00	595,00	595,00	605,00	610,00	610,00	610,00	
		PRIMA	19,3	DKR	732,50	722,50	712,50	707,50	722,50	712,50	732,50	742,50	727,50	737,50	
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR	625,93	618,28	609,97	602,92	611,72	591,84	608,65	614,04	594,90	599,19	
				RE	82,595	81,585	80,490	79,559	80,721	78,097	80,315	81,026	78,501	79,067	
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>															
Orientierungspreis			DM	315,49											
Ø 14 MÄRKTE	Ochsen	KL. A	1,5	DM	340,10	332,80	327,50	311,90	325,10	313,00	318,90	315,90	321,20	317,60	
		KL. B	0,5	DM	301,40	297,00	295,90	301,00	287,80	290,10	290,80	294,90	285,90	295,50	
	Bullen	KL. A	30,1	DM	349,50	342,10	340,20	334,40	333,80	339,10	341,40	340,80	340,70	342,70	
		KL. B	10,7	DM	327,80	318,00	314,80	308,00	310,40	314,80	318,50	317,10	314,70	317,70	
		KL. C	1,2	DM	293,40	279,30	282,50	280,00	279,20	287,80	278,10	281,80	271,50	277,50	
	Kühe	KL. A	6,6	DM	291,50	287,90	286,10	280,60	279,00	271,00	271,80	272,10	269,60	270,40	
		KL. B	18,9	DM	274,20	266,10	265,10	258,60	250,60	249,00	254,00	251,70	250,30	250,10	
		KL. C	9,0	DM	244,40	235,70	235,00	228,40	222,20	219,10	221,50	221,60	219,30	218,50	
		KL. D	1,4	DM	190,70	188,00	190,30	190,50	178,20	168,30	179,20	174,20	177,90	178,20	
	Färsen	KL. A	14,9	DM	324,10	317,60	316,00	309,00	302,40	300,30	298,80	298,00	296,60	297,90	
		KL. B	5,1	DM	293,33	288,00	287,20	283,90	278,00	273,20	274,40	275,70	271,50	273,00	
		KL. C	0,7	DM	261,30	260,50	246,60	253,80	244,20	239,90	234,70	250,40	240,50	261,50	
	Gewogener Durchschnitt aller Klassen			100	DM	309,25	301,89	300,24	294,22	290,71	290,84	293,05	292,33	290,89	292,23
					RE	84,493	82,484	82,031	80,388	79,428	79,465	80,069	79,872	79,479	79,844

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LIFE CATTLE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA CE.  
EG. - LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.C.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg - PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1 9 7 3										
			FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	
FRANCE													
Prix d'orientation		FF	433,25					478,77 (2)					
Ø 8 MARCHES	Boeufs	F 3	Ff	731,36	724,39	718,34	713,49	704,93	688,97	698,00	697,53		
		R 6	Ff	663,58	654,42	644,77	633,18	621,37	607,41	619,10	614,03		
		A 8	Ff	592,70	591,30	587,30	581,77	570,78	552,50	555,80	545,32		
		N 6	Ff	527,38	525,85	521,91	516,71	507,54	487,38	486,62	477,56		
	Génisses	F 3	Ff	810,75	813,68	814,20	826,74	825,40	807,29	812,03	810,00		
		R 5	Ff	702,63	712,21	711,98	717,52	712,50	691,51	682,59	673,96		
		A 7	Ff	605,67	609,59	610,09	616,45	612,24	585,20	584,51	575,96		
		N 5	Ff	521,56	522,77	522,38	525,04	520,38	492,39	484,20	474,50		
	Vaches	R 4	Ff	649,05	653,42	654,87	658,93	652,52	624,92	636,38	631,98		
		A 10	Ff	535,73	539,24	537,10	538,50	535,32	503,66	503,40	498,65		
		N 20	Ff	471,11	477,88	476,78	481,00	476,84	442,08	437,74	428,83		
		C 9	Ff	393,81	403,16	402,16	403,67	401,94	371,71	360,77	348,80		
	E 4	Ff	306,76	311,27	306,28	297,98	295,42	269,42	263,59	261,43			
	Taureaux	R 1	Ff	603,57	592,00	583,33	563,10	547,47	539,55	540,00	545,40		
		A 1	Ff	568,09	553,39	541,29	520,78	505,71	496,13	497,35	501,12		
Jeunes bovins	F 1	Ff	696,64	690,06	685,68	670,07	645,05	631,44	638,82	653,38			
	R 2	Ff	633,19	627,10	619,72	602,40	571,36	561,91	567,93	584,62			
	A 3	Ff	588,95	582,40	571,38	555,72	525,96	513,39	522,71	542,30			
	N 2	Ff	541,98	540,27	536,93	517,95	478,93	463,45	472,32	488,04			
Moyenne pondérée toutes classes		100	Ff	550,07	552,23	549,47	548,30	540,57	515,52	514,97	509,57		
			UC	99,037	99,425	98,928	98,717	97,326	92,817	92,717	91,744		
IRELAND													
Guide price		L.P. cwt	14,182					16,430 (2)					
Ø 5 MARKETS	Heifers	I 8	L.P. cwt	18,688	18,752	19,410	19,258	18,216	17,576	17,390	17,284		
		II 13	L.P. cwt	18,198	17,990	18,646	18,549	17,270	16,484	16,573	16,329		
		III 5	L.P. cwt	16,697	16,582	16,957	17,112	16,205	15,493	15,459	15,539		
	Steers	I 12	L.P. cwt	18,846	18,763	19,207	19,502	18,602	17,786	17,917	17,504		
		II 19	L.P. cwt	18,322	18,864	19,252	19,348	18,418	17,684	17,390	17,100		
		III 12	L.P. cwt	18,791	19,461	20,006	19,930	19,317	18,280	17,955	17,600		
		IV 4	L.P. cwt	17,614	17,768	18,227	18,444	17,749	16,967	17,223	16,894		
	V 3	L.P. cwt	16,846	17,149	17,406	17,785	17,263	16,454	16,325	16,009			
	Cows	I 5	L.P. cwt	15,550	15,458	15,920	15,742	14,791	14,175	14,441	13,845		
II 16		L.P. cwt	13,211	13,692	14,012	13,977	13,024	12,346	12,743	12,377			
III 3		L.P. cwt	11,023	11,638	11,810	11,401	10,758	10,276	10,452	10,263			
Weighted average all classes		100	L.P. cwt	17,125	17,377	17,832	17,852	16,936	16,176	16,181	15,881		
	(1)		U.A	90,541	91,614	93,551	92,393	88,357	85,119	85,138	83,859		
ITALIA													
Prezzo di orientamento		Lit	48.750					53.875 (2)					
Ø FIR., MAC., PAD., REG. - EMIL., e ROMA	Vitel- loni	1a qual.	29	Lit	81.054	80.458	81.123	80.958	79.519	77.975	77.344	76.607	
		2a qual.	24	Lit	71.504	70.184	71.314	70.965	69.732	68.561	68.096	67.021	
Ø CRIVASSO, MODENA e ROMA	Buoi	1a qual.	9	Lit	63.223	63.214	63.720	63.372	63.553	63.761	63.396	62.610	
		2a qual.	11	Lit	54.332	53.678	54.582	54.197	54.307	54.491	54.653	54.429	
Ø CREMONA, MODENA, MACERATA e ROMA	Vacche	1a qual.	8	Lit	58.850	59.434	61.092	60.978	60.474	60.459	59.515	58.416	
		2a qual.	13	Lit	44.895	45.596	48.059	47.765	46.865	46.243	45.586	44.657	
Ø CRIVASSO, CREMONA		3a qual.	6	Lit	31.375	30.387	29.667	29.363	29.150	30.073	28.911	26.688	
Media ponderata tutte classi		100		Lit	64.760	64.276	65.295	65.024	64.169	63.453	62.909	62.003	
				UC	103,616	102,842	104,472	104,039	102,671	101,524	100,654	99,205	

(1) A partir du 1.2.1973 : application des dispositions du Règl. (CEE) no.181/73  
Ab 1.2.1973 : Anwendung der Bestimmungen der Verordn. (EWG) no.181/73  
A partire dal 1.2.1973 : applicazione delle disposizioni del Regol. (CEE) no.181/73  
Vanaf 1.2.1973 : toepassing van de bepalingen van Verordn. (EEG) no. 181/73  
From 1.2.1973 : application of Regulation (EEC) No 181/73.

(2) A partir du : / Ab : / A partire dal : / Vanaf : / From : 14.5.1973

ROVINS VIVANTS  
LEBENDE WINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEBENDE RUNDEREN  
LIFE CATTLE

PHIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA CE.  
EG. - LAENDER  
COMMUNITY-COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.C.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg - PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1973											
			AUG					SEP						
			27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	21-27	28-4		
<b>FRANCE</b>														
Prix d'orientation			Ff	478,77										
Ø 8 MARCHES	Boeufs	F	3	Ff	692,00	698,00	700,00	700,00	696,00	696,00	696,00	698,00	698,00	702,00
		R	6	Ff	610,45	620,60	620,60	620,60	617,70	614,80	613,35	609,00	616,25	620,60
		A	8	Ff	553,70	559,30	557,90	554,40	553,00	550,20	546,00	542,50	543,90	543,90
	Génisses	N	6	Ff	486,08	489,87	488,36	486,08	483,05	481,54	478,52	475,48	475,48	477,00
		F	3	Ff	810,00	813,00	813,00	813,00	810,00	810,00	810,00	810,00	810,00	810,00
		R	5	Ff	680,53	684,40	684,40	682,47	680,53	676,67	672,80	670,87	674,73	676,67
	Vaches	A	7	Ff	581,47	584,27	585,20	583,34	586,14	584,27	578,67	570,27	573,07	573,07
		N	5	Ff	486,08	486,84	486,08	483,82	480,03	480,78	477,00	470,94	471,70	470,94
		R	4	Ff	628,90	636,50	636,50	636,50	638,40	634,60	630,80	628,90	632,70	634,60
	Taureaux	A	10	Ff	500,18	506,93	505,58	502,20	500,18	500,85	498,15	496,80	498,15	500,85
		N	20	Ff	436,80	441,35	440,05	436,80	433,55	434,20	430,30	426,40	427,05	424,45
		C	9	Ff	364,20	362,40	363,00	360,60	357,00	354,60	350,40	346,20	346,20	345,60
	Jeunes bovins	E	4	Ff	262,29	264,21	264,21	264,21	262,28	262,29	262,29	261,00	261,00	259,71
		R	1	Ff	540,00	540,00	540,00	540,00	540,00	540,00	546,00	546,00	546,00	552,00
	Moyenne pondérée toutes classes	A	1	Ff	497,35	497,35	497,35	497,35	497,35	497,35	501,70	501,70	501,70	504,60
			F	1	Ff	631,16	635,50	637,98	641,08	642,32	642,94	650,38	654,10	660,30
		R	2	Ff	561,60	565,20	566,40	570,60	570,60	573,00	580,20	588,00	591,60	594,00
		N	3	Ff	512,72	518,52	519,68	526,64	527,80	530,12	538,24	545,20	550,42	550,42
UC	Ff	92,277	93,041	92,974	92,699	92,353	92,209	91,815	91,350	91,663	91,757			
	UC													
<b>IRELAND</b>														
Guide price			L.P. cwt	16,430										
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	8	L.P. cwt	17,510	17,440	17,590	17,470	16,990	17,650	17,310	17,010	17,330	17,020
		II	13	L.P. cwt	16,470	16,600	16,720	16,700	16,360	16,170	16,370	16,200	16,550	16,340
		III	5	L.P. cwt	15,330	15,090	15,490	15,660	15,600	15,680	15,780	15,370	15,370	15,480
	Steers	I	12	L.P. cwt	17,640	17,750	17,890	18,250	17,920	17,480	17,150	17,690	17,650	17,600
		II	19	L.P. cwt	17,400	17,290	17,390	17,540	17,370	17,170	16,940	17,090	17,220	17,080
		III	12	L.P. cwt	17,770	18,050	17,820	18,010	18,010	17,830	17,430	17,510	17,690	17,540
		IV	4	L.P. cwt	17,120	17,260	17,340	17,320	17,070	16,740	16,710	17,080	17,030	16,880
	Cows	V	3	L.P. cwt	15,680	16,540	16,100	16,310	16,480	16,720	15,380	16,020	16,040	15,960
		I	5	L.P. cwt	14,260	14,330	14,450	14,560	14,600	13,580	13,890	13,820	14,060	13,830
		II	16	L.P. cwt	12,720	12,660	12,780	12,640	12,980	12,170	12,390	12,230	12,590	12,610
	Weighted average all classes	1)	L.P. cwt	100	16,089	16,128	16,204	16,284	16,176	15,885	15,805	15,816	16,020	15,875
			U.A		84,746	84,912	85,236	85,577	85,117	83,877	83,536	83,583	84,452	83,834
<b>ITALIA</b>														
Prezzo di orientamento			Lit	53,875										
Ø FIR., MAC., PAD., REG.-EMI., e ROMA	Vitel-loni	1a qual.	29	Lit	77,393	77,561	77,178	77,178	77,513	76,867	76,699	77,082	76,041	76,083
		2a qual.	24	Lit	68,212	68,379	68,023	68,023	68,023	67,410	67,410	67,672	65,860	66,530
Ø CHIVASSO, MODENA e ROMA	Buoi	1a qual.	9	Lit	63,955	63,453	63,453	63,453	62,950	62,950	62,448	62,615	62,615	62,280
		2a qual.	11	Lit	54,652	54,653	54,653	54,653	54,653	54,653	54,653	54,318	54,318	53,983
Ø CREMONA, MODENA, MACERATA e ROMA	Vacche	1a qual.	8	Lit	60,181	59,734	59,524	59,524	59,189	58,799	58,910	58,631	57,724	57,612
		2a qual.	13	Lit	46,204	45,981	45,496	45,496	45,272	45,049	44,882	44,073	43,794	
Ø CHIVASSO, CREMONA		3a qual.	6	Lit	30,250	29,250	29,250	29,250	27,750	27,250	27,000	26,500	26,375	26,000
Media ponderata tutte classi	100	Lit		63,219	63,137	62,861	62,861	62,767	62,342	62,242	62,320	61,399	61,437	
		UC		101,150	101,020	100,578	100,578	100,427	99,742	99,588	99,713	98,238	98,299	

1) Voir foot-note page 59/ Siehe Fussnote Seite 59/ Vedi nota pag. 59/ Zie Voetnoot blz. 59/ See footnote page 59.

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.-LÄNDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LÄNDER  
E.F.-LÄNDER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg-PVI

MARCHES MARKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1973												
			FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV			
<b>LUXEMBOURG</b>															
Prix d'orientation			Flux	3900,0					4.310,0 (2)						
LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Bœufs, gé-nisées, taureaux	Cl. Extra	65	Flux	4984,9	5053,4	5138,1	5169,3	5105,2	4909,7	4889,5	4855,4			
		Cl. AA	11	Flux	4584,0	4622,3	4656,9	4740,7	4663,0	4528,9	4479,0	4407,3			
	Cl. A	1	Flux	4204,3	4241,6	4263,8	4311,9	4325,6	4138,5	4026,2	3939,5				
	Vaches	Cl. Extra	2	Flux	4895,7	4757,3	4856,7	4876,5	5071,8	4837,2	4763,6	4709,6			
		Cl. AA	5	Flux	4425,9	4372,6	4401,4	4514,9	4534,8	4378,5	4356,8	4192,7			
Cl. A		12	Flux	3908,7	4016,6	4079,3	4164,6	4163,2	3925,5	3883,5	3718,9				
	Cl. B	4	Flux	3527,5	3710,7	3645,5	3748,9	3723,1	3510,5	3466,7	3431,3				
Moyenne pondérée toutes classes			100	Flux	4715,8	4779,8	4847,2	4897,6	4851,3	4658,0	4628,9	4567,5			
				UC	94,316	95,595	96,944	97,952	97,026	93,160	92,579	91,351			
<b>NEDERLAND</b>															
Orientatieprijs			Fl	282,36					312,04 (2)						
ROTTERDAM- 'S HERTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	5	Fl	384,15	385,69	387,17	382,35	372,25	367,88	367,20	361,71			
		2e Kwal.	5	Fl	344,11	346,32	348,22	343,65	333,86	329,50	328,61	323,85			
	Vaarzen	1e Kwal.	18	Fl	369,11	380,17	386,67	386,80	377,43	362,34	354,67	343,26			
		2e Kwal.	12	Fl	321,34	331,97	337,95	334,64	324,96	313,74	307,36	297,03			
	Koeien	1e Kwal.	12	Fl	329,59	342,49	348,48	344,19	333,05	318,85	309,93	298,80			
		2e Kwal.	33	Fl	281,66	291,18	297,01	290,93	277,97	268,07	261,33	248,18			
	3e Kwal.	10	Fl	244,41	253,17	259,10	254,67	244,23	235,69	229,72	216,77				
	Worstkoeien	5	Fl	229,71	237,31	241,76	240,13	232,91	225,77	221,56	207,14				
Gewogen gemiddelde aller klassen			100	Fl	309,84	319,25	324,75	320,87	310,00	299,32	292,99	281,50			
				RE	85,590	88,190	89,710	88,636	85,636	82,685	80,937	79,990			
<b>UNITED KINGDOM</b>															
Guide price			L.P. øwt	14,182					16,430 (2)						
GREAT BRITAIN 36 MARKETS	Steers	Light	22	L.P. øwt	19,399	18,790	19,114	19,755	20,086	20,170	19,661	19,080			
		Medium	21	L.P. øwt	18,877	18,324	18,761	19,352	19,398	19,197	18,835	18,362			
	Heifers	Heavy	8	L.P. øwt	18,590	18,287	18,728	19,260	18,929	18,567	18,464	18,031			
		Light	14	L.P. øwt	18,939	18,402	18,719	19,315	19,581	19,327	18,728	18,352			
		Med./Heavy	11	L.P. øwt	18,413	17,988	18,294	18,893	18,727	18,499	18,143	17,777			
	Cows	I	14	L.P. øwt	15,788	15,885	15,997	16,317	16,053	15,049	14,812	13,564			
		II	6	L.P. øwt	14,497	14,664	14,570	14,786	14,546	13,485	12,842	11,800			
		III	4	L.P. øwt	12,399	12,724	12,263	12,365	12,002	10,673	10,037	9,272			
				100	L.P. øwt	17,972	17,613	17,881	18,399	18,408	18,038	17,621	16,999		
	NORTHERN IRELAND 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	5	L.P. øwt	18,998	18,746	19,222	19,585	18,593	18,240	18,122	17,932		
LM			23	L.P. øwt	18,538	18,240	18,656	19,185	18,347	17,951	17,714	17,443			
LR			19	L.P. øwt	18,648	18,503	18,949	19,356	18,082	17,485	17,733	17,531			
Heifers		T	22	L.P. øwt	18,234	18,061	18,493	18,920	17,802	17,244	17,400	17,188			
		U/L	9	L.P. øwt	17,364	17,438	17,683	17,924	17,422	17,227	16,916	16,537			
Steers and H.g		T	7	L.P. øwt	16,946	16,980	17,242	17,525	16,687	16,697	16,432	16,056			
			5	L.P. øwt	17,370	17,215	17,651	17,872	16,917	16,533	16,556	16,228			
Cows			10	L.P. øwt	14,294	14,061	14,122	13,883	13,885	12,473	13,494	12,948			
			100	L.P. øwt	17,815	17,646	18,014	18,354	17,472	16,950	17,027	16,739			
GREAT BRITAIN			85	L.P. øwt	17,972	17,613	17,881	18,399	18,408	18,038	17,621	16,999			
NORTHERN IRELAND			15	L.P. øwt	17,815	17,646	18,014	18,354	17,472	16,950	17,027	16,739			
Weighted average all classes (1)			100	L.P. øwt	17,949	17,617	17,901	18,393	18,268	17,874	17,532	16,960			
				U.A	94,049	92,638	93,845	94,694	94,030	92,353	90,984	88,456			

(1) Voir foot-note page 39./Siehe Fussnote Seite 39./Vedi nota pagina 39./Zie voetnoot blz. 39../ See footnote page 59

(2) A partir du:/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf:/ From 14.5.1973

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE HINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.-LÄNDER  
COMMUNITY-COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LÄNDER  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg-PVI

MARCHES MAERKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes Marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1973											
			AUG					SEP						
			27 - 2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 30	31 - 6	7 - 13	14 - 20	21 - 27	28 - 4		
<b>LUXEMBOURG</b>														
Prix d'orientation			4.310,0											
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Boeufs, g <sup>é</sup> -Cl. Extra nissés, taureaux	65	Flux	4905,6	4894,4	4886,0	4880,4	4894,4	4877,6	4869,2	4841,2	4860,8	4799,2	
		11	Flux	4536,0	4503,6	4500,9	4452,3	4455,0	4392,9	4379,4	4390,2	4444,2	4455,0	
		Cl. AA	1	Flux	4074,2	4186,0	3900,0	4056,0	3970,2	3879,2	4004,0	4121,0	3762,2	3900,0
		Cl. A	2	Flux	4684,0	4704,0	4704,0	4816,0	4872,0	4704,0	4704,0	4704,0	4704,0	4760,0
		Cl. AA	5	Flux	4338,9	4398,3	4347,0	4428,0	4290,3	4136,4	4222,8	4282,2	4133,7	4163,4
	Cl. A	12	Flux	3915,6	3915,6	3928,6	3822,0	3868,8	3811,6	3676,4	3702,4	3715,4	3679,0	
		4	Flux	3657,5	3495,0	3575,0	3437,5	3300,0	3500,0	3422,5	3425,0	3392,5	3420,0	
	Cl. B		Flux	4654,4	4642,3	4635,9	4616,4	4619,3	4590,7	4570,0	4560,4	4568,3	4530,2	
		100	UC	93,088	92,846	92,717	92,329	92,386	91,815	91,401	91,208	91,366	90,604	
<b>NEDERLAND</b>														
Orientatieprijs			Fl	312,04										
Ø ROTTERDAM- 'S HERTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	5	Fl	366,19	368,95	368,95	368,75	363,05	362,85	364,23	363,64	358,92	355,57
		2e Kwal.	5	Fl	328,35	330,21	330,21	330,21	324,24	326,11	327,04	324,80	320,32	317,89
	Vaarzen	1e Kwal.	18	Fl	357,67	357,67	357,28	355,73	348,00	348,58	348,97	342,59	337,75	333,69
		2e Kwal.	12	Fl	310,57	310,57	309,10	308,37	301,22	302,13	302,13	297,00	291,68	287,47
	Koeien	1e Kwal.	12	Fl	314,35	314,35	312,48	310,24	302,40	302,77	303,71	297,92	294,93	290,45
		2e Kwal.	33	Fl	265,88	265,88	264,65	261,11	253,52	253,34	252,99	247,51	243,62	238,85
		3e Kwal.	10	Fl	234,00	234,00	232,33	230,00	222,33	222,67	221,17	215,83	212,00	208,00
	Worstkoeien	5	Fl	224,50	224,50	224,82	223,09	214,16	213,38	212,28	207,11	201,32	196,30	
Gewogen gemiddelde aller klassen			Fl	296,46	296,69	295,67	293,54	286,04	286,32	286,29	281,10	276,81	272,53	
			RS	81,896	81,960	81,675	81,087	79,017	79,094	79,087	81,630	80,386	79,142	
<b>UNITED KINGDOM</b>														
Guide price			L.P. øwt	16,430										
GREAT BRITAIN Ø 36 MARKETS	Steers	Light	22	L.P. øwt	19,830	19,700	19,690	19,670	19,570	19,420	19,140	19,040	18,870	18,840
		Medium	21	L.P. øwt	19,040	18,900	18,850	18,880	18,680	18,620	18,400	18,310	18,210	18,230
	Heifers	Heavy	8	L.P. øwt	18,620	18,480	18,420	18,490	18,440	18,340	18,000	18,000	17,880	17,910
		Light	14	L.P. øwt	18,910	18,820	18,650	18,700	18,710	18,580	18,480	18,360	18,130	18,100
		Med./Hes	11	L.P. øwt	18,300	18,160	18,150	17,960	18,280	17,970	18,020	17,650	17,580	17,580
	Cows	I	14	L.P. øwt	14,820	15,020	14,940	14,980	14,380	14,280	13,450	13,370	13,430	13,160
		II	6	L.P. øwt	13,160	12,960	12,950	13,010	12,410	12,480	11,720	11,530	11,700	11,490
		III	4	L.P. øwt	10,250	10,390	9,970	10,090	9,660	9,880	9,140	9,280	9,030	8,910
			100	L.P. øwt	17,785	17,710	17,639	17,646	17,478	17,371	17,036	16,921	16,821	16,762
	NORTHERN IRELAND Ø 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	5	L.P. øwt	18,130	18,090	18,080	18,140	18,170	18,170	18,090	17,770	17,820
LM			23	L.P. øwt	17,710	17,650	17,780	17,680	17,760	17,630	17,350	17,390	17,430	17,440
LH			19	L.P. øwt	17,460	17,600	17,690	17,880	17,840	17,740	17,490	17,440	17,500	17,490
T			22	L.P. øwt	17,120	17,250	17,430	17,520	17,480	17,390	17,100	17,130	17,170	17,170
Heifers		U/L	9	L.P. øwt	16,730	17,010	16,830	17,020	16,890	16,680	16,690	16,400	16,410	16,510
		T	7	L.P. øwt	16,280	16,280	16,510	16,510	16,490	16,290	16,070	16,070	15,810	16,100
Steers and H.F.			5	L.P. øwt	16,350	16,590	16,560	16,550	16,610	16,380	16,270	16,130	16,210	16,100
			10	L.P. øwt	13,350	13,680	13,640	13,470	13,360	12,560	12,620	13,450	13,250	12,610
			100	L.P. øwt	16,861	16,971	17,052	17,087	17,069	16,876	16,683	16,723	16,721	16,677
GREAT BRITAIN			L.P. øwt	17,785	17,710	17,639	17,646	17,478	17,381	17,036	16,921	16,821	16,762	
NORTHERN IRELAND			L.P. øwt	16,861	16,971	17,052	17,087	17,069	16,876	16,683	16,723	16,721	16,677	
Weighted average all classes		1)	U.A	91,380	91,179	90,975	91,022	90,404	89,893	88,555	88,163	87,801	87,558	

1) Voir foot-note page 59/ Siehe Fussnote Seite 59/ Vedi nota pag.59/ Zie voetnoot 59./See Footnote page 59.



VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KALBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.-LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
ORSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1973										
			FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	
BELGIQUE - BELGIË													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs		Fb	4825,0					5.187,5 (1)					
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz.goed	2	Fb	8741,1	8.717,7	8.903,3	8.253,2	8.286,7	7.922,6	8.046,8	8.453,3		
	Bons-goed	7	Fb	7542,9	7.567,7	7.910,0	6.982,3	7.001,7	6.891,9	6.948,4	7.355,0		
	Ordinaires-gewone	76	Fb	6471,4	6.662,9	7.168,3	6.412,9	6.310,0	6.158,1	6.274,2	6.695,0		
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	5741,1	6.075,8	6.593,3	5.717,7	5.775,0	5.641,9	5.721,0	6.116,7		
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	Fb	6482,3	6.679,3	7.168,7	6.385,3	6.317,7	6.167,3	6.273,8	6.689,6		
			UC-RE	129,645	133,585	143,374	127,706	126,354	123,346	125,477	133,792		
DANMARK													
Oriënteringspris		DKR	731,31					786,25 (1)					
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	DKR	762,41	755,97	768,17	802,10	776,00	759,84	761,29	767,67	
		1. Kl.	40	DKR	708,04	700,97	717,33	752,10	726,00	709,95	711,29	717,67	
		2. Kl.	40	DKR	652,95	655,97	676,50	712,10	686,00	669,84	671,29	677,67	
Væjet gennemsnit		100	DKR	696,88	693,97	711,17	746,10	720,00	703,88	705,29	711,67		
			RE	91,957	91,574	93,843	98,452	95,008	92,882	93,067	93,909		
DEUTSCHLAND (BR)													
Orientierungspreis		DM	353,19					379,73 (1)					
Ø 14 MAERKTE	Kl. A	49,7	DM	523,95	519,13	540,55	535,20	531,79	524,34	520,15	526,98		
	Kl. B	34,8	DM	506,14	487,96	502,99	504,40	510,22	500,07	492,20	482,23		
	Kl. C	12,9	DM	448,31	446,95	454,35	469,38	463,21	455,78	458,78	426,31		
	Kl. D	2,6	DM	352,46	314,27	331,37	337,42	332,57	336,46	341,32	341,29		
Gewogener Durchschnitt		100	DM	503,54	493,65	510,92	510,85	510,78	502,17	497,86	493,60		
			RE	137,579	134,876	139,597	139,577	139,557	137,204	136,027	134,862		
FRANCE													
Prix d'orientation		Ff	525,98					576,25 (1)					
PARIS (centre de cotation)	Blanc	F	3	Ff	1003,73	1010,65	1033,89	1039,07	1012,66	1008,84	1033,43	1049,40	
		R	3	Ff	930,46	932,85	953,81	955,25	930,35	920,67	945,34	964,27	
		A	5	Ff	842,02	844,80	866,97	862,27	829,01	824,80	850,47	870,48	
	Rose clair	R	9	Ff	851,22	851,70	874,56	866,58	832,43	822,46	853,64	877,10	
		A	15	Ff	793,71	793,32	813,96	807,70	772,73	765,96	800,72	823,53	
		N	8	Ff	736,90	736,62	754,80	752,27	716,90	709,60	739,21	758,93	
	Rosé	R	11	Ff	806,03	805,92	825,37	821,47	784,83	776,26	806,79	828,12	
		A	16	Ff	753,77	753,08	770,60	766,30	730,48	721,80	750,10	770,16	
		N	9	Ff	701,27	697,12	717,36	711,19	677,20	666,39	692,98	712,32	
	Rouge	A	12	Ff	691,17	687,76	707,79	701,98	666,13	652,14	681,38	697,25	
		N	9	Ff	635,79	633,54	650,92	646,49	614,40	605,77	629,13	641,24	
	Moyenne pondérée		100	Ff	767,29	766,56	786,33	781,67	747,31	738,44	767,48	786,93	
			UC	138,145	138,095	141,575	140,735	134,549	132,951	138,179	141,681		

1) A partir du/ Ab/ A partire dal/ Vanaf : / From 14.5.1973

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KALBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LANDE  
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1973											
			AUG					SEP						
			27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	21-27	28-4		
<b>BELGIQUE - BELGIË</b>														
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs		Fb	5187,5											
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz.goed	2	Fb	8.400,0	8.250,0	7.950,0	7.950,0	7.950,0	7.950,0	8.300,0	8.550,0	8.750,0	8.900,0	
	Bons-goed	7	Fb	7.250,0	7.100,0	6.800,0	6.900,0	6.900,0	7.000,0	7.200,0	7.400,0	7.600,0	7.750,0	
	Ordinaires-gewone	76	Fb	6.600,0	6.400,0	6.100,0	6.250,0	6.250,0	6.300,0	6.500,0	6.750,0	7.000,0	7.100,0	
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	6.000,0	5.850,0	5.550,0	5.700,0	5.700,0	5.750,0	5.950,0	6.150,0	6.400,0	6.500,0	
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	Fb	6.591,5	6.403,5	6.103,5	6.247,0	6.247,0	6.299,5	6.502,5	6.741,5	6.987,0	7.091,5	
			UC-RE	131,830	128,070	122,070	124,940	124,940	125,990	130,050	134,830	139,740	141,830	
<b>DANMARK</b>														
Oriënteringspris		DKR	786,25											
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	DKR	785,00	770,00	760,00	750,00	760,00	750,00	770,00	780,00	765,00	775,00
		1. Kl.	40	DKR	735,00	720,00	710,00	700,00	710,00	700,00	720,00	730,00	715,00	725,00
		2. Kl.	40	DKR	695,00	680,00	670,00	660,00	670,00	660,00	680,00	690,00	675,00	685,00
	Vejset gennemsnit		100	DKR	729,00	714,00	704,00	694,00	704,00	694,00	714,00	724,00	709,00	719,00
			RE	96,196	94,217	92,897	91,577	92,897	91,577	94,217	95,536	93,557	94,876	
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>														
Oriëntierungspreis		DM	379,73											
Ø 14 MAERKTE	Kl. A	49,7	DM	527,50	520,80	530,40	517,20	510,00	520,70	519,40	540,00	528,30	523,80	
		34,8	DM	501,30	484,00	507,10	477,00	500,70	474,10	460,80	497,80	500,90	468,60	
	Kl. C	12,9	DM	477,90	469,60	465,90	439,80	460,10	418,70	420,40	433,90	428,80	431,80	
		2,6	DM	341,10	342,10	311,30	341,20	365,50	343,10	351,10	323,40	361,50	309,40	
Gewogener Durchschnitt		100	DM	507,14	496,87	508,28	488,65	496,57	486,71	481,86	506,00	501,59	487,15	
			RE	138,562	135,758	138,873	133,511	135,675	132,980	131,656	138,250	137,047	133,101	
<b>FRANCE</b>														
Prix d'orientation		Ff	576,25											
PARIS (centre de cotation)	Blanc	F	3	Ff	1016,40	1032,90	1036,20	1036,20	1032,90	1036,20	1052,70	1052,70	1052,70	1052,70
		R	3	Ff	928,00	944,00	947,20	947,20	947,20	950,40	966,40	966,40	969,60	969,60
		A	5	Ff	834,94	849,40	853,54	853,54	849,40	853,54	870,07	874,20	878,34	878,34
	Rose clair	R	9	Ff	834,56	848,64	856,32	858,88	855,04	861,44	872,96	880,64	885,76	889,60
		A	15	Ff	779,96	796,08	804,76	806,00	801,04	807,24	819,64	827,08	832,04	837,00
		N	8	Ff	723,00	735,00	744,00	744,00	738,00	742,50	754,50	761,25	768,00	775,50
	Rosé	R	11	Ff	788,48	804,48	808,96	810,24	807,68	814,08	824,32	829,44	837,12	840,96
		A	16	Ff	735,32	747,72	754,54	753,30	748,34	755,16	766,32	772,52	778,72	783,68
		N	9	Ff	676,80	690,00	697,20	696,00	692,40	699,60	710,40	714,00	717,60	726,00
	Rouge	A	12	Ff	664,64	681,38	685,72	684,48	678,28	684,48	694,40	699,36	704,32	708,04
		N	9	Ff	618,00	630,00	633,60	630,60	625,20	631,20	639,60	642,00	646,80	650,40
	Moyenne pondérée		100	Ff	750,70	765,06	771,25	771,08	766,58	772,57	784,06	789,31	794,54	798,98
			UC	135,158	137,744	138,859	138,829	138,018	139,097	141,166	142,110	143,053	143,851	

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LANDEN  
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1 9 7 3										
			FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	
<b>IRELAND</b>													
Guide price			17,571					19,799 (2)					
BANDON	Young calves		L.p head	55,900	49,650	46,760	47,630	49,410	44,826	48,172	47,867		
Corrected price		(1)	100	L.P. cwt	26,723	24,779	23,880	24,151	24,704	23,310	24,319	24,224	
				U A	135,502	127,220	123,390	122,511	124,649	118,709	123,011	122,206	
<b>ITALIA</b>													
Prezzo di orientamento			Lit	60.313					64.844 (2)				
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	89,708	93,974	98,626	99,501	100,601	103,427	102,912	100,922		
	2a qual.	40	Lit	80,495	84,323	88,739	89,879	91,231	93,379	92,967	90,739		
Media ponderata		100	Lit	86,023	90,114	94,671	95,652	96,893	99,408	98,934	96,849		
			UC	137,636	144,182	151,474	153,043	154,965	159,052	158,294	154,958		
<b>LUXEMBOURG</b>													
Prix d'orientation			Flux	4825,0					5.187,5 (2)				
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	6745,7	6765,5	6805,8	6879,6	6736,5	6762,0	6799,9	6950,1		
			UC	134,914	135,310	136,116	137,592	134,730	135,240	135,999	139,002		
<b>NEDERLAND</b>													
Oriëntatieprijs			Fl	349,33					375,58 (2)				
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	Fl	507,84	525,48	527,43	506,44	504,83	512,92	503,98	497,70		
	2e Kwaliteit	55	Fl	475,48	491,19	494,47	473,61	473,73	486,19	479,37	474,25		
	3e Kwaliteit	20	Fl	446,48	461,05	465,53	448,11	448,72	463,23	458,68	453,82		
Gewogen gemiddelde		100	Fl	477,77	493,74	496,92	476,72	476,51	488,28	481,39	476,03		
			RE	131,981	136,392	137,271	131,690	131,631	134,884	132,979	135,286		
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Guide price				17,571					19,799 (2)				
SMITHFIELD	English fats		£/Lb	44,000	41,210	41,240	43,630	42,360	43,129	43,790	43,798		
Corrected price		(1)	100	L.P. cwt	31,427	29,521	29,543	31,174	30,306	30,382	31,284	31,290	
				U A	153,293	147,422	147,516	152,432	148,515	150,758	152,684	152,708	

(1) Voir foot-note page 59./Siehe Fußnote Seite 59./Vedi nota pagina 59./Zie voetnoot blz. 59./ See footnote page 59.

(2) A partir du:/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf : / From 14.5.1973

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISE

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY-COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LANDE  
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder		Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter		%		1973									
						AUG					SEP				
						27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	21-27	28-4
<b>IRELAND</b>															
Guide price						19,799									
BANDON	Young calves		L.p head	38,220	47,850	49,200	49,560	47,830	55,820	48,130	44,490	46,880	41,530		
Corrected price		100	L.P. ewt	21,223	24,219	24,639	24,751	24,213	26,699	24,306	23,174	23,917	22,253		
		(1)	U A	109,819	122,584	124,373	124,850	122,558	133,149	122,954	118,131	121,297	114,208		
<b>ITALIA</b>															
Prezzo di orientamento			Lit	64,844											
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	104,248	104,332	102,723	102,388	102,053	101,315	101,232	100,897	100,813	99,724		
	2a qual.	40	Lit	93,830	93,830	93,008	92,673	92,338	91,363	90,707	90,372	90,959	89,912		
Media ponderata		100	Lit	100,081	100,131	98,837	98,502	98,167	97,334	97,022	96,687	96,871	95,799		
			UC	160,129	160,210	158,139	157,603	157,067	155,735	155,235	154,699	154,994	153,279		
<b>LUXEMBOURG</b>															
Prix d'orientation			Flux	5,187,5											
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	6.840,0	6.840,0	6.774,0	6.660,0	6.900,0	6.900,0	6.840,0	7.020,0	7020,0	6981,0		
			UC	136,800	136,800	135,480	133,200	138,000	138,000	136,800	140,400	140,400	139,620		
<b>NEDERLAND</b>															
Oriëntatieprijs			Fl	375,58											
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	Fl	512,50	510,00	502,50	493,00	507,50	507,50	500,00	488,00	495,50	500,50		
	2e Kwaliteit	55	Fl	488,50	483,50	478,50	470,00	482,50	482,00	477,00	464,00	473,50	478,00		
	3e Kwaliteit	20	Fl	465,50	463,00	458,00	449,50	462,00	460,50	456,00	445,00	454,00	455,50		
Gewogen gemiddelde		100	Fl	489,90	486,03	480,40	471,65	484,65	484,08	478,55	466,20	475,10	479,13		
			RE	135,331	134,261	132,707	130,290	133,881	133,722	132,196	135,384	137,969	139,138		
<b>UNITED KINGDOM</b>															
Guide price				19,799											
SMITHFIELD	English fats		£/lb	44,500	44,000	44,000	43,500	43,500	43,500	44,000	43,350	44,000	44,500		
Corrected price		100	L.P. ewt	31,769	31,427	31,427	31,086	31,086	31,086	31,427	30,984	31,427	31,769		
		(1)	U A	154,750	153,293	153,293	151,840	151,840	151,840	153,293	151,405	153,293	154,750		

1) Voir foot-note page 59/ Siehe Fussnote Seite 59/ Vedi nota pag. 59/ Zie Voetnoot blz. 59/ See footnote page 59.

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1973											1974
	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN
<b>GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VORSENT KVAEG</b>												
BELGIQUE - BELGIË	89,989	91,902	95,550	98,300	95,754	93,584	92,694	91,378				
DANMARK	81,390	81,389	82,857	85,147	83,615	79,900	80,638	79,489				
DEUTSCHLAND (BR)	91,825	91,478	90,514	88,266	87,176	82,532	81,251	79,742				
FRANCE	99,037	99,425	98,928	98,717	97,326	92,817	92,717	91,744				
IRELAND	90,541	91,614	93,551	92,393	88,357	85,119	85,138	83,859				
ITALIA	103,616	102,842	104,472	104,039	102,671	101,524	100,654	99,205				
LUXEMBOURG	94,316	95,595	96,944	97,952	97,026	93,160	92,579	91,351				
NEDERLAND	85,590	88,190	89,710	88,636	85,636	82,685	80,937	79,990				
UNITED KINGDOM	94,049	92,638	93,845	94,694	94,030	92,353	90,894	88,456				
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EG: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJRET GENNEMSNIT E.F.:	94,860	94,877	95,388	95,025	93,465	90,136	89,398	87,964				
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN. GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS: FAELLES MARKEDSPRIS:	94,958	94,872	95,060	95,373	94,246	90,839	89,863	88,330				
<b>VEAUX - KÆLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE</b>												
BELGIQUE - BELGIË	129,645	133,585	143,374	127,706	126,354	123,346	125,477	133,792				
DANMARK	91,957	91,574	93,843	98,452	95,008	92,882	93,067	93,909				
DEUTSCHLAND (BR)	137,579	134,876	139,597	139,577	139,557	137,204	136,027	134,862				
FRANCE	138,145	138,015	141,575	140,735	134,549	132,951	138,179	141,681				
IRELAND	135,502	127,220	123,390	122,511	124,649	118,709	123,011	122,606				
ITALIA	137,636	144,182	151,474	153,043	154,965	159,052	158,294	154,958				
LUXEMBOURG	134,914	135,310	136,116	137,592	134,730	135,240	135,999	139,002				
NEDERLAND	131,981	136,392	137,271	131,690	131,631	134,884	132,979	135,286				
UNITED KINGDOM	144,478	147,422	147,516	152,432	148,515	150,758	152,684	152,708				
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJRET GENNEMSNIT E.F.:	136,496	136,909	139,928	139,939	137,620	137,061	138,987	139,858				
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS: FAELLES MARKEDSPRIS:	137,832	136,327	138,875	140,465	138,395	136,694	138,825	139,116				

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1973											
	AUG					SEP				OCT		
	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18
<b>GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG</b>												
BELGIQUE - BELGIË	93,630	93,270	93,590	92,700	90,970	92,530	90,830	90,730	92,070	90,250		
DANMARK	82,595	81,585	80,490	79,559	80,721	78,097	80,315	81,026	78,501	79,067		
DEUTSCHLAND (BR)	84,493	82,484	82,031	80,388	79,428	79,465	80,069	79,872	79,479	79,844		
FRANCE	92,277	93,041	92,974	92,699	92,353	92,209	91,815	91,350	91,663	91,757		
IRELAND	84,746	84,912	85,236	85,577	85,117	83,877	83,536	83,583	84,452	83,834		
ITALIA	101,150	101,020	100,578	100,578	100,427	99,748	99,588	99,713	98,238	98,299		
LUXEMBOURG	93,088	92,846	92,717	92,329	92,386	91,815	91,401	91,208	91,366	90,604		
NEDERLAND	81,896	81,960	81,675	81,087	79,017	79,094	79,087	81,630	80,386	79,142		
UNITED KINGDOM	91,380	91,179	90,975	91,022	90,404	89,893	88,555	88,163	87,801	87,558		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIT E.F.:	90,162	89,920	89,707	89,246	88,658	88,311	88,045	87,980	87,721	87,615		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	90,177	89,920	89,707	89,246	88,658	88,311	88,045	88,045	87,721	87,721		
<b>VEAUX - KÆLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE</b>												
BELGIQUE - BELGIË	131,830	128,070	122,070	124,940	124,940	125,990	130,050	134,830	139,740	141,830		
DANMARK	96,196	94,217	92,897	91,577	92,897	91,577	94,217	95,536	93,557	94,876		
DEUTSCHLAND (BR)	138,562	135,758	138,873	133,511	135,675	132,980	131,656	138,250	137,047	133,101		
FRANCE	135,158	137,744	138,859	138,829	138,018	139,097	141,166	142,110	143,053	143,851		
IRELAND	109,819	122,584	124,373	124,850	122,558	133,149	122,954	118,131	121,297	114,208		
ITALIA	160,129	160,210	158,139	157,603	157,067	155,735	155,235	154,699	154,994	153,279		
LUXEMBOURG	136,800	136,800	135,480	133,200	138,000	138,000	136,800	140,400	140,400	139,620		
NEDERLAND	135,331	134,261	132,707	130,290	133,881	133,722	132,196	135,384	137,969	139,138		
UNITED KINGDOM	154,750	153,293	153,293	151,840	151,840	151,840	153,293	151,405	153,293	154,750		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIT E.F.:	138,528	139,314	139,790	138,390	138,569	139,087	138,950	140,108	141,042	140,169		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS: FAELLES MARKEDSPRIS:	138,528	139,314	139,790	138,390	138,390	139,087	139,087	140,108	141,042	140,169		

**BOVINS VIVANTS**

Prix fixés  
par la Commission<sup>1)</sup>

**LEBENDE RINDER**

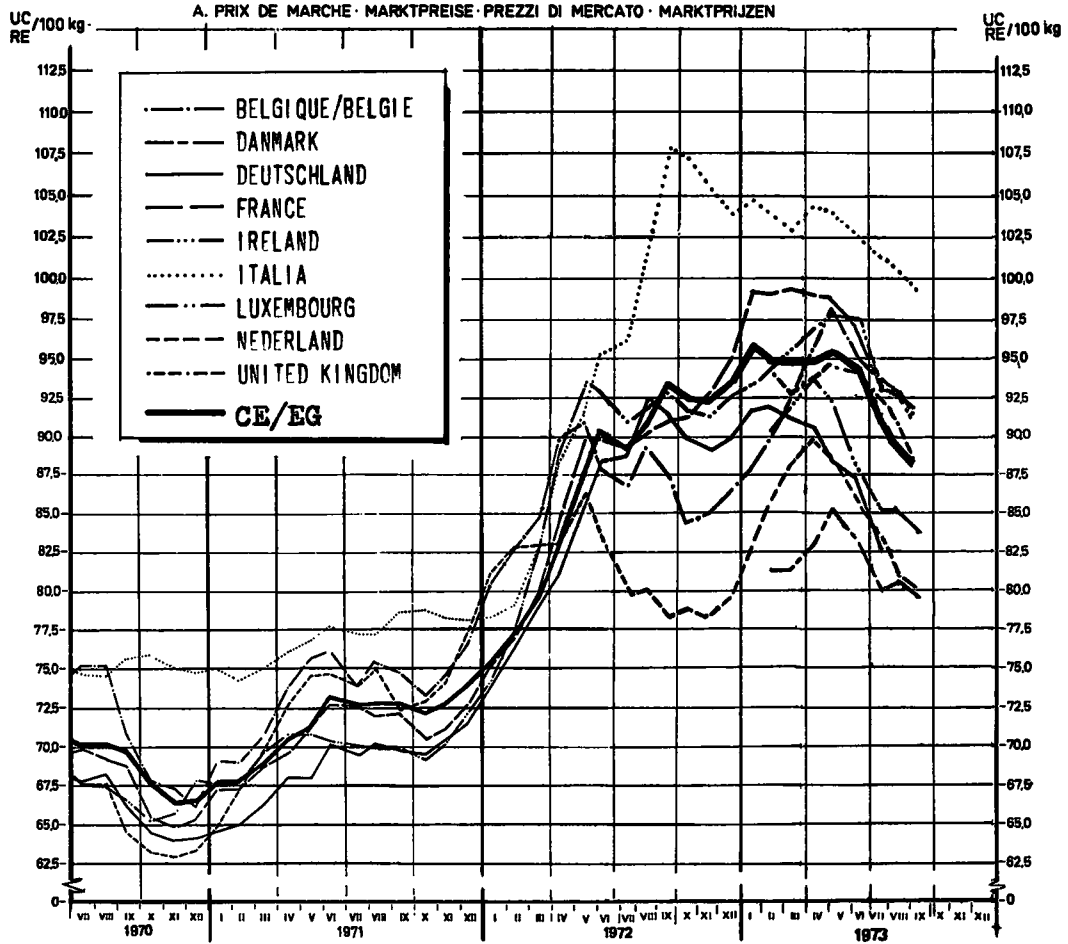
Preise festgesetzt  
von der Kommission<sup>1)</sup>

**BOVINI VIVI**

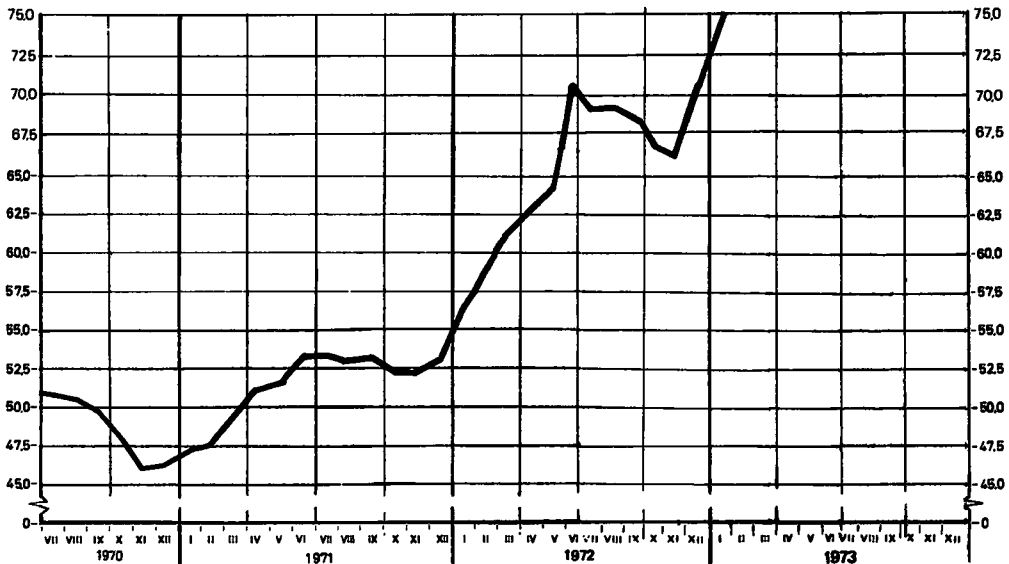
Prezzi fissati  
dalla Commissione<sup>1)</sup>

**LEVENDE RUNDEREN**

Prijzen vastgesteld  
door de Commissie<sup>1)</sup>

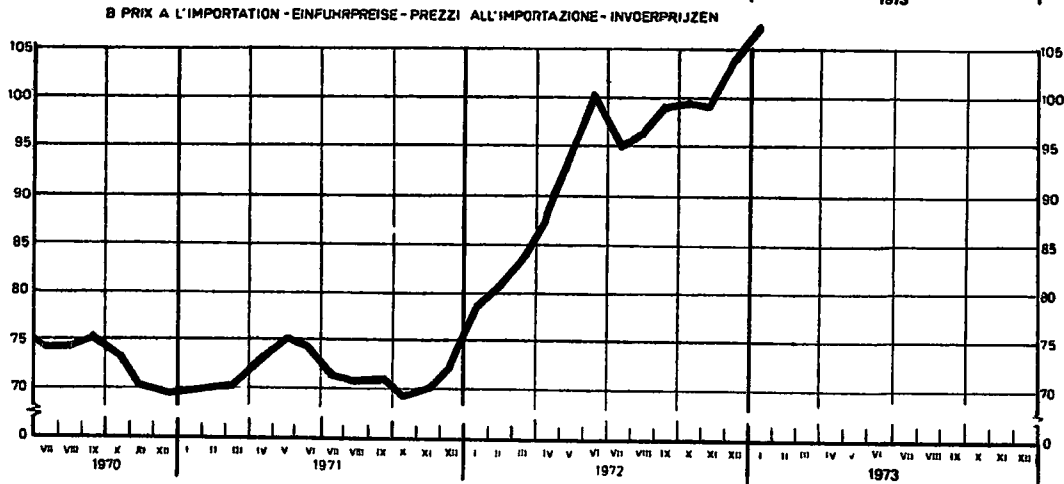
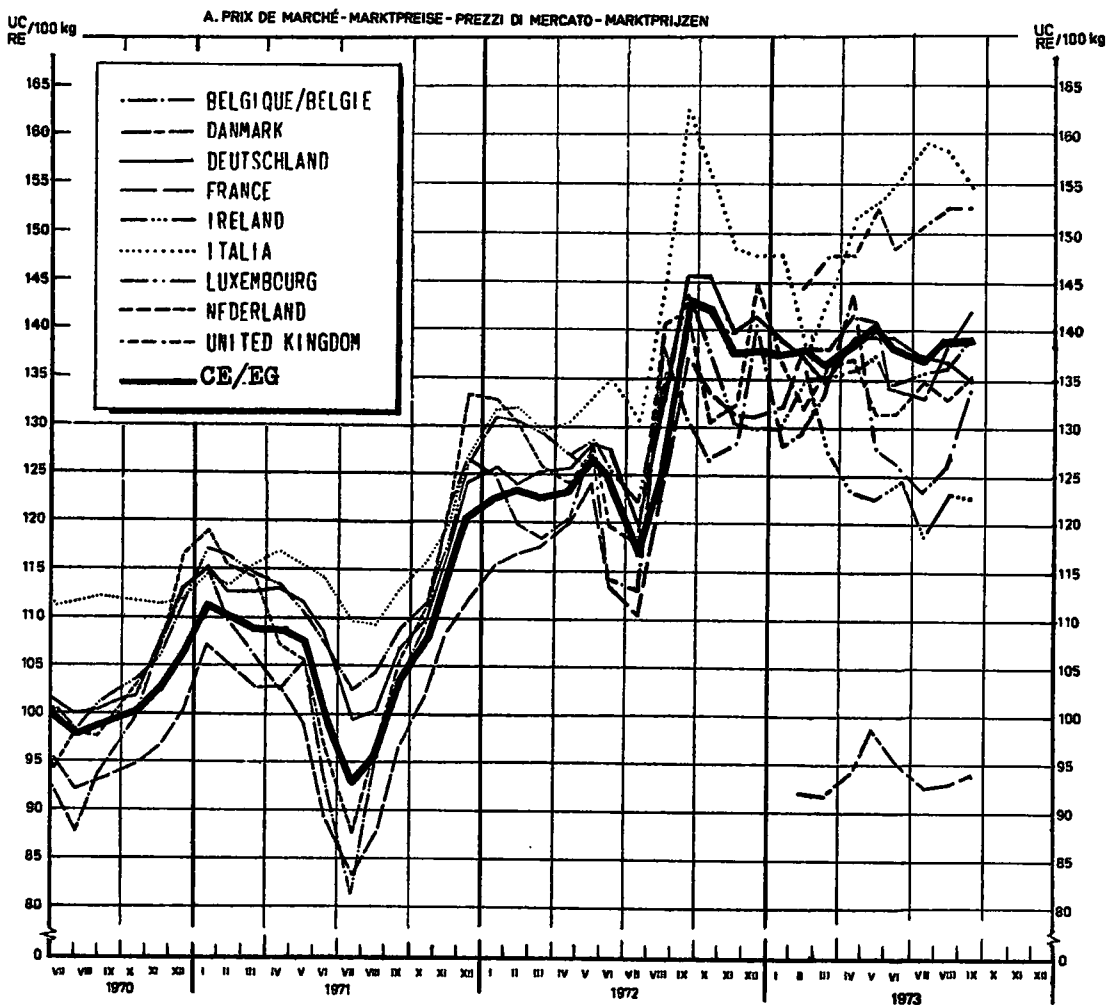


B. PRIX A L'IMPORTATION · EINFUHRPREISE · PREZZI ALL'IMPORTAZIONE · INVOERPRIJZEN



<sup>1)</sup> voir explications page 47 - siehe Erläuterungen Seite 51 - vedere spiegazioni pagina 55 - zie toelichting op bladzijde 59 -

**VEAUX VIVANTS    LEBENDE KÄLBER    VITELLI VVI    LEVENDE KALVEREN**  
 Prix fixés par la Commission<sup>1)</sup>    Preise festgesetzt von der Kommission<sup>1)</sup>    Prezzi fissati dalla Commissione<sup>1)</sup>    Prijzen vastgesteld door de Commissie<sup>1)</sup>



<sup>1)</sup> voir explications page 47 - Erläuterungen Seite 51 - vedere spiegazioni pagina 55  
 zie toelichting op bladzijde 59



PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 BEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

UC-RE-UA/100 kg

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No. N° TARIFFARIO TARIEFNUMMER TARIFNUMMER	1 9 7 3											1 9 7 4
	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN
Poids vif - Lebendgewicht - Live weight Pese vivo - Levend gewicht- Levende vaegt												
(1)												
01.02.A II a	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
01.02.A II b 1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
01.02.A II b 2)aa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
01.02.A II b 2)bb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
Poids net - Nettogewicht - Net weight Pese netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01. A II a) 1 aa) 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 aa) 22	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 aa) 33	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 bb) 11 aaa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 bb) 11 bbb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 bb) 22 aaa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 bb) 22 bbb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 bb) 33 aaa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 bb) 33 bbb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 ce) 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 1 ce) 22	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.06. C I a) 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.06. C I a) 2	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01. A II a) 2 aa)	0	0	0	12,626	23,590	28,979	20,542	2,786				
02.01. A II a) 2 bb)	0	0	0	12,626	23,590	28,979	20,542	2,750				
02.01. A II a) 2 ce)	0	0	0	15,783	29,488	36,224	25,678	3,483				
02.01. A II a) 2 dd) 11	0	0	0	18,939	35,386	43,469	30,813	4,179				
02.01. A II a) 2 dd) 22 aaa)	0	0	0	15,783	29,488	36,224	25,678	3,483				
02.01. A II a) 2 dd) 22 bbb)	0	0	0	21,717	40,574	51,505	35,332	4,708				

(1) Voir foot-note page ...) Siehe Fussnote Seite ...) Vedi nota pag.../ Zie voet noot blz .../ See footnote page ...

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 BEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
 AFGIFTEBETJENINGEN VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

UC-RE-UA/100 kg

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No. N° TARIFFARIO TARIFNUMMER TARIFNUMMER	1973											
	AUG				SEP				OCT			
	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	22-28
(1)												
Poids vif - Lebendgewicht - Live weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt												
01.02.A II a	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
01.02.A II b 1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
01.02.A II b 2)aa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
01.02.A II b 2)bb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01. A II a) 1 aa) 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 aa) 22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 aa) 33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 bb) 11 aaa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 bb) 11 bbb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 bb) 22 aaa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 bb) 22 bbb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 bb) 33 aaa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 bb) 33 bbb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 cc) 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 1 cc) 22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.06. C I a) 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.06. C I a) 2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.01. A II a) 2 aa)	18,886	18,886	18,886	18,886	2,886	2,886	0,386	0,386	0,386	0,386	0,386	0,386
02.01. A II a) 2 bb)	18,886	18,886	18,886	18,886	2,886	2,886	0,309	0,309	0,309	0,309	0,309	0,309
02.01. A II a) 2 cc)	23,608	23,608	23,608	23,608	3,608	3,608	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483
02.01. A II a) 2 dd) 11	28,329	28,329	28,329	28,329	4,329	4,329	0,579	0,579	0,579	0,579	0,579	0,579
02.01. A II a) 2 dd) 22 aaa)							0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483
2) 02.01. A II a) 2 dd) 22 bbb)	23,608	23,608	23,608	23,608	3,609	3,609	0,483(2)	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483
2) 02.01. A II a) 2 dd) 22 ccc)	32,484	32,484	32,484	32,484	4,964	4,964	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483

(1) 1ère ligne } Autriche, Suède, Suisse/ Oesterreich, Schweden, Schweiz/ Austria, Svezia, Svizzera/ Oostenrijk, Zweden, Zwitterland./Switzerland  
 1. Zeile } Austria, Sweden  
 1a riga }  
 1e lijn }  
 1st line }  
 2ème ligne } Autres pays tiers/ Andere Drittländern/ Altri paesi terzi/ Andere derde landen./Other third countries  
 2. Zeile }  
 2a riga }  
 2e lijn }  
 2d line }

(2) A partir de/Ab/A decorrere dal/Vanaf/From 17/9/1973

## PRODUITS LAITIERS

### **Éclaircissements concernant les prix des produits laitiers (prix fixés) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication**

#### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 13/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur du lait et des produits laitiers, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation de marché ainsi établie comporte principalement la fixation annuelle d'un prix indicatif pour le lait, de prix de seuil déterminés pour les produits pilotes des produits laitiers répartis en groupes et au niveau desquels le prix des produits laitiers importés doit être amené au moyen d'un prélèvement variable, et d'un prix d'intervention pour le beurre.

Ce marché unique pour le lait et les produits laitiers établi dans le Règlement (CEE) n° 804/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, (Journal Officiel du 28.6.1968, 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juin 1968.

#### **I. PRIX FIXES**

##### Nature des prix

Conformément aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 804/68, il est fixé chaque année, pour la Communauté avant le 1er août pour la campagne laitière débutant l'année suivante, qui commence le 1er avril et se termine le 31 mars, un prix indicatif pour le lait, un prix d'intervention pour le beurre et un prix d'intervention pour le lait écrémé en poudre et des prix d'intervention pour les fromages Grana-Padano et Parmigiano-Reggiano. D'autre part, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année des prix de seuil de certains des produits dénommés "produits pilotes".

##### Prix indicatif pour le lait

Le prix indicatif est le prix du lait que l'on tend à assurer pour la totalité du lait vendu par les producteurs au cours de la campagne laitière dans la mesure des débouchés qui s'offrent sur le marché de la Communauté et les marchés extérieurs. Le prix indicatif est fixé pour le lait contenant 3,7% de matières grasses, rendu laiterie.

##### Prix d'intervention

Ils sont fixés tels que la recette de l'ensemble des ventes de lait tende à assurer le prix indicatif commun franco laiterie pour le lait.

##### Prix de seuil

Les prix de seuil sont fixés pour les produits pilotes de chaque groupe de produits (Règlement (CEE) n° 823/68, annexe 1) de telle sorte que, compte tenu de la protection nécessaire de l'industrie de transformation de la Communauté, les prix des produits laitiers importés se situent à un niveau correspondant au prix indicatif du lait.

#### **II. MESURES D'AIDE**

Conformément aux art. 10 et 11 du Règlement (CEE) n° 804/68, des aides sont accordées au lait écrémé et au lait écrémé en poudre, produits dans la Communauté et utilisés pour l'alimentation des animaux. Les montants de ces aides sont fixés chaque année en même temps que le prix indicatif. D'autre part, une aide est accordée pour le lait écrémé, produit dans la Communauté et transformé en caséine et en caséinates.

#### **III. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS**

Pour les échanges avec les pays tiers, un régime unique est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation et tendant, l'un comme l'autre, à couvrir la différence entre les prix pratiqués à l'extérieur et à l'intérieur de la Communauté. La stabilisation du marché qui en résulte évite que les fluctuations des prix sur le marché mondial ne se répercutent sur le prix pratiqué à l'intérieur de la Communauté.

##### Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 14)

Les prélèvements sont, en principe, égaux aux prix de seuil, diminués du prix franco-frontière. Les prix franco-frontière sont établis, pour chaque produit pilote, sur la base des possibilités d'achat les plus favorables dans le commerce international.

En ce qui concerne le calcul des prélèvements de certains produits assimilés il faut se référer au Règlement (CEE) n° 823/68.

##### Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 17)

Pour permettre l'exportation des produits laitiers sur la base des prix de ces produits dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation, fixée périodiquement. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon la destination.

## MILCHERZEUGNISSE

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Milcherzeugnisse (festgesetzte Preise) und den bei der Einfuhr festgesetzten Abschöpfungen

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 13/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfaßt im wesentlichen die jährliche Festsetzung eines Richtpreises für Milch, von Schwellenpreisen für die Leiterzeugnisse der zu Gruppen zusammengefaßten Milcherzeugnisse, auf deren Höhe der Preis der eingeführten Milcherzeugnisse an Hand einer verkänderlichen Abschöpfung gebracht werden muß, und eines Interventionspreises für Butter.

Dieser einheitliche Markt für Milcherzeugnisse wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 vom 27. Juni 1968 festgesetzt; diese Verordnung zur Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juni 1968 in Kraft getreten.

### I. FESTGESETZTE PREISE

#### Art der Preise

Gemäß Artikel 3, 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für die Gemeinschaft jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Kalenderjahr beginnende Milchwirtschaftsjahr, das am 1. April beginnt und am 31. März endet, ein Richtpreis für Milch, ein Interventionspreis für Butter, ein Interventionspreis für Magermilchpulver und Interventionspreis für die Käsearten Grana-Padano und Parmigiano-Reggiono festgesetzt. Andererseits setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich Schwellenpreise für einige sogenannte "Leiterzeugnisse" fest.

#### Richtpreis für Milch

Der Richtpreis ist der Milchpreis, der für die von den Erzeugern im Milchwirtschaftsjahr insgesamt verkaufte Milch angestrebt wird, und zwar entsprechend den Absatzmöglichkeiten, die sich auf dem Markt der Gemeinschaft und den Märkten außerhalb der Gemeinschaft bieten. Der Richtpreis wird für Milch mit 3,7 v.H. Fettgehalt frei Molkerei festgesetzt.

#### Interventionspreise

Die Interventionspreise müssen so festgesetzt werden, daß durch die Erlöse für die insgesamt verkaufte Milch der gemeinsame Richtpreis für Milch frei Molkerei angestrebt wird.

#### Schwellenpreise

Die Schwellenpreise für die Leiterzeugnisse jeder Produktengruppe (Verordnung (EWG) 823/60/68 Anlage I) werden so festgesetzt, daß unter Berücksichtigung des für die verarbeitende Industrie der Gemeinschaft notwendigen Schutzes die Preise der eingeführten Milcherzeugnisse eine Höhe erreichen, die dem Richtpreis für Milch entspricht.

### II. GEWAHRUNG VON BEIHILFEN

Gemäß Artikel 10 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Gemeinschaft hergestellt worden sind und für Futterzwecke verwendet werden, Beihilfen gewährt. Die Beträge dieser Beihilfen werden jedes Jahr gleichzeitig mit dem Richtpreis festgesetzt. Für Magermilch, die in der Gemeinschaft hergestellt und zu Kasein und Kaseinaten verarbeitet worden ist, wird ebenfalls eine Beihilfe gewährt.

### III. HANDEL MIT DRITTEN LÄNDERN

Für den Handel mit dritten Ländern wurde eine Regelung geschaffen, die die Erhebung einer Abschöpfung bei der Einfuhr und die Zahlung einer Erstattung bei der Ausfuhr vorsieht, die beide den Unterschied zwischen den innerhalb und außerhalb der Gemeinschaft geltenden Preisen ausgleichen soll. Die sich daraus ergebende Marktstabilisierung vermeidet, daß sich die Schwankungen der Weltmarktpreise auf die Preise innerhalb der Gemeinschaft übertragen.

#### Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 14)

Im allgemeinen sind die Abschöpfungen gleich dem Schwellenpreise, vermindert um dessen Preis frei Grenze. Für jedes Leiterzeugnis wird der Preis frei Grenze unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten im internationalen Handel ermittelt.

Für die Errechnung der Abschöpfungen für einige gekoppelte Erzeugnisse wird auf die Verordnung (EWG) Nr. 823/68 hingewiesen.

#### Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 17)

Um die Ausfuhr der Milcherzeugnisse auf der Grundlage der Preise zu ermöglichen, die im internationalen Handel für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr, die periodisch festgesetzt wird, ausgeglichen werden. Die Höhe der Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

## PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti lattiero-caseari (prezzi fissati) ed ai prelievi all'importazione che figurano nella presente pubblicazione

### INTRODUZIONE

E' stato previsto, dalle disposizioni del Regolamento n. 13/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale del 27.2.1964, n. 34) che l'organizzazione comune dei mercati sarebbe, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, stabilita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione di mercato così istituita comporta principalmente la fissazione annuale di un prezzo indicativo del latte, di prezzi d'entrata determinati per i prodotti pilota dei prodotti lattiero-caseari ripartiti in gruppi ed al cui livello il prezzo dei prodotti lattiero-caseari importati deve essere riportato a mezzo di prelievo variabile, nonché di un prezzo di intervento per il burro.

Questo mercato unico del latte e dei prodotti lattiero-caseari previsto nel Regolamento (CEE) n. 804/68 del 27 giugno 1968, che comporta l'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, 11<sup>o</sup> anno, n. L 148) è entrato in vigore il 29 giugno 1968.

### I. PREZZI FISSATI

#### Natura dei prezzi

In conformità agli articoli 3, 4 e 5 del Regolamento (CEE) n. 804/68, vengono fissati ogni anno, dalla Comunità, anteriormente al 1<sup>o</sup> agosto per la campagna lattiera, dell'anno successivo, che inizia il 1<sup>o</sup> aprile e termina il 31 marzo, un prezzo indicativo per il latte, un prezzo d'intervento per il burro e un prezzo d'intervento per il latte scremato in polvere e dei prezzi d'intervento per i formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano. Inoltre, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno i prezzi di entrata per alcuni prodotti denominati "prodotti pilota".

#### Prezzo indicativo per il latte

Il prezzo indicativo è il prezzo del latte che si tende ad assicurare per la totalità del latte venduto dai produttori durante la campagna lattiera, compatibilmente con le possibilità di smercio esistenti sul mercato della Comunità e sui mercati esterni. Il prezzo indicativo è fissato per latte contenente il 3,7% di materie grasse, franco latteria.

#### Prezzi d'intervento

I prezzi di intervento sono fissati tali che il ricavato delle vendite di latte tenda ad assicurare il prezzo indicativo comune del latte franco latteria.

#### Prezzi di entrata

I prezzi d'entrata sono fissati per i prodotti pilota di ogni gruppo di prodotti (Regolamento (CEE) n. 823/68, allegato 1) in modo che, tenuto conto della necessaria protezione dell'industria di trasformazione della Comunità, i prezzi dei prodotti lattiero-caseari importati raggiungano un livello corrispondente al prezzo indicativo del latte.

### II. MISURE D'AUIFO

Conformemente agli articoli 10 e 11 del Regolamento (CEE) n. 804/68 vengono concessi aiuti al latte scremato ed al latte scremato in polvere, prodotti nella Comunità e utilizzati per l'alimentazione degli animali. Gli importi di questi aiuti vengono fissati ogni anno contemporaneamente al prezzo indicativo. Anche un aiuto viene concesso per il latte scremato, prodotto nella Comunità e trasformato in caseina e in caseinati.

### III. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi, un regime unico è instaurato che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione, ambedue volti a coprire la differenza tra i prezzi praticati all'esterno e all'interno della Comunità. La stabilizzazione del mercato che ne risulta, evita che la fluttuazione dei prezzi sul mercato mondiale si ripercuota sui prezzi praticati all'interno della Comunità.

#### Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 14)

I prelievi sono, in principio, uguali ai prezzi di entrata, diminuiti del prezzo franco frontiera. I prezzi franco frontiera sono determinati, per ciascun prodotto pilota, sulla base delle possibilità di acquisto le più favorevoli nel commercio internazionale.

Per quanto concerne il calcolo dei prelievi di certi prodotti assimilati bisogna riferirsi al Regolamento (CEE) n. 823/68.

#### Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 17)

Per permettere l'esportazione dei prodotti lattiero-caseari sulla base dei prezzi di tali prodotti nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi ed i prezzi nella Comunità può essere compensata da una restituzione all'esportazione, fissate periodicamente. Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo la destinazione.

## ZUIVELPRODUKTEN

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor zuivelprodukten (vastgestelde prijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 13/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk de jaarlijkse vaststelling omvat van een richtprijs voor melk, van drempelprijzen voor de hoofdprodukten van de in groepen ingedeelde zuivelprodukten, op het peil waarvan de prijs van de ingevoerde zuivelprodukten door een variabele heffing moet worden gebracht, en van een interventieprijs voor boter.

Deze gemeenschappelijke zuivelmarkt, die geregeld wordt in Verordening (EEG) nr. 804/68 van 27 juni 1968, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (Publikatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang nr. L 148), trad op 29 juni 1968 in werking.

### I. VASTGESTELDE PRIJZEN

#### Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 3, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende melkprijsjaar, dat aanvangt op 1 april en eindigt op 31 maart, voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk, een interventieprijs voor boter, een interventieprijs voor mager melkpoeder en interventieprijzen voor Grana-Padanokaas en Parmigiano-Reggianookaas vastgesteld. Bovendien worden jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, voor de zgn. "Hoofdprodukten" drempelprijzen vastgesteld.

#### Richtprijs voor melk

De richtprijs is de melkprijs, welke wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk, die door de producenten tijdens het melkprijsjaar wordt verkocht en wel in die mate, waarin de afzetmogelijkheden op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten dit toelaten. De richtprijs wordt vastgesteld voor melk met een vetgehalte van 3,7% in het stadium franco-melkfabriek.

#### Interventieprijzen

Deze worden op zodanige wijze vastgesteld, dat de opbrengst van alle verkochte melk de gemeenschappelijke richtprijs voor melk franco-melkfabriek zoveel mogelijk benadert.

#### Drempelprijzen

Deze worden vastgesteld voor de zgn. hoofdprodukten van iedere produktengroep (Verordening (EEG) nr. 823/68 van 28.6.1968, bijlage 1) en wel zodanig, dat de prijzen van de ingevoerde zuivelprodukten, rekening houdend met de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau liggen, dat overeenkomt met de richtprijs voor melk.

### II. STEUNMAATREGELEN

Overeenkomstig art. 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend voor de in de Gemeenschap geproduceerde en als voeder voor dieren gebruikt mager melkpoeder en ondermelk. De steunbedragen worden jaarlijks, tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor het volgend melkprijsjaar vastgesteld. Daarnaast wordt ook steun verleend aan de in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk.

### III. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen wordt een uniforme regeling toegepast die een stelsel van heffingen bij de invoer en van restituties bij de uitvoer omvat, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen. De hiervan uitgaande stabiliserende werking voorkomt, dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen.

#### Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 804/68 art. 14)

Deze zijn in principe gelijk aan het verschil tussen de drempelprijzen en de franco-grensprijzen. De franco-grensprijzen worden voor ieder hoofdprodukt berekend op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt.

Wat de berekening van de invoerheffingen van sommige gekoppelde produkten betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 823/68.

#### Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/68, art. 17)

Om de uitvoer van zuivelprodukten, op basis van de prijzen van deze produkten in de internationale handel, mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang de bestemming gedifferentieerd worden.

PRIX FIXES  
FESTGESETZTE FREISE  
FIXED PRICES  
PREZZI FISSATI  
VASTGESTELDE PRIJZEN  
FASTSATTE PRISER

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD. LATF. - CAS.  
ZUIVELPRODUKTE  
MEJERIPRODUKTER

UC-RE/100 kg

	1.4.1972 - 13.5.1973		14.5.1973 -	
	1.4.72-14.9.72	15.9.72-13.5.73	.....	
<b>I. PRIX INDICATIF - RICHTPREIS - TARGET PRICE - PREZZO INDICATIVO - RICHTPRIJS - INDIKATIVERIS</b>				
Lait de vache (3,7 % de matière grasse) Kuhmilch (3,7 % Fettgehalt) Cow's milk (3,7 % fat content) Latte di vacche (3,7 % materia grassa) Koeemelk (3,7 % vetgehalte) Koeemelk (3,7 % fedtinhold)	11,77		12,42	
<b>II. PRIX D'INTERVENTION - INTERVENTIONSPREISE - INTERVENTION PRICES - PREZZI D'INTERVENTO - INTERVENTIEPRIJZEN - INTERVENTIONSPRISER</b>				
Beurre Butter Butter Burro Boter Smør	180,00	186,00 DANM : 168,53 (*) IREL : 155,11 (*) U.K. : 76,06 (*)	176,00 DANM : 171,50 IREL : 160,25 ITAL : 177,76 U.K. : 87,96	
Poudre de lait maigre Magermilchpulver Skimmed-milk powder Latte scremato in polvere Magere melkpoeder Skummetmaelkpulver	54,00		66,00 (1) ITAL : 66,66	
Fromage } Grana Padano { 30 - 60 jours Käse } { 6 mois Cheese } Formaggi } Kaas } Parmigiano-Reggiano 6 mois Ost }	142,35 168,55  182,95	145,65 171,00  185,40	159,13 185,39  199,93	
<b>III. MESURES D'AIDE - GEWAHRUNG VON BEIHILFEN - MEASURES OF AID - MISURE D'AUTO - STEUNMAATREGELEN - STØTTEFORANSTALTNINGER</b>				
Lait maigre (destiné à l'alimentation des animaux) Magermilch (verwendet für Futterzwecke) Skimmed milk (for use as animal feed) Latte scremato (per l'alimentazione degli animali) Ondermelk (voor voedardoelinden) Skummetmaelk (anvendtes til foder)	1,65		2,42	
Poudre de lait maigre (destinée à l'alimentation des animaux) Magermilchpulver (verwendet für Futterzwecke) Skimmed-milk powder (for use as animal feed) Latte scremato in polvere (per l'alimentazione degli animali) Magere melkpoeder (voor voedardoelinden) Skummetmaelkpulver (anvendtes til foder)	17,62		26,04 ITAL : 26,30	
Lait écrémé transformé en caséine et en caséinates Magermilch verarbeitet zu Kasein und Kaseinaten Skimmed milk processed into casein and caseinates Latte scremato trasformato in caseina e in caseinati Tot caseïne en caseinaten verwerkte ondermelk Skummetmaelk forarbejdet til casein og caseinater	1,83 2,30 (*)		3,60	
<b>IV. PRIX DE SEUIL - SCHWELLENPREISE - THRESHOLD PRICES - PREZZI D'ENTRATA - DREMPELPRIJZEN - TAERSKELPRISER</b>				
FG 01	21,50		21,50	
FG 02	67,00		79,00	
FG 03	116,70		122,95	
FG 04	49,45		50,85	
FG 05	66,10		68,00	
FG 06	201,15		191,15	
FG 07	170,03		179,30	
FG 08	147,15		153,20	
FG 09	227,40		240,95	
FG 10	156,05		163,35	
FG 11	139,90		148,05	
FG 12	43,00		43,00	

Montants des corrections - Berichtigungsbeträge - Corrective amounts - Importi di correzione - Correctiebedragen - Korrektionsbeløb :

(1) Belgique/Belgie - Luxembourg - Deutschland - Nederland : - 2  
(\*) A partir de : / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 1.2.1973.

PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN  
TAERSELPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS-FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIFFTER VED INFØRSLER FRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD.LATT.GAS.  
ZUIVELPRODUKTEN  
MEJERIPRODUKTER

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempelprijzen - Taerskelpriser  
II = Prélèvements- Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter -

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973												1974
	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	
	PG 01: Poudre de sérum - Molkenpulver - Whey powder - Siero di latte - Weipoeder - Valle i pulverform												
04.02. A I	I	21,50					21,50						
	II	5,75	5,52	4,10	3,47	3,43	4,46	4,46	4,46				
	PG 02: Lait en poudre (<1,5%) - Milch in Pulverform (< 1,5%) - Milk in powder (< 1,5%) Latte in polvere (<1,5%) - Melk in poeder (< 1,5%) - Maelk i pulverform (< 1,5%)												
04.02 A II b) 1	I	67,00					79,00						
	II	25,55	25,55	25,14	31,69	36,72	36,60	36,55	36,50				
	PG 03: Lait en poudre (26%) - Milch in Pulverform (26%) - Milk in powder (26%) Latte in polvere (26%) - Melk in poeder (26%) - Maelk i pulverform (26%)												
04.02. A II b) 2	I	116,70					122,95						
	II	57,91	62,70	62,70	68,54	68,95	68,95	68,95	68,95				
	PG 04: Lait condensé (sans addition de sucre) - Kondensmilch (nicht gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) Latte condensato (senza agg. di zucch.) - Gecondens. melk (zonder toegev. suiker) - Kondens. maelk (usdtd)												
04.02. A III a) 1	I	49,45					50,85						
	II	15,47	15,47	14,68	15,64	15,56	15,93	15,93	15,93				
	PG 05: Lait condensé (avec addition de sucre) - Kondensmilch (gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Latte condensato (con agg. di zucch.) - Gecondens. melk (met toegev. suiker) - Kondens. maelk (sødt)												
04.02. B II a)	I	66,10					68,00						
	II	29,08	29,08	28,23	29,49	29,55	29,96	29,96	29,96				
	PG 06: Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør												
04.03 A	I	201,15					191,15						
	II	133,75	138,21	142,27	134,05	128,12	128,12	134,15	134,15				
	PG 07: Emmental												
04.04. A II 04.04. A I a) 2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I	170,03					179,30						
	II	78,97	78,97	87,72	94,82	102,44	104,17	105,65	107,04				
	PG 08: Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Formaggi a pasta erborinata - Blauwgroen gederde kaas - Ost med skimmeldannelse i ostemassen												
04.04 c	I	147,15					153,20						
	II	40,95	40,95	45,23	50,13	51,61	58,20	58,20	58,20				
	PG 09: Parmigiano - Reggiano												
04.04. E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I	227,40					240,95						
	II	80,12	94,77	94,77	108,32	100,37	107,15	109,78	103,61				
	PG 10: Cheddar												
04.04. E I b) 1	I	156,05					163,35						
	II	71,05	72,70	75,90	84,85	84,85	84,85	84,85	89,43				
	PG 11: Gouda et fromages du même groupe - Gouda u. Käse derselben Gruppe - Gouda and similar cheeses of the same group Gouda e formaggi dello stesso gruppo - Gouda en kaassoorten van dezelfde groep - Gouda og ost af samme gruppe												
04.04 E I b) 5	I	139,90					148,05						
	II	65,89	65,89	73,33	82,92	87,46	87,46	88,71	89,88				
	PG 12: Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose												
17.02. A II 17.05. A	I	43,00					43,00						
	II	16,34	16,34	15,63	15,76	15,49	15,49	15,49	15,49				



PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN  
TAERSKELPRIJZEN

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFFTER VED INFØRSEL FRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD.LATT.CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN  
MEJERIPRODUKTER

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempelprijzen - Taerskelpriser  
II = Prélèvements- Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter -

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1 9 7 3										1 9 7 4
	AUG		SEP		OCT		NOV		DEC		JAN
	1.8-15.8	16.8-31.8	1.9-15.9	16.9-30.9							
	PG 01: Poudre de sérum - Molkenpulver - Whey powder - Siero di latte Weipoeder - Valle i pulverform										
04.02. A I	I 21,50										
	4,46	4,46	4,46	4,46							
	PG 02: Lait en poudre (<1,5%) Milch in Pulverform (< 1,5%) Milk in powder (< 1,5%) Latte in polvere (<1,5%) Melk in poeder (< 1,5%) Maelk i pulverform (< 1,5%)										
04.02 A II b) 1	I 79,00										
	36,60	36,50	36,50	36,50							
	PG 03: Lait en poudre (26%) - Milch in Pulverform (26%) - Milk in powder (26%) Latte in polvere (26%) - Melk in poeder (26%) - Maelk i pulverform (26%)										
04.02. A II b) 2	I 122,95										
	68,95	68,95	68,95	68,95							
	PG 04: Lait condensé (sans addition de sucre) - Kondensmilch(nicht gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) Latte condensato(senza agg.di zucch.) - Gecondens.melk (zonder toegev.suiker)-Kondens.maelk (usødet)										
04.02. A III a) 1	I 50,85										
	15,93	15,93	15,93	15,93							
	PG 05: Lait condensé (avec addition de sucre) - Kondensmilch(gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Latte condensato (con agg.di zucch.) - Gecondens.melk(met toegev.suiker)-Kondens.maelk (sødet)										
04.02. B II a)	I 68,00										
	29,96	29,96	29,96	29,96							
	PG 06: Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør										
04.03 A	I 191,15										
	134,15	134,15	134,15	134,15							
	PG 07: Emmental										
04.04. A II 04.04. A I a) 2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I 179,30										
	104,17	107,04	107,04	107,04							
	PG 08: Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Formaggi a pasta erborinata - Blaugroen geaderde kaas - Ost med skimmeldannelse i ostemassen										
04. 04 C	I 153,20										
	58,20	58,20	58,20	58,20							
	PG 09: Parmigiano - Reggiano										
04. 04. E I a) 04. 04 B 04. 04 E II a)	I 240,95										
	110,75	108,88	102,37	104,84							
	PG 10: Cheddar										
04.04. E I b) 1	I 163,35										
	84,85	84,85	89,43	89,43							
	PG 11: Gouda et fromages du même groupe-Gouda u. Käse derselben Gruppe-Gouda and similar cheeses of the same group Gouda e formaggi dello stesso gruppo-Gouda en kaasvoorten van dezelfde groep-Gouda og oste af samme gruppe-										
04.04 E I b) 5	I 148,05										
	87,46	89,88	89,88	89,88							
	PG 12: Lactose - Laktose - Lactose - Lattosjo - Melksuiker - Laktose										
17.02. A II 17. 05. A	I 43,00										
	15,49	15,49	15,40	15,49							

